# MODERN STANDARD ARABIC BASIC COURSE

Volume III Lessons 17-24

June 1975

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

#### PREFACE

This Modern Standard Arabic Basic Course consisting of twenty-three volumes of lessons and accompanying tapes, workbooks, and references, was developed and produced by the Defense Language Institute, Foreign Language Center (DLIFLC).

The course is designed for use in a full-time resident training program consisting of six hours instruction each day, five days a week. For maximum effectiveness the course should be taught by qualified instructors who are educated native speakers of Modern Standard Arabic. Additional text material is being prepared for appropriate colloquial Arabic dialects to be used in conjunction with this course as required.

#### CONTENTS

PAGE
Lesson 17
The relative pronouns <u>lladii</u> , <u>llatii</u> , <u>lladiina</u> , and <u>llawaatii</u> The question word <u>ayy</u>
Lesson 18
Lesson 19
Arabic sentences with verbs  The <a href="https://huwa.ncm.num.num">huwa</a> form of the verb  The

		PAGE
Lesson	23	185
	Verbal nouns in construct phrases Pronouns in phrases and clauses which modify	nouns
Lesson	24	217
	The ordinal forms of the numerals 1-10	
Review	, Lessons 21 - 24	247

#### Lesson 17

#### New Features in the Presentation Drills

- l. (a) /al/ is prefixed to any adjectives which modify definite nouns with the prefix /al/.
- (b) The relative pronoun الّذي; its use as referring to definite masculine singular nouns which are the antecedents.
- 2. (a) The relative pronoun الّتي as the feminine equivalent of . الّذى .
- (b) The relative pronouns اللواتي and اللواتي as the plural equivalents of الّذين and الّذي
- 3. The feminine singular relative pronoun الّتي as referring to non-human plurals.
- 4. (a) The question word . أيُّ
- (b) أيّ as the first member of a genitive construct with the following noun being indefinite in the genitive singular (meaning "Which ...?"); أيّ followed by the second member of a genitive construct which is definite, plural, and in the genitive case (meaning "Which of the ....?"); أيّ followed by pronominal suffixes.
  - (c) The use of
- 5. The vocabulary items edu and at a significant
- 6. Drill.
- 7. Drill.

#### Lesson 17

#### Presentation Drills

أنا الكطالب . = أنا الطالب الطويل.

قدير) أنتَ أستاذٌ . = أنتَ أستاذٌ قديرٌ . أنتَ (لأستاذُ الله عدرُ .

وميلة فريد أن تلميذ أن علميذ أن حميلة أن علميذ أن عميلة أن عند أن هي المتلميذ أن علميذ أن هي المتلميذ أن المتلميذ أن المتلمية أن المتلمية

رَّحُدَنِ ﴿ وَدَنَّ مَا مُولِا وَ مَا مُولِا وَ مُمَالِكُم مَا لِلْمُونَ . = هؤلا و هُمُ اللَّمد رَّسُونَ . = هؤلا و هُمُ اللَّمد رَّسُونَ اللَّحُدَ دُ .

رموريّات أولائك مدرّساتٌ. = أولائكَ مدرّساتٌ أولائكَ هنّ (المحدرّساتُ. = أولائك من المحدرّساتُ المحمريّاتُ. مصريّاتٌ.

۱ – (ا) رطویل أنا طالت. = أنا طالب طویل .

رَمِنْ مِصِرَ )

(ب) عَلِيٌّ طَالبٌ . = عَلِيٌّ طالبٌ من عَلِيٌّ هوال طالبُ . = عَلَيُّ هوال طالبُ . عِلَيُّ هوال طالبُ من عِضرَ . (الَّذِي) مِنْ مِضرَ .

في المكتب العدقيد قدير". = (العقيدُ (الَّذِي)في المكتبِ قدير".

في المكتبة (الله عنه المكتبة عنه المكتبة مِصْرِيٌّ . والأستاذُ (الَّذِي)في المكتبة مِصْرِيٌّ .

الضابطُ مِنَ العراقِ . = الضابطُ الّذِي هنا من العراقِ .

على الطاولة (الكتابُ جديدٌ . = (الكتابُ(الَّذِي)على الطاولةِ جديدٌ .

ر مع أستاذي السرجلُ مراسلٌ . = الكسرجلُ (الَّذِي) مَعَ أستاذي مُرَاسِلٌ .

> عنْدَكَ الأستاذُ عربيُّ . = الأستاذُ (الَّذِي)عِنْدَ كَ عَرَبِيُّ .

عِنْدَ ه سيارةً التلميذُ صَدِيقي . = التلميذُ (الَّذِي)عِنْدَهُ سيارةٌ صديقي .

اسمه عليّ الملازمُ صديقي . = (الملازمُ (لَّذِي)اسمُهُ عَلِيٌّ صَدِيقي .

فيه معرضة المكتبُ (الَّذِي) فيه معرضةٌ مكتبي (المكتبُ مكتبي . = (المكتبُ الَّذِي)

الأُسْتَانَةُ الَّتِي هنا قديرةٌ.
المُعلَّمةُ الَّتِي في المكتبةِ مصريَّةٌ .
الموظَّفةُ الَّتِي مع صديقي جديدةٌ .
الموظَّفةُ الَّتِي أَسْمُهَا فَرِيدةٌ مِصْرِيَّةٌ .

٢ ـــ (١) الأستاذُ الَّذِي هنا قديرٌ .
 المعلم الَّذِي في المكتبة مصريُّ .
 الموظَّفُ الَّذِي مع صديقي جديدٌ .
 المندوبُ الَّذِي ٱسْمُهُ عليٌّ مِصْرِيٌّ .

(ب) الأساتذة الَّذِينَ هنا قديرونَ . الأستاذاتُ اللَوَاتِي هنا قديراتُ.

المعلّمونَ الَّذِينَ في المكتبةِ مصريّونَ . المعطّمات اللَوَاتِي في المكتبة مصريّاتُ.

الموظِّفون الَّذِينَ مع صديقي جُدَدٌ . الموظفات اللَوَاتِي مع صديقي جديداتُ.

المند وبون الَّذِينَ في بيتي مصريّون . المند وبات اللَوَاتِي في بيتي مِصْريّاتُ.

الكتابُ الّذِي هنا جديدٌ . الكتب الّتِي هنا جديدةٌ . العلمُ الّذِي مع الأستاذِ طويلةٌ . العلمُ الّتِي مع الأستاذِ طويلةٌ . البيت الّذِي فيه ضبّاطٌ بيتي . البيوتُ الّتِي فيها ضبّاطٌ بيوتي . المكتبة الّتِي فيها كتب عربيّةٌ جديدةٌ .

هل الكتب العربيّة الجديدة الَّتي في هذه المكتبة؟

أين الكتب العربيّة الجديدة الَّتي في هذه المكتبة؟

هل هنا مكتبات فيها كتب عربيّة ؟ أين المكتبات التي فيها كتب عربيّة؟

من الضابط الَّذِي مع الأستاذ؟ ومن المعرِّضَة الَّتِي معه؟

من الضبَّاط الَّذِين في صفّعلي؟ ومن المعرِّضات اللَوَاتِي معهم؟

هل أنتم الطرّب الَّذِين في صفّعلي؟ ومن العربيّة ؟ من الطالبات اللَوَاتِي في صفّكم ؟

إلى المسلم على المسلم على المسلم المس

(ب) أَيُّ أَسْتَانٍ أَنْتَ ؟
 أَيُّ أَسْتَانٍ أَنْتَ ؟
 أَيُّ مُوَظَّنٍ هُوَ ؟

أيُّ مُوَظَّفٍ هو صديقُك ؟

أيُّ الموالِّ لين هو صديقُك ؟

أيُّ المراسلين هو صديقُ العقيد ؛

أيُّ المراسلين هو صديقُ العقيد ؛

أيُّ الضَّاط هو القائد ؟

أيُّ الضَّاط هو القائد ؟

أيُّ الضَّاط هو القائد ؟

أيُّ الكتبِ هو كتا بُ الأستاذِ ؟

أيُّ الكتبِ هو كتا بُ الأستاذِ ؟

أَيُّ مُوطَّفَةٍ هي صديقتُك ؟ أَيُّ الموظَّفَاتِ هِيَ صديقتُك ؟ أَيُّ الموظَّفَاتِ هِيَ صديقتُك ؟ أَيُّ المرضاتِ هِيَ صديقتك ؟ أَيُّ المرضاتِ هِيَ صديقتك ؟ أَيُّ المرضاتِ هِيَ سيارتك ؟ أَيُّ السيَّاراتِ هِيَ سيَّارتك ؟

أَيُّكُمْ هو الأستاذُ ؟ أَيُّكُنَّ مراسلةُ جريدةِ الحياة ؟ أَيُّ هؤلاءُ الموظَّغِينَ هو الموظَّفُ الجديد ؟ أَيُّهُمْ رئيسُ المدرسةِ ؟

> (ج) أيّ أستانٍ أنتَ؟ أيّ تلين هذا؟ أيّ تلين هذا؟

أَيُّ رَجَلَ هُو رئيسُ الجامعةِ؟ أَيُّ الضّبَاطِ هُو صَديقُكَ ؟ في أَيُّ مَدرسةٍ أَنتَ؟ من أَيُّ مَدينةٍ هي ؟ هَلَ الكَتَابُعلَى الطَّاولةِ ؟ على أَيُّ طَاولةٍ ؟ من أَيُّ الجامعاتِ هُو ؟

هل أنتَ من أمريكا ؟ مِنْ أيِّ مدينةٍ في أمريكا ؟
هل أنتَ طالبٌ ؟ في أيِّ مدرسةٍ ؟
أيُّ مكتبٍ هو مكتبُ الأستاذ ؟ أيُّ طالبةٍ مع الأستاذِ في مكتبِهِ الآنَ ؟
هلْ هذا العقيدُ قائد المعسكر ؟ أيُّ ضابطٍ هو مسا عِدُه ؟

مَنْ هؤلا المعلِّمون ؟ من أيِّ مدرسةٍ هم ؟ أيَّهُمْ أستاذُ اللغةِ العربيّة ؟ من هؤلا المعلِّماتُ ؟ أَيُّهُنَّ مُعَلِّمةُ صَفِّكَ ؟

> ه ـ أنا من مصر ، ع مصرُ وَطَنِي ، أنتَ من أمريكا ، ع أمريكا وَطَنُكَ ، الوَطَّنُ العربيُّ كبيرٌ ، هل مصرُ في الوطن العربيّ ؟ والعراق ؟ والأردن ؟ وتونس ؟

الأستاذ : أيُّ ضابطٍ هو ؟ في المكتب .
 الطالب : هو المابطُ الَّذِي في المكتب .

أيُّ مراسلٍ دو؟ مع الصابط.

أيُّ تلميذةٍ هي ؟ في الصفُّ.

أيُّ الطلَّابِ هو ؟ مع المعرِّصَة.

أَيُّ الطالبات هي ؟ في المَكْتَبَةِ .

أُيُّ الكتب هو كتابك ؟ على الطاولة .

أيُّ المدرِّسين صديقُك ؟ هناك

أيٌّ طاولة هي طاولت ؟ في مكتبي .

٧ - صحح كا بين قوسين في الجمل التالية ،ثم إضبط جميع الكلمات بالشكل :

الرجل الذي في منتبي مراسل حريدة الأهرام ، والأستاذة (الذي) أُستاذة اللغة العربيّة في هذه المدرسة .

الموطَّفُون (الذي) معالقائد جُدُد.

السيَّارات (الذي) في المعسكر قدريمة.

صديقي (التي) في الدامدة الأمريكيّة من مصر، وصديقتي (الذي) من الأردن هنا.

صديقاتي (الذين هم) أمريكيّات هنا ، وصديقاتي (الذي هو) عربيّات هناك .

العنوان (التي ) على الكتاب هو: "الوطن العربي اليوم ".

الكتب (اللُّوَاتِي ) على الطاولة جديدة .

الطالبات (الذي) عندهن سيّارة صديقاتي.

الحادثـة \_\_\_\_\_

ا \_ مَنِ الطَّالِبُ الذي في مَنْتَبِ الأَسْتَاذِ عَلِيٍّ ؟

ب ـ صَديقي سَلِيمٌ .

ا \_ مِنْ أَيِّ مَدِينَةٍ هُوَ ؟

ب \_ مِنَ العَاصِمَةِ .

ا \_ وَمَنْ هِيَ الطَّا لِبَهُ التي مَعَهُ ؟

ب \_ هِيَ صَدِيقَتُهُ فَرِيدَة .

ا \_ هَلْ فَرِيدَةُ مِن الطَّالِبَاتِ اللَّوَاتِي فِي صَفَّكَ ؟

ب \_ نَعَمْ ، وَسَلِيمٌ مِنَ الطُلْابِ الَّذِينَ فِي صَفِّي أَيْضًا ،

### Questions on the Dialogue

### أسئلة على المحادثة

- ١ ـ مَنْ هو سليم ؟ هل هو عَرَبِيّ ؟
- ٢ ــ من فريدة ؟ هل هي طالبة ؟ هل سليم وفريدة في مدرسة واحدة وفي
   صفِّ واحد ؟
  - ٣ \_ أين سليم وفريدة الآن ؟
  - ٤ ـ ما عاصمة مصر ؟ وما عاصمة وطنك ؟

### Vocabulary list

### المغردات

who, which, that (M)	الَّذِي (الجسمع:الَّذِين)
who, which, that (F)	الَّتِي (الجسع: اللَّوَاتِي)
which? (question word)	ٲؙێ
title, heading , address	عنوان
homeland	<u>وَط</u> َن

#### Grammatical Notes

القواعـــد:

A. The relative pronouns \*11adii, 11adiina, and 11awaatii

In this lesson, the four words <a href="ladii">1ladii</a>, <a href="ladii">1ladii</a>, and <a href="ladii">1ladii</a>, these words <a href="ladii">1ladii</a>, and <a href="ladii">1ladii</a>, and <a href="ladii">1ladii</a>, and <a href="ladii">1ladii</a>, these words <a href="ladii">1ladii</a>, these words <a href="ladii">1ladii</a>, and <a href="ladiii">1ladiii</a>, and <a href="ladiii">1ladiii</a>, and <a href="ladiii">1ladiii</a>, and <a hr

The words lladii, llatii, lladiina, and llawaatii are relative pronouns which, depending on the context, may be translated into English by who, which, or that. It is very misleading, however, to equate the usage of the Arabic relative pronouns with the English usage of who, which, and that: often an Arabic sentence must have a relative pronoun even though the equivalent sentence in English does not have who, which, or that; the reverse is also true. The student must therefore be guided in using the Arabic relative pronouns by the discussion below, not by translation.

The modifier of a definite noun must be definite. If a noun or an adjective, the modifier is made definite by prefixing the definite article to it; otherwise, the modifier is made definite by placing a relative pronoun before it:

al'ustaadu jjadiidu min misra.

'The new professor is from Egypt.'

al'ustaadu lladii hunaa min misra.

'The professor who is here is from Egypt.'

al'ustaadu lladii fi lmaktabati min misra.

The professor who is in the library is from Egypt.'

attaalibu lladii 9indahu sayyaaratun sadiiqii.

'The student who has a car is my friend.'

The relative pronoun refers to the modified noun and agrees with it in number and gender: <a href="Lladii"><u>lladii</u></a> is the masculine singular form, <a href="Lladii"><u>lladii</u></a> is the masculine plural form, and <a href="Lladii"><u>lladii</u></a> is the masculine plural form,

attaalibu <u>lladii</u> hunaa sadiiqii.

'The student (M) who is here is my friend.'

attaalibatu llatii hunaa sadiiqatii.

'The co-ed who is here is my friend.'

<sup>\*</sup> Remember the initial form is 'alladii.

attullaabu <u>lladiina</u> hunaa min misra.

'The students (M) who are here are from Egypt.'

hunaa min misra.

'The co-eds who are here are from Egypt.'

The relative pronoun which introduces the modifier of non-human plural nouns is <u>llatii</u> (since non-human plural nouns behave grammatically like feminine singular nouns):

alkutubu llatii 9indii jadiidatun.

The books I have are new.'

ajjaami9aatu llatii fii haadihi lmadiinati sagiiratun.

'The universities in this city are small.'

Relative pronouns do not receive case endings:

ayna ttilmiidu <u>lladii</u> min mişra?

'Where is the student who is from Egypt?'

fariidun ma9a ttilmiidi lladii min misra. 'Farid is with the student who is from Egypt.'

#### B. The question word ayy

The question word <u>ayy</u> is usually in construct with (1) a singular indefinite noun, (2) a non-singular definite noun, or (3) a non-singular pronoun. In the first case it is translatable by 'which?' and in the other two cases it is translatable by 'which of...':

ayyu tilmiidin 'anta?

'Which student are you?'

ayyu ddubbaati min misra?

'Which of the officers is from Egypt?'

ayyukum basiirun?

'Which of you is Bashir?'

The word <u>ayy</u> is inflected for case, but for neither number nor gender. The case ending which <u>ayy</u> receives is, of course, determined by its function in the sentence (e.g., <u>ayy</u> is in the nominative case if it is the subject, and in the genitive case if it is the object of a preposition):

ayyu tilmiidatin 'anti?

'Which co-ed are you?'

min 'ayyi madrasatin huwa?

'Which school is he from?'

Like the other question words which you have, <u>ayy</u> introduces the question unless it is the object of a preposition (in which case the prepositional phrase introduces the question):

ayyu l'asaatidati min misra?

'Which of the professors is from Egypt?'

min 'ayyi madiinatin hiya?

'Which city is she from?'

### ١ \_ مثال :

الكتاب الَّذي على الطاولة هو كتاب الأستاذ . أيُّ كتابٍ هو كتابُ الأستاذ؟

البيتُ الجميلُ الذي هناك هو بَيْتي .

التلميذةُ الَّتي في السيَّارة هي سميرة.

الكتبُ الَّتي على مكتبِ الرئيسِ هي كتبك .

الرجل الَّذي معك هو فريد .

الأساتذة الله ين في ذلك الصف هم أساتذة فريد.

المعلمات اللَّوَاتِي في مكتب الوزير هن معلَّمات سميرة.

العقيدُ المشهورُ الَّذِي في القاعدة الآن هو نجيب.

الطالبُ القصيرُ الَّذِي مع المعلِّم الآن هو سليم.

السيَّارة الَّتِي في بيتي هي سيَّارتي .

الطالبات اللُّواتِي في بيتك هن طالبات المدرسة .

الطاولات الَّتِي في صفِّ اللغة العربيّة هِيَ طَاولاتهم.

الطالبة الَّتِي هنا الآن هي فريدة.

الكتاب الَّذِي في يَدِي هو كتاب الأستاذ.

الوطن الَّذِي منه فريدة هو العراق.

المدينة الكبيرة الَّتِي منها معلِّمنا هي القاهرة.

### ۲ ـ مثال:

إلى بَيْتِي تلميذ من مصر .
 كتب .
 العراق .
 العراق .

تلميذ ، أمريكا ، طلّب ، طالبات ، بيروت ، ضبّاط ومعرّضات ، د مشق ، معلّمات جميلات ، أساتذة قد يرون ، مراسل ، الوطن العربيّ ، عقسيد ، قوّاد معروفون ، وزرا ، مشهورون ، بغداد ، اليمن ، أساتذة قد يرون ، أستاذات معروفات ، القاهرة ، تكساس ، سوريا ، معلّمون ، كاليفورنيا ، صنعا ، أمريكا

### ٠ - سال :

أين التلميذ الَّذِي ٱسمه بشير ؟ المكتب التلميذ الَّذِي ٱسمه بشير في

أين التلميذة الَّتِي عندها سيّارة ؟ المدرسة أين الطالب الَّسنِ ي اسمه نجيب ؟ اليمن من أين المعلّمون الذين معك ؟ ليبيا أين الطالبات اللُواتِي عندهنّ سيّارة ؟ مكتبة أين الطابط الَّذِي ٱسمه علي ؟ القاعدة أين الكتب الَّتِي من مصر ؟ مكتب الأستان

من أين الرجل الَّذِي في السيّارة ؟ العراق من أين القوّاد الذين مع الزعيم ؟ مصر أين الطّاولات الَّتِي عندك ؟ بيتي

### ٤ ـ مثال:

أنتم ، مصر أيُّكم من مصر؟ طلاب ،السودان أنتم ،ليبيا هم ، العراق هنّ ، القاهرة مرِّضات ،بيروت حنود ،هنا نحن ، سوريا نحن ،صنعا، أنتنّ ،تونس طالبات،بغداد هنّ ، ا<sup>لأ</sup>ردن معلِّمون ، الوطن العر موجٌّ فون ۽ لند ن أنتنّ ،مصر ضبّاط ءاليين

### ه ـ شال :

أستاذي هو الرجل الَّذِي في المكتبة.

مَنْ أستاذك ؟ رجل ، في المكتبة

من تلميذ كِ ؟ جندي، في ذلك المكتب من رئيسكم ؟ عقيد، في هذا المكتب من معلمك ؟ رجل ، مع سميرة من صديقك ؟ موظف ، مع سميرة من معلمك ؟ رجل ، هناك من رئيس المدرسة ؟ رجل ، عنده سيّارة جديدة من رئيس الجديد ؟ رجل ، عنده سيّارة جديدة من الوزير الجديد ؟ رجل ، في مكتب رئيس الوزرا الوزرا الجديد ؟ رجل ، في مكتب رئيس الوزرا الوزرا الجديد ؟ رجل ، في مكتب رئيس الوزرا الوزير الجديد ؟ رجل ، في مكتب رئيس الوزرا الوزير الجديد ؟ رجل ، في مكتب رئيس الوزرا الوزير الجديد ؟

من قائدهم؟ رجل ، مع العقيد بشير من أستاذكم ؟ ، ضابط ، من العراق من رئيس مكتبتهم ؟ رجل طويل مع شاكر من الزعيم ؟ رجل ، في السيّارة

### ٦ \_ مثال:

من المراسلات الأمريكيّات ؟ في المكتبة المراسلات الأمريكيّات هنّ المراسلات اللّواتي في المكتبة.

مَنْ قوّاد هذا الجين ؟ في المعسكر

مَنْ أَسَاتَذَة هذه الجامعة ؟ هنا

مَنْ مرَّضَاتَ القَاعِدة ؟ هناك

مَنْ طُلاّبِ صغّك ؟ معي

مَنْ الوزرا والجُدد ؟ معالملك

مَنْ معلّمات المعدرسة ؟ في بيتي الآن

مَنْ مند وبو الإذاعة ؟ في مكتب القاعد

مَنْ مراسلو جريدة الحياة ؟ معرئيس المعدرسة

مَنْ المعرّضَات المعديدات ؟ في مكتب رئيس المعدرسة

مَنِ المعرّضَات المعديدات ؟ معذلك الزعيم

مَنِ الطالبات العربيّات ؟ معذلك الزعيم

### ٧ ــ مثال :

أستاذي هو الأستاذ الَّذِي في المدرسة . جديد أستاذي هو الأستاذ الَّذِي في المدرسة الجديدة

صديقه هو الرجل النَّذِي في السيارة . جديد أستاذك هو الأستاذ النَّذِي في البيت . كبير كتبي هي الكتب النَّتِي على الطاولة . صفير صديقتي هي التلميذة النَّتِي في السيَّارة . جميل

١ - هـل سليم صديقك ؟ أيّ هؤلاء الطلّاب هـو ؟
 هـل هـو طالبعربيّ ؟

هل الطالبة التي معه عربيّة ؟ من الطلّاب الجدد الذين معك في الصفّ ؟ هل الأستاذ الَّذِي معكم جديد ؟

٢ - أين خريطة الوطن العربيّ ؟
 أيّ خريطة على السبّورة التي في صفّك ؟
 كم عاصمة هامّة في الوطن العربيّ ؟
 هل الوطن العربيّ أصفر أم أكبر من أمريكا ؟
 هل الخريطة التي في صفّ سميرة كبيرة ؟

٣ ـ هل الموظَّفون الذين مع الوزير الجديد قديرون ؟ هل الموظَّفات اللَوَاتِي في المكتب قديرات ؟ أيُّ الموظَّفات اللَوَاتِي في المكتب جديدات ؟ أيُّهُنَ هي أقدر الموظَّفات ؟ هل الموظَّفات ؟ هل الموظَّفة الجديدة التَّتى معهن جميلة ؟

إِنَّ الرجال ملازم في الجيش ؟
 ما آسم الضابط الَّذِي معك؟
 هل الجنود الَّذِين مع الضابط جُدَد ؟

ما عنوان الكتاب الَّذِي في يد العريف ؟ ما آسمُ العقيد الَّذِي في مكتب القائد ؟

من الطالبة الَّتِي مع نجيب ؟
 هلِ الطالبات اللَواتِي معها صديقاتها ؟
 أيُّ طالِبة هي صديقة فريد ؟
 هلِ الطالبة الَّتِي مع الأستاذة جديدة في المدرسة ؟

٦ - أيُّ مدينةٍ هي أكبر مدينة في مصر ؟ هل هي العاصمة ؟
 أي عاصمة أهم : واشنطن أم لندن ؟
 أي خريطة هي خريطة مصر ؟ أين القاهر ة على الخريطة؟
 هل الخريطة الَّتِي معك هي خريطة أمريكا ؟ أين كاليفورنيا على الخريطة ؟
 ما اسم أكبر المعسكرات الَّتِي في كاليفورنيا ؟

γ - أيُّ الساعات أجمل : الأمريكية أم الأوربية .
 هل الساعة التَّتِي مع علي جديدة ؟
 هل الساعة الجديدة التَّتِي معه جميلة ؟
 أيُّ ساعة هِيَ أُجَدٌ هذه الساعات ؟
 ما اُسمُ صديقك الَّذِي عنده ساعة أمريكية ؟

٨ ــ ما عنوانُ الكتابِ اللَّذِي على طاولة الأستاذ ؟
 هل الكتاب اللَّذِي عند ك جديد ؟

أَيُّ الكَتَبِأَجَدِ : هذا الكتاب أم الكتاب الذي مع فريد ؟ أَيُّ الكَتَبِ الذي مع فريد ؟ أَيُّهِما أكبر ؟

هل الكتب التي معك جديدة أم قديمة ؟

٩ ــ استبدل بكلمات كل جملة وتراكيبها كلمات وتراكيب جديدة مستعينا بالأمثلة
 التالية:

(١) التِلْمِيدَ صِديقي ، هُوَفِي مَكْتَبِ الأُسْتَاذِ ــ التلميدُ الَّذِي في مكتب التلميدُ الَّذِي في مكتب الاستاذِ صديقي

(ب) هَذَا تلميذٌ . هُوَ مِنْ مِصْرَ ــــ هذا تلميذٌ مِنْ مِـصْر.

(ج) هذا هو التلميذ ، هو من مصر حصم هذا هو التلميذ الَّذِي .

هذه هِيَ الطَّالِبَةُ الجَمِيلَةُ . هِيَ مِنْ أَمْرِيكًا .

الأُستاذاتُ صديقاتي . هُنَّ فِي جَامِعَةِ كاليفورنيا .

هؤلا عملهات قديرات . هُنَّ مِنْ مِصْرَ .

هَــــذِهِ مُرَاسِلَة . هِيَ مِنْ تونس .

العَاقِيدُ مَدِيقى . هُوَ فِي قَاعِدَة أورد .

هَذَا أستاذٌ جديدٌ . هو من سوريا .

تِلْكَ سَيَّارَاتٌ . هي مِنْأُمريكا .

ذَاكَ هُوَ الوزيرِ . هُوَ مِنَ اليمن

المدرسةُ الكبيرةُ مشهورةٌ . هِيَ فِي المدِينَة .

هذَا أستاذٌ . هُوَ مِنْ ليبيا .

الطَّاوِلَةُ صَغِيرةٌ . هِيَ فِي مَكْتَبِ الموطَّفِ .

رِتْلُكُ طَاعَرَاتٌ جديدةٌ . هِيَ مِنْ أَمْرِيكَا .

المراسل دِيمُغْرَاطِيّ . هو من أمريكا .

هذه كتبٌعربيّة . هي من لبنان .

هؤلا هم الضبّاط المصريّون . هُمْ في قاعدة أورد .

أولئك طاً لِبَات . هنّ مسن العراق .

الطالِبَات الجديدات في المكتب . هنّ من مصر .

أولئك طُالِبَات . هنّ من العراق .

هذه هي الكتب العربيّة . هي في المكتبة .

هؤلا عمّ الطلاّب الجُدد . هم من مروت .

هؤلا هنّ المدرّسات . هنّ من تركيا .

هؤلا هنّ المدرّسات . هنّ من تركيا .

هذه كتب قديمة . هي من الأردن .

• ١ - أضف إلى كلّ من المغرد ات التالية ما يماثله من كلمات ، ثم استعمل كلّ كلّ من المعرد ات التالية ما يماثله من كلمة في حملة تابّة ؛

عنواني وطن معلمّ الّذِي أيّ فريد ليبيّات أنا مشهور كيف حالك هذا واحد جميلات جيش أمريكيّ

نعم

نعم

في المدينة

١ ـ يسأل طالب صديقه ، مستعينا بمفردات العمود الأول ، يجيب الصديق مستعينًا بمفردات العمود الثاني ، موضوع الحديث هو :

في الصفِّ

مساء الخير .

طالبٌ حديدٌ ، صُفَّك ، من

صد يقك

الكتب ، مُعَ صُدِيقِك ، عربيّة و انجليزية

عنوانُ الكتابِ ۽ يده

عنوانُ الكتابِ ، طاولة الأستاذ

تِلْك الكُتُبُ ، على الطَّاوِلَة ، جَدِيد

الكِتَابِعِنْدَكَ ، من المكتبةِ

المكتبة ، كُتُب عربيَّة ، أين

قَرِيبَة ، مَدْ رَسَتِنَا

شكرًا

السلام عليكم

22

٢ ــ يسأل طا لب صديقه ستعينا بما يشاء من الكلمات التالية . يجيب
 الصديق بما يناسب السؤال . موضوع الحديث هو :

## طلَّاب من الوطنِ العَرَبِيِّ في جامعة ستانغورد :

					_			<u>ت</u>
صباح الخير	هـل	الآن	معروفٌ	هُنا				طُ لاَّب
مساء النور	أين	اليوم	مشه ورّ	شُناك	مِصْر	نجيب	صفّ	طَالِبَات
السلام عليكم	في	جِدٌّا	جميلٌ	هؤلا •				مُدَ رَّسُون
معالسلامة	مُنْ	أيضًا	قَــصِير	أولئك	ليبيا	سَمِيرَة	بَيْت	مُدُرِّسًا ت
مرحبًا	مِنْ		طَ وِيل	هُذَا	الأردان	فَرِيدَ ة	لغة	مُعَلِّمُون
أهلًا وسهلًا	مِنْ أَيْنَ		كَبِير	هٰذِهِ	العراق	جَ مِيلَة		مُعَلِّمًا ت
كيفَ حالُكم	کَمْ		صَفِير	تِلْكَ	الوطن العربيّ			أسكاتِذُ ة
•	عِنْدَ		كثِير					أستَاذَات
	مَغ		قَدِ ير					صَدِ يق
	أغ							صَدِ يقَة
	نَعَمْ							زُجُل
	, k							

### Questions on the comprehension Drills

### أسئلة على النصّ المخصّصِ للاستماع

- (١) أَيْنَ جِامِعة ستانفورد ؟ هَلْ هِيَ جامِعة مشهورة؟
  - (٢) هل جامعة ستانغورد صَفِيرَة ؟
  - (٣) هل الأستاذة جين براون أمريكية ؟
  - (٤) هل مكتبة جامعة ستانفورد كبيرة ؟
  - (ه) من أين الكتب العربيّة الَّتِي في المكتبة ؟
- (٦) هذ طلاب وطالبات وامعة سان ديبجو أكثر من طلاب وامعة ستانغورد ؟

### Reading and Writing

القراءه والكتابية

As assigned in the schedule.

#### Lesson 18

### New Features in the Presentation Drills Introducing Pausal Forms

- 1. Dropping the short vowel at the end of the last word in a sentence.
- 2. Retaining the short vowel with the suffix -ka and at the end of anta.
- 3. The transformation of <u>-iyyu</u> into <u>-iyy</u> as a pausal form; the use of pausal forms in the middle of a sentence, but before a pause in utterance.
  - 4. Same as 2.
- B.1. Dropping the suffix -un in the pausal form.
  - 2. Dropping the suffix -in in the pausal form.
  - 3. Same as 2.
- 4. Dropping the suffix -in in the pausal form in the middle of the sentence (before a pause in utterance).
- 1. Dropping the feminine suffix -tun, when a pausal form, and replacing it with /h/.
- 2. The same as 1., but as applied to a pause in utterance in the middle of a sentence.
  - 3. The change of -iyyatin to -iyyah when in the pausal form.

- 4. Demonstration of the fact that only the last word in an utterance takes the pausal form, otherwise the same as 1.
  - 5. Change of -tu to /h/ when in pausal form.
  - 6. Change of -ti to /h/ when in pausal form.

#### Lesson 18

#### Pausal Forms

Every sentence ends in a pause; in addition, pauses may occur within the sentence (usually, but not always) at points indicated by commas. When they occur immediately before a pause, words assume certain forms (called "pausal forms") which are specified by the following three rules:

A. In general, final short vowels are dropped before a pause. Invariable forms (such as huwa, hiya, hunna, ayna, tilka, etc.) are an exception to this rule since their final short vowels are usually retained before a pause.

Repeat the following sentences after the teacher, making sure that unless they are part of invariable words, final short vowels are dropped before a pause:

1. هل أَنْتُمُ الموظفونَ الجُدَدُ في هذهِ المدرسة ؟

هل أنتمُ المُوطَّغُونَ الجُدَدْ ؟ هَلْ أَنْتُمُ الموظغُونُ ؟

٢. مَنْ أَنْتَ وَمَنِ التلميدُ الذي مَعَكَ الآنْ ؟

مَنْ أَنتَ وَمَنِ التلميذُ الذي مَعَك؟ مَنْ أَنْتَ ، وَمَنِ التلميذُ الذي مَعَك؟ مَنْ أَنْتَ ، وَمَنْ هذا التلميذُ ؟ مَنْ أَنْتَ؟

٣٠ فِي بيتي ثلاثةُ طُلاَّبٍ مِنْهُمُ الطالبُ المصريُّ والطالبُ الأردنِيُّ .

في بيتي ثلاثةُ طلَّابٍ مِنْهُمُ الطالبُ المصريُّ، والطالبُ الأردنيُّ .

في بيتي ثلاثةً طلابٍ منهمُ الطالبُ المصرى،

في بيتي ثلاثةُ طلاّبٍ منهمْ ذلكَ الطالبْ.

٤ . مِنْ أَيْنَ الطلاّبُ الذينَ عندكَ وَمِنْ أَيْنَ صديقاتُهُمْ ؟

مِنْ أَيْنَ الطلاّبُ الذينَ عندَكَ ، ومِنْ أَيْنَ صِديقاتُهُمْ ؟ مِنْ أَيْنَ صِديقاتُهُمْ ؟ مِنْ أَيْنَ الطلابُ الذينَ عِنْدُكَ ؟

مِنْ أينَ الطلابْ؟

مِنْ أَينَ ؟

B. The ending  $\frac{-un}{-in}$  (which occurs on forms in the nominative case) and the ending  $\frac{-in}{-in}$  (which occurs on forms in the genitive case) are dropped.

Repeat the following sentences after the teacher, making sure that  $\underline{-un}$  and  $\underline{-in}$  are dropped before a pause:

1. في هذهِ القاعدةِ ضبّاطُ أمريكيّونَ ومعرّضاتُ أردنيّاتْ .

في هذه القاعدةِ ضبّاطُ أمريكيّونْ ، و سرّضاتُ أردنيّاتْ .

في هذهِ القاعدةِ ضبّاطٌ وسرّضاتْ .

في هذه القاعدة ضبَّاط".

٠٠ هؤلاء مترضات في معسكر قريب مِنَ الجامعة .

هؤلاء معرّضاتُ في معسكرٍ قريبٌ . هؤلاء معرّضاتُ في معسكر ْ . هؤلاه معرّضات .

٣. صديقي مَعُ أستاذ إِ معروفةٍ وصديقتي مع صُحُفِيٍّ معروفٌ .

صديقي مَعَ أَسْنَاذَ فِي معروفةٍ وصديقتي مع صُحُفِقي معروف . صديقي مَعَ أَسْنَاذَ فِي وَصدِ يقَتِي مَعَ صُحُفِقٌ .

٤٠ هُمْ في معسكرٍ قريبٍ وَهُنَّ في معسكرٍ بَعِيدٌ .

هُمْ في معسكرٍ قَرِيبٌ ، وهنَّ في معسكرٍ بَعِيدٌ .

C. Together with the case ending and the final/-n/(if the word is numated), the /t/ which occurs within parentheses in the vocabulary lists is dropped or (less commonly) replaced by /h/.

Repeat the following sentences after the teacher:

- ١٠. هذه مدينة كبيرة وتلك مدينة صغيرة .
- هذه مدينةٌ كبيرةٌ ، وتلك مدينةٌ صغيرةٌ .
- ٠٠ صديقتي تلميذةٌ جميلةٌ وصديقتك أستاذةٌ قديرةٌ.
- صديقتي تلميدة جميلة ، وصديقتُك أستاذة قديرة .

٨٠. رئيسُ المدرسةِ مع صحفيةٍ أمريكيةٍ ومعلّمةٍ أردنيةٌ .

رئيسُ المدرسةِ مع صحفيّةٍ أمريكيّة ، ومعلّمةٍ أرد نيّة . رئيسُ المدرسةِ مع صحفيّةٍ ومعلّمة ".

عندی سیارهٔ خاصهٔ جدیدهٔ .

عندى سَيَّارةٌ خاصّةً .

عندی سیّارة .

ه. هذه هِيَ السَّيَارةُ الجديدة .

هذه هي السيّارة .

٦. كتابي مَعَ النلسِدةِ الجديدة .

كـنابي مَعَ النلميذَةُ .

There are two common situations in which speakers of MSA use pausal forms:

- (1) Before a pause. As was explained above, pauses occur in sentence-medial as well as in sentence-final positions.
- (2) When use of the pausal form eliminates an ending which the speaker, for some reason, cannot determine.

#### Proper Nouns

Proper nouns are commonly used in the pausal form even when they are not followed by a pause. Since this practice is by no means universal, the student will be exposed to the inflected form of proper nouns (i.e., the form which includes a case ending); from this point on, however, the student will be required to produce only the pausal form of such nouns.

If the pausal form of a given proper noun ends in a consonant, a following word which begins with two consonants is pronounced as if it were in utterance-initial position:

ayna saliim 'alyawm?

'Where is Salim today?'

Notice that in the above sentence, the word /lyawm/ is pronounced as /'alyawm/ in order to avoid a sequence of three consonants and still retain the pausal form of the proper noun. You will recall that /'alyawm/ is the form which the word assumes sentence-initially and after a pause; in other words, the sentence is pronounced as if there were a pause between the proper noun and the following word; indeed, a very brief pause is often inserted in this position to facilitate using the pausal form of the proper noun. A purist would pronounce the sentence in the following manner:

ayna saliimuni lyawm?

Dialogue

## السحسادشة

- ١٠ أَيْنَ رَئِيسُ جُنْهُ ورِيَّةِ مِصْرُ الآنْ ؟
- ب. هُو مَعَ رَئيسِ الجُمْهُورِيَّةِ اليَّمَنِيُّ ، فِي صَنْعَا ، عَاصِمَةِ اليَّمَنْ ، وَمَقَّر خَكُومَتِها .
  - ا. هَلْ مَعَ الرَئِيسِ الْمِصْرِيِّ 'وَزَرَاء ' مِصْرِيُونْ ؟
  - ب. نَعَمْ. مَعَهُ ثَلَاثَة ". وَمَعَهُ أَيْضًا رَئِيسُ الْوَزُرَا المِصْرِيّ .
    - ا. مَنْ هُنَاكَ أَيْضاً ؟
- ب. ثَلاَثَة "مِنْ 'وَزَرَا اليَعَنْ ، وَ وَزِيرٌ عِرَاقِيْ ، وَ مُرَاسِلُو الجَرائِكِ ، وَ مَنْدُ وَهُو الإِذَ اعَـةْ .
  - ا. هَلْ فَرِيدٌ سَلِيمْ، مُرَاسِلُ جَرِيدَةِ الأَهْرَامْ، هُنَاكَ؟
  - ب. نَعَمْ. وَمَعَهُ سَمِيرَةٌ نَجِيبُ ، وَهِيَ أَشْهَرُ مُرَاسِلَةٍ مِصْرِيَّة .

# أسئلة على المعادشة

## Questions on the Dialogue

- ١ ـ من هي سميرة نجيب؟ أين هي الآن؟
- ٢ \_ هل مع سميرة نجيب مراسل من جريدة الأهرام؟ هل معها مراسلون يمنيون؟
  - ٣ \_ كم وزيرا مصريًّا مع الرئيس المصريّ ؟
  - ع ـ هل مع الرئيس اليمنيّ وزراء يمنيّون ؟ من هناك أيضا ؟
    - ه ... هل اليمن جمهوريّة ؟ هل هي جمهوريّة عربيّة ؟

## تسماريسن محددة الاجابسة

## ٠١ مثال:

هَلُ أَنتَ طَالبٌ؟ نعم. أَنا طَالبٌ .

هلْ أنتِ طالبَة ؟
هل هُوَ أُسْتاذُ ؟
هل هِيَ معلمةٌ ؟
هل أنتم تُسوَّادْ ؟
هل نحنُ أمريكسيّونْ ؟
هل هُنَّ مُعرِّضاتْ ؟
هل أنتنَّ مُراسلاتْ؟
هل همْ رُعماءٌ ؟
هل أنت عَقيدْ ؟
هل أنت عَقيدْ ؟

## ٠٠ مثال:

أنا موظّف في مكتب الوزير.

هُوَ مُوظَّفُ فِي مُكتبِ الْوَزِيرُ • أَنَا

أنا معلّم في مدرسة المدينة . أنت أنت ضابط في هذا الجيش . هو هو مُوظَّف في مكتبة المدرسة . أنا هي معرضة في ذلك المعسكر . أنا أنت موظف في الحكومة . هو

هم أساند أو في جامعة كبيرة . نحن أُنتنَّ مندوباتُ الإناعة . هن نحن عرفا مِنْ تِلكَ القاعدة . هم هنّ مدرّساتٌ في الجامعة . أنتنّ أنتم موظفون في الحكومة . هم

# ٠٠ مثال:

العراسلُ الجديدُ هُنَا .

السرضةُ الجديدةُ هنا .

القائدُ المشهورُ هنا .

الأستاذُ المعروفُ هنا .

الطالبُ الطويلُ هنا .

الرجلُ القصيرُ هنا .

الجندي الجديد هنا .

السيارةُ الجميلةُ هنا .

الرئيسُ القديرُ هنا .

التلميدُ الصغيرُ هنا .

الموظَّفُ القديرُ هنا .

## ، مثال:

هِيَ طالبةٌ في مدرسةٍكبيرة . أنتَ طالبٌ في مدرسةٍ كبيرة . هي

هل العراسلُ الجديدُ هُنَا ، أَمْ هلْ هُوَ هناكَ ؟

أنا مدرّسٌ في مدرسة جديدة . أنتم أنت جندى في المعسكر القريب . نحن هم ضباطٌ في القاعدة الأمريكية . أنت أنت أنت أستاذة في جامعة صغيرة . أنت أنتم مراسلون في جريدة معروفة . أنت هن موظفات في مكتبة كبيرة . أنا هو وزير في حكومة عسكرية . هم أنتن معرضات في مدرسة بعيدة . هن أنتن معرضات في مدرسة بعيدة . هن نحن مند ونو جريدة مشهورة . هو أنت معلمٌ في هذه الجامعة . هي

## ه. مثال:

هل مراسل جريدة الحياة معرئيس المدرسة ؟

مراسلُ جريدةِ الحياةِ مع رئيسِ المدرسة .

مندوبُ الإِذَ اعَـةِ معرئيسة المكتبة .

أستاذُك مع رئيسِ الجامعة .

الموظّفُ مع المعرّضة .

مراسل جريدة الحياة معرئيس المكتبة .

رئيس الوزراء مع رئيس الجمهورية .

المراسلونُ الجددُ في مقر الجريدة .

الأساندة القدماء معطلاب الجامعة .

مساعد و الزعيم في مكتبِ الوزيرة . طلَّابِ اللغة العربية معرئيس العدرسة . رئيساتُ المكتباتِ مع رئيس الجَامِعَةُ .

## ۲. <u>مثال</u>:

هُو مِراسلٌ . هِل أَنتُ مِراسلٌ أَيضًا ؟

هوعريفٌ . أنتَ أنا ضابط . أنت

هو مراسل". أنتَ

هي معلمة . أنتِ

هم أساتذة . أنتم

نحن سرضونٌ . هم

أنتَ مراسلٌ . أنتِ

نحنُ زعااً . أنتم

أنتن مساعدات . هُنَ

هو مندوبٌ . أنتم

هُنَّ وزيراتْ . أُنتنَّ

# ٧. مثال:

هو رئيسُ المدرسة . أنتَ

هو قائدُ الجيشْ. أنتِ هم مراسلو الصحف. أنتم

هو رئيس المدرسة . من أنتَ ؟

أنا موظفٌ في الحكومة . أنت نحن مندوبُو الاناعة . أنتن هي معرضة المعسكر . أنت هن رئيسات المكتبات . أنتم أنتم أنتن وزيسرات . هن أنتن وزيسرات . هن هو رئيسُ المدرسة . أنت هي صديقة المعلمة . أنت

# ٠٨ مثال:

هٰذا ، ذاك

هذه، تلك

هذا ، هذه

هذا ، ذلك

ذاكَ ، ذلكَ

هؤلاء ، أولائكَ

أولائك ، هؤلاء

هذهِ ، ذاكَ

تلك ، هذهِ

ذلك، هذا

هؤلاء ، أولائك

مَنْ هذا ؟ ومن ذاكَ ؟

# ٠٩ ٠٠٠

سميرةً من مصر . سوريا

نجيبٌ من بغداد " دمشقْ

جميلة مِنَ اليمنْ . ليبيا

فريد من بيروتْ . صنعاءٌ

نجيبة من سوريا . مصرْ

قاهر من أمريكا . العراق

سميرة من تركيا . السودانْ

بشيرٌ مِنْ إِسرائيلٌ . نونسُ

فريدةٌ مِنَ القاهرة . بغدادُ

سليم من تكساس. كاليغورنيا

علي من لندن . واشنطن ا

# ٠١٠ مثال:

هذا هو الموظفُّ.

هذا هو المعلّم".

هولاء هم المراسلون .

هذا هو الطالب .

هؤلاء هم المندوبون .

هذا هوُ الرئيشُ.

هؤلاء هم الوزراء .

# هل سميرة مِنْ مصرْ أَمْ مِنْ سوريا ؟

هذه هي الموظفة .

- L-18 هذا هو الصُّعِفِيُّ .
- هؤلاء هم الموظفون.
- هذا هوَ الأستانُ .
- هؤلاً همُ التعليون .

# ٠١١ مثال:

سليمْ مِنَ القاهرةُ . فريدةُ ، بغدادُ سليمْ مِنَ القاهرةُ ، وفريدةُ مِنْ بغدادْ .

نجيبة أمن دمشقْ . قياهرْ ، تونسْ

بشيرْ من إسرائيلْ . سميرةْ ، بيروتْ

فريد من ليسبيا . تحيث، سوريا

على من السودان . جميلة ، صنعاء "

سميره من العراق . شاكر ، لندن

جميلة من مصر . قساهر ، تونس

فريد من بيروث . نجيبة ، دمشقْ

شاكر من ليسبيا . سميرة ، تركيا

جميلة من واشنطن . على ، الأردن

نجيبةً من صنعاءً . بشيرٌ ، إسرائيلْ

## <u>۱۲- مثال:</u>

في مكتبي تلميذ . أستاذ

في بيتي مراسل . مراسلة ،

في مكتبي طالب . طالبة ا

في صفي خريطة . خريطة °

في مكتبى تلميذْ ، وفي مكتبكُ أستاذْ .

على طاولتي كتابْ. دفترْ
عندى سيارة جديدةْ. سيارة قديمةْ.
معي كتاب كبيرْ. كتاب صغيرْ
في مدرستي أستاذة انجليزيّة . أمريكيةْ
في جيبي فلمٌ طويلْ . قالمٌ صغيرْ
عندى الله مِنْ بعدادْ . طالبٌ مِنْ بيروتْ

معي فنجانٌ كبيرْ. فنجانٌ صغيرْ

### تماريس منعددة الاجابة

١ صَبَاحَ الغَيْرِ ، كَيْفَ حَالُك؟
 هَلْ أَنْتَ طَالِبٌ فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةُ؟
 في أَنَّ صَغِّ أَنْت؟
 هَلْ أَنْتِ طَالِبَةٌ؟
 في أَنِّ جَامِعَةٍ أَنْت؟

٢ - هَلْ بَشِيرْ سَلِيمْ 'مَعَلِمْ اللغَةِ الإِنْجِليزِيَّة '؟
 أَيْنَ مَدْرَسَةٌ بَشِيرْ سَلِيمْ ؟
 هَلْ ذَلِكَ الْمُعَلِمُ صَدِيقُ بَشِيرْ ؟
 هَلْ بَشِيرْ مِنْ بَيْرُوتْ أَمْ مِنْ بَغْدَادْ ؟
 هَلْ هُوَ أُسْتَانُ جَدِيدٌ فِي جَامِعَةِ كَسَاليغورنيا ؟
 هَلْ هُوَ أُسْتَانُ جَدِيدٌ فِي جَامِعَةِ كَسَاليغورنيا ؟

٣ - أَيْنَ المَكْبَةُ الَّتِي فِيهَا كُتُبُّ عَرْبِيَةً ؟
 هَلِ المُكْبَة قِرييةٌ مِنَ الْمَدْرَسَةٌ ؟
 هَلِ النَّلَامِيدُ الْجُدَدُ فِي المَكْبَةِ الآنْ ؟
 هَلِ الأَسْنَادُ هَنَاكَ أَيْضاً ؟
 هَلِ الأَسْنَادُ هَنَاكَ أَيْضاً ؟
 هَلْ مِنَ الكُتْبِ العَربيَّةِ كُتُبُّ مِنْ بَيْرُوتْ ؟
 هَلْ مِنَ الكُتْبِ العَربيَّةِ كُتُبٌ مِنْ بَيْرُوتْ ؟

٤ - هَلِ الْمَنْدُوبُ مِنْ مِصْرْ أَمْ مِنَ اليَمَنْ ؟
 هَلْ ذَلِكَ الرَّجُلُ هُوَ الْمَنْدُوبُ الجَدِيدُ ؟
 هَلِ المُوظَّفُ الجَدِيدُ الَّذِي فِي مَكْتَبِ الرَّئِيسَ ، مِنَ الْقَاهِرَة ؟
 هَلِ المُحُفِّفُ الجَدِيدُ الَّذِي فِي مَكْتَبِ الرَّئِيسَ ، مِنَ الْقَاهِرَة ؟
 هَلِ المُحُفِّفِيُ الَّذِي مَعَ الوَزِيرُ ، قَدِيرُ ؟

هَلِ الصُّحِفِيُّ الْجَدِيدْ ، مَعَ العَزِيرِ أَيْضًا ؟

هل الأُسْتَاذَةُ الّتِي مِنْ أُورْبَا قَدِيرةٌ ؟ هَلْ هِيَ معكِ؟
 هُلِ الجَامِعَةُ الأَمْرِيكِ لَيْةٌ فِي القَاهِرَةٌ كَبِيرةٌ؟
 هُلْ أُسْتَاذُ صَفِّكَ غَائِبٌ الْيَوْمْ؟

هَلِ المُعَلِّمَةُ الَّتِي فِي مَدْرَسَتِكَ غَائِبَةٌ اليَوْمُ ؟ هَلِ الأُسْتَادَ فَرِيدٌ نَجِيبٌ، المُعَلِّمُ الْجَدِيد ، فِي الْمَدْرَسَةِ الآنْ ؟

٦ - أهلْ صَدِيفْكَ قَاهِرْ نَجِيتْ مِصْرِيّ ؟
أَيْنَ الضَابِطُ الّذي مِنْ شوريا ؟
مَلِ العَائِدُ الجَدِيدُ فِي الْقَاهِرةُ الآنْ ؟
هَلِ الْعَقِيدُ النّذِي مَعَ القَائِد مِنَ اليَمَنْ ؟
مَلْ مُسَاعِدُ الْقَائِدِ مِنْ دَمْشَقْ ؟
مَلْ مُسَاعِدُ الْقَائِدِ مِنْ دَمْشَقْ ؟

γ ـ هَلْ هذا الرجلُ مُراسِلُ جَرِيدةِ آلأَهْرَامُ أَمْ جَرِيدةِ الحَياةُ؟
هَلْ صَدِيْقَكَ مُراسِلُ جَرِيدةِ عَرَبَيْةٌ ؟
هَلْ أَنْتِ مُرَاسِلَةُ تِلْكَ الْجَرِيدَ ةُ ؟
هَلْ صَدِيقَتُكِ نَجِييَةٌ سَلِيمٌ مُرَاسِلَةُ جَرِيدةِ الأَهْرَامُ العِصْرِيَّةٌ ؟
هُلْ صَدِيقَتُكِ نَجِييَةٌ سَلِيمٌ مُرَاسِلَةُ جَرِيدةِ الأَهْرَامُ العِصْرِيَّةٌ ؟
أَيْنَ صَدِيقَتُكِ الصَّحِفَيَّةٌ ؟

# ٨ \_ ساعةً مَنْ هَذِهِ؟

هَلِ السَاعَةُ الَّتِي فِي بَيْنِكَ جَدِيدَةٌ ؟
هَلْ سَاعَتُكَ الْجَدِيدَةُ مِنْ أَمْرِيكَا ؟
هَلْ سَيْارَةُ صَدِيقِكَ هُنَا أَمْ هَلْ هِيَ مَعَهُ ؟
هَلْ تِلْكَ السَّيَارَةُ الأَمْرِيكَيَّةُ جَدِيدَةٌ ؟
مَنِ الطَالِبُ الَّذِي عِنْدَهُ سَيَّارَةٌ كَبِيرَةً؟

#### حىدىسىث حىسىر

1 ـ يسأل طالب صديقه ، مستعينا بمغردات العمود الأوّل . يجيب الصديق مستعينا بمغردات العمود الشانسي . موضوع الحديث هو:

وزراء مُدَرُدُ رَفِي حكومة مصر

رئيس الوزراء، فريد سليم في مُكْتَبهِ، الآن رئيس الجمهورية الوزراء، جدد خُسُةُ منهم على نجيب ، مِن الجدد مَكْ نَبِهِ الخَاصّ أَيْنَ ، الآن بَشِيرٌ نَجِيبٌ مساعِده ، مَنْ قُد ير حدَّا مُراسِلُون ، صُحِفْيُون مع النَّسَاعِد ، مَنْ مِنْ هَوُلاً ، أَمْرِيكِ يُون واجــد أَىٰ جَربِدة ، 'مَواسِل نيۇ يۇرڭ تايىز **ٛ**ۻڴؙۄٱ السلام عليكم

#### Reading and Writing

القراءة والكتابـــة

As assigned in the schedule.

#### Lesson 19

#### New Features in the Presentation Drills

- 1. The phrase مباح اليوم and the verbs رجع and cin the 3rd person masculine singular past tense form); the vocabulary item الى .
- 2. (a) The verbal sentence (with the verb preceding its subject in a sentence).
- (b) The interrogative type sentence in which the verb comes after the interrogative subject, and the response to such a sentence in which the subject precedes the verb.
- 3. The vocabulary item
- 4. (a) The feminine suffix -tu combined with the pronominal suffix -ka in order to form -tuka.
- (b) Formation of the 3rd person feminine singular past tense of the verb but adding the suffix -t to the citation form of the verb; addition of the helping vowel /i/ to the feminine form (discussed above) when the verb precedes a noun with the definite article.
- 5. (a) The use of the singular person of the verb, in a verbal sentence, when the following subject is in the plural (the agreement being only that of gender).
  - (b) (c) Drill on the new feature introduced in (a).
- 6. (a) The use of the same verb form as the verb for a noun with either a stated subject or its pronoun equivalent.
- (b) The verb forms Fa9aLta, Fa9aLti, Fa9aLtum, and Fa9aLtunna to correspond to the pronoun subjects anta, anti, antum, and antunna.
  - (c) The vocabulary item

- 7. (a) Omission of the personal pronoun when the verbal suffix expresses the person.
  - (b) Drill on the person suffixes of verbs and on the use of
- 8. (a) The vocabulary item روجة , زوج المحادة , حصل على, زوجة , زوجة . ماجستير ، دكتورا ه .
  - (b) The vocabulary item . . الحصول على
- (c) The vocabulary item عمان ; the preposition للعصول ; the preposition للعصول .
- 9. Drill.
- 10. Drill.
- 11. Drill.

### الدرس التاسع عشر

#### Presentation Drills

الشرح

مِنْ مونتری .

١ \_ مِنْ أَيْنَ صديقك فريد ؟

لا. ذَهَبَ إِلَى القاهرةِ صباحَ اليوم.

هَلُ هو رفي مونتري الآن ؟

ذَهَبَ إِلَى المعسكر.

ُ أَيْنَ على ؟

لا. رَجَعَ فِي العساء.

هل هو هناكَ الآن؟

٢ - (١) . ذَهَبَ نجيبٌ إِلَى المدرسةِ فِي الصباح .

رَجَعَ نجيبٌ مِنَ العدرسةِ في المسا

ذَهَبَ بشيرٌ إلى العكنبة في الصباح .

رَجَعَ بشيرٌ مِنَ المكتبةِ في الساه .

ذَ هَبَ العراسلُ إلى مكتبِ رئيسِ الوزراد في الصباح .

رَجَعَ العراسلُ من المكستبِ في العسا .

نَهَبَ الأسناذُ إلى الجامعةِ في الصباح .

رَجَعَ الأستاذُ من الجامعة في العسا.

(ب) مَنْ ذَهَبَ إلى المدرسةِ في الصباح ؟ فريدُ ذَهَبَ إلى المدرسةِ في الصباح . على ترجع مِنْ مِصْر . مَنْ رَجَعَ مِن مصر ؟ الأستاذُ زَهَبَ إلى الجامعة . من نَدَهَبَ إلى الجامعة ؟ من رَجَعَ مِنَ الجامعة؟

الطالبُ رَجَعَ مِنَ الجامعة .

٣ ـ ذَهَبَ نجيبٌ إلى المدرسةِ في الصباح ، وَرَجَعَ في المساه .

ذَ هَبَ صديقي إلى مكتبِهِ في الصباح ، ورَجَعَ في الساا

مَتَى ذَهَبَ سليمٌ إلى الجامعة ؟ ذَهَبَ في الصباح . رَجَعَ رَفِي العساء . وَمَتَى رَجَعَ مِنَ الجامعة ؟

مَتَى ذَهَبَ المراسلُ إلى مكتبِ رئيسِ الوزرا ؟ ذَهَبَ صباحَ اليوم. وَمَتَى رَجَعَ ؟ رَجَعَ بَعْدَ ساعة .

فريد أه أستاذ (كيك . ۽ \_ (١) فريدٌ أستاذُك . نجيبٌ تلميذُك . نجييةُ تلميذ (ك)ك .

ذَهَبَتُ فَريدةً إلى المدرسة . (ب) ذَهَبَ فريدٌ إِلى المدرسة . رَجَعَلْ صديقتي من الجامعة . رَجَعَ صديقي من الجامعة .

ذُ هَبَتِ العراسلةُ إلى مكتبِ العزير . ذَ هَبَ العراسلُ إلى مكتبِ العزير . ذَهَبَ الصعفيُّ إلى القاهرةِ . نَه هَبَ الطالبُ إلى الصف .

ذ هب الموظّف إلى مكتبِه .

• • • • • • • • • • •	ذ هب المند وب إلى مقرِّ الجريدة .
رَجَعَتِ العراسلةُ من مكتب الوزير .	رُجَعَ العراسلُ من مكتبِ العزير .
	رَجَعَ الصعفي مِنَ القاهرة .
• • • • • • • • •	رَجَعَ الطالبُ مِنَ الجامعة .
•••••••	رَجَعَ العوظُّفُ مِنْ مَكْتَبِهِ .
••••••	رَجَعَ المندوبُ مِنْ مقرِّ الجريدة .
نَـ هَبَتْ مُرَاسِلَةُ الجريدةِ إلى الوزير. ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ه - (١) . نَهَبَ مُرَاسِلُ الجريدة إلى الوزير .
نَـ هَبَتْ مراسلاتُ الجريدةِ إلى الوزير 	ذَ هَبَ مراسلو الجريدة إلى الوزير ·
<ul> <li>         ذَهَبَتُ مندويةُ الإذاعة الى المكتب .     </li> </ul>	<ul> <li>         ذَهَبَ مندوبُ الإذاعة إلى المكتب .     </li> </ul>
زَهَبَتْ مندوباتُ الإناعةِ إلى المكتب 	ذَهَبَ مَنْدُونُو الإذاعة إلى المكتب.
رَجَعَتْ أستاذتي من مصر .	رَجَعَ أستاذي مِنْ مصر .
رَجَعَتُ أستاذ اتبي مِنْ مصر .	رَجَعَ أسانذني من مصر.
رَجَعَتْ رئيسةُ المكتبة .	رَجَعَ رئيسُ العكتبة .
رَجَعَتْ رئيساتُ المكتبات .	رَجَعَ رؤساءُ العكتبات.

<ul> <li>ذَهَبَتِ التلميذةُ إلى مصر</li> </ul>	(ب). زَهَبَ التلميذُ إلى مصر .
•••••	ذَ هَبَ العراسلُ إلى المكتب.
••••••	رَجَعَ الأستاذُ من الجامعة .
• • • • • • • • • •	ذَهَبَ صديقي إلى القاعدة.
• • • • • • • • • •	رَجَعَ المعرّضُ من القاعدة .
• • • • • • • • • • •	رَجَعَ الصُّحْفِيُّ من مكتب العزير .
• • • • • • • • • • •	ذَ هَبَ المندوبُ إلى مكتب الزعيم .
ذَ هَبَتِ الطالباتُ إلى بغداد .	ذَ هَبَ الطلَّابُ إلى بغداد .
•••••	ذَ هَبَ العراسلون إلى مصر .
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	رَجَعَ الأساتذةُ من العراق.
•••••	ذَ هَبَ الموظِّفون إلى مكتب الوزير .
•••••	رَجَعَ المترّضون من المعسكر .
•••••	رَجَعَ الصحفيُّون من مكتب الزعيم.
• • • • • • • • • •	زُ هَبَ المند وبون إلى مقرّ الجريدة .
دَ هَبُ الطُّلَّابُ إِلَى مَصَر .	(ج). ذَهَبَ الطالبُ إلى مصر .
•••••	ذَ هَبَ العراسلُ إلى لندن .
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	رَجَعَ الأستاذُ من مكتبه .
•••••	ذَ هَبَ المندوبُ إلى بيته .
•••••	رَجَعَ المعرِّضُ من بيت فريد
•••••	رَجَعَ الصُّحُفِيُّ من بيتِ الوزير .

• • • • • • • • • • •	ذَ هَبَ المندوبُ إلى صنعه .
•••••	ذَ هَبَتِ الطالبةُ إلى دمشق .
•••••	<ul> <li>         ذَهَبَتِ المراسلةُ إلى العراق .</li> </ul>
	· رَجَعَتِ الأستاذة أُمِنَ القياهرة .
•••••	ذَ هَبَتُ صديقتي إلى مصر .
	رَجَعَتِ المعرّضةُ من بيتِ فريد .
•••••	رَجَعَتِ الصُّحُفِيَّةُ مِن القاعدة.
•••••	<ul> <li>         ذَهَبَتِ العندوةُ إلى لندن .</li> </ul>
هُوَ ذَهَبَ إِلَى المدرسة .	٦ - (١) ، فريدٌ زَهَبَ إلى المدرسة .
هي زَهَبَتُ إلى المدرسة .	فريدةً زَهَبَتْ إلى المدرسة .
	(ب). هو نَـــَهَبَ إلى المدرسة .
	هي نَـ هَبَتْ إِلَى العدرسة .
	أَنْ إِلَى العدرسة .
	أَنْدُنَ أَنْ فَيْرِانِ إِلَى العدرسة .
	أَنْوْنَى ذَهَبْدُنَى إلى العدرسة .
	أَنْدُنُّ ذَهَبُدُنًّا إِلَى العدرسة .
	(كسرّر التعرين مستعملا "رجع")

(ج). هُو زَهَبَ إِلَى المدرسة، وَرَجَعَ بعدَ ساعة .

(هي ، هو ، أنتَ ، أنتم ، أنتِ ، أنتنّ ، هي ، أنتم ، أنتَ ، أنتنّ ) .

(ب). هل عَلِيَّ صديقك؟ متى نهب إلى مصر؟ ومتى رَجع منها؟
هل هو تلميذ؟ متى نَهَبَ الى الجامعة؟ هل نَهَبَ الى مثب
الأستاذ؟ متى رَجَعَ؟

هل سميرة صديقة فريد ؟ مَتى ذُهُبَتْ الى مكتبه ؟ ومتى رَجَهَتْ؟ هل المند وبون من هذه المدينة ؟ متى ذهبوا الى سان فرانسسكو ؛ ومتى رجعوا ؟ من أين هُنَّ ؟ هل ذُهَبْنُ الى مصر ؛ متى رَجَعْنَ من العراق ؟

٨ - (١) . مَنْ في بينك الآن ؟
 هل أنتَ مصريّ ؟
 وَرُوجُنُكَ ؟
 هي مصريّة ايضًا .

هذه زَوْجَةُ فريد ، وهذا زَوْجُ سعيرة .
هل أنتِ طالبة ؟ هل زَوْجُكِ طالبٌ أيضا ؟ من أين زَوْجُكِ ؟
حَصَلَ صديقى على نَسَهادَةِ الدُكُـتُورَاه من جَامعةِ القاهرة .

حَصَلَتْ صديقتي على شَهَادَةِ المَاجِسْتِير من جامعةِ لندن . حَصَلَ الضُبَّاطُ على شَهَادَةِ البَكَالُورْيُوس من جامعة يوطا . حَصَلَتْ صديقاتي على شَهَادَةِ البكالوريوس من هذه الجامعة . متى حَصَلَ الضبّاطُ على شَهَادَةِ الماجستير؟ مِنْ أَيِّ جَامِعَة ؟

(ب) . ذهب علي الله مصر لِلْحُصُولِ عَلَى شَهَادَةِ البكالوريوس من جامعةِ القاهرة . ذهبت سميرةُ إلى بيروت لِلْحُصُولِ عَلَى شَهَادَةِ العاجستير من جامعةِ بيروتَ الأمريكية . ذهبت صديقاتي إلى أمريكا لِلْحُصُولِ عَلَى شَهَادَةِ الدكتوراه من جامعةِ يوطا .

رَجَعَ على من مصر بَعْدَ الحُصُولِ عَلَى شَهَادَةِ البكالوريوس. رجعت سعيرةُ من بيروت بَعْدَ الحُصُولِ عَلَى شهادةِ الماجستير. رجعت صديقاتي من أمريكا بَعْدَ الحُصُولِ عَلَى شهادةِ الدكتوراه.

لِمَاذَا ذهب فريد علي إلى لندن؟ لِلْحُصُولِ عَلَى شهادةِ الدكتوراه. مَتَى رَجَعَ؟ بَعْدَ الحُصُولِ عَلَى الشَهَادَةِ .

لِمَاذَا دَهبت سميرة إلى بيروت؟ لِلْحُصُولِ على شهادة الماجستير . مِثْنَ رَجَعَتْ؟ بَعْدَ الحُصُولِ على الشَّهَادَة .

لِمَاذَا ذَهَبَ الضَّاطَ إلى مصر؟ لِلْحُصُولِ عَلَى شَهَادَةٍ مِنْ جَامِعةِ العَاهرة.

هل حَصَلَ الضَّاطُ عَلَى الشهادة؟ نعم.

هل رَجَعَ الضُّبَّاطُ بَعْدَ الحُصُولِ على الشهادة؟ نعم.

(ج). ما عَملُك؟ أنا أستاذٌ في الجامعة . ما عَملُ صديقتِك؟ هي مندوبة جريدة الأهرام . L-19

سليمٌ من بغداد . ذَهَبَ سليم إلى القاهرة للحصولِ على شَهَادَةِ الماجستير من جامعةِ القاهرة . حصل سليم على الشهادة ، ورجع إلى بغداد لِلْعَمَلِ في مكتبِ رئيسِ الوزراء .

سميرة من عَمَّان ، عاصمةِ الأردن . فهبت سميرةُ إلى باريس للحصول على شهادة الدكتوراه . حصلت سميرة على الشهادة ، ورجعتْ إلى عَمَّان لِلْعَمَلِ في مكتب رئيس الوزراء .

\* و \_ الأستان: نهب إلى مصر وحصل على الشهادة. هي

التلميذ: ذهبت إلى مصر وحصلت على الشهادة.

أنتَ ، أنتِ ، أنتم ، أنتنّ ، هي ، هو ، أنتِ ، أنتم ، هي ، أنتنّ ، هو

\*. ١ ــ الأسناذ: ذَهَبَ إلى مصر للحصول على الشهادة، ورَجَعَ للعمل في مكتب الوزير. هي

التلميذ : ﴿ هَبَتْ إِلَى مصر للحصول على الشهادة ، و رَجَعَتْ للعملِ في مكتب الوزير .

انتم، هي ، انتنّ ، هو ، انتَ ، هو ، انتم ، هي ، انتنّ ، انتِ ،

\* 11 - اختر من المغردات التي تجدها في بداية هذا التمرين أنسبها لمل الغراغ في كلِّ من الجمل التالية :

متى ، رمن ، رجع ، زوجة ، في ، فهب ، زوج ، لِد ، على ، الحصول ، حصل ، إلى ، الماجستير ، لماذ ا

جميلة من بيروت . \_\_\_\_ جميلة إلى لندن ل \_\_\_\_ شهادة من جامعة لندن . بعد \_\_\_\_ الشهادة ، \_\_\_\_ جميلة إلى بيروت

ل\_\_\_\_\_ مكتب رئيس الجمهورية .

حصل صديقي على شهادة من جامعة يوطا . بعد الحصول الشهادة	
صديقي إلى كاليفورنيا للعمل جامعة صغيرةهناك.	
ذهب ثلاثة من ضبّاط الجيش الأمريكيّبيروت الحصول على شهادة	
الدكتوراه جامعة بيروت الأمريكيّة. بعد الحصول على الشهادة، رجع الضبّاط	
أمريكا العمل في الپنتاجون .	
نه على إلى مصر؟ للحصول على شهادة من جامعة العاهرة.	
رجع؟ للعمل في الجامعة.	
id the beatter	

- ا. لِمَاذَا ذَهَبَ سليمٌ إلى العاهرة؟
- ب، لِلْحُصُولِ عَلَى شَهَادَةٍ مِنْ جَامِعَةِ القَاهِرَةِ .
  - ١. هل زَهَبَتْ فَرِيدَةُ مَعَهُ؟
    - ب. نعم، لَهَبَتْ مَعَهُ .
  - ا. ومتى رَجَعَ إِلَى عَمَّان؟
  - ب. بَعْدَ الحُصُولِ عَلَى شَهَادَةِ المَاجِسْتِيرِ.

كرر المحادثة، مستعملا الأفعال التالية في السطر الأول :

- (١) ذَهَبْتَ
- (٢) زَهَبْتِ
- (٣) ذَهَبْتُم
- (٤) زَهَبْنَنَ

## Questions on the Dialogue

# أسئلة على المعادشة

- ١ إلى أيِّ جامعة ذهب سليم؟ في أيِّ مدينة هي؟
  - ٢ \_ مَنْ ذَهَبَتْ معه؟
- ٣ ـ هل حصل على شهادة من الجامعة؟ على أيّ شهادة حصل ؟
  - ٤ ـ هل شهادة البكالوريوس بعد شهادة الماجستير؟
    - ه \_ إلى أين رجع سليم؟
      - ٦ ـ هل سليم مصريّ ؟

	L-19
Vocabulary List	المغرد ات
to (preposition, indicating destination)	إِلَى
after (prepositional adverb)	بَعْد
to obtain, to get	حَصَلَ عَلَى
obtaining, attainment, acquisition (verbal noun)	- کی مشول - کی میں
to go (to)	ذَهَبَ (إِلَى)
to return (from)	رَجَعَ (مِنْ)
husband	زَقْج
wife	َزُ <del>وج</del> َة
academic degree, diploma, certificate	شَهَادَة
B.A. (academic degree)	البَكَالُورْيُوس
M.A. (academic degree)	الماجِسْتِير
Ph.D.(academic degree)	الدُّ كُتُورَاه
this morning	صَبَاحَ اليَوْم
Amman (capital of Jordan)	عَمَّان
work, activity (verbal noun)	عَمَل
for, for the purpose of (preposition)	ì
why?	لِعَاذَا
when?	لِمَاذَ ا
evening	السم

#### Grammatical Notes

القيواعد

#### A. Arabic sentences with verbs

This lesson introduces sentences which contain verbs. Such sentences are two types: those which begin with (or consist of) a verb, and those which begin with a noun:

raja9a saliim. 'He returned.'
raja9a saliim. 'Salim returned.'
saliim raja9a. 'Salim returned.'

The second type is less common than the first; nevertheless, there are situations where sentences of the second type are preferable to equivalent sentences of the first type:

man raja9a? 'Who returned?' saliim raja9a. 'Salim returned.'

In the sentences raja9a saliim and saliim raja9a, the subject of the verb is saliim. The verb agrees with a following subject in gender only:

raja9a saliim. 'Salim returned.'
raja9at 'ustaadatii. 'My teacher (F) returned.'
raja9a 'asaatidatii. 'My teachers (M) returned.'
raja9at 'ustaadaatii. 'My teachers (F) returned.'

With a preceding subject, however, the verb agrees in number, gender, and person. Agreement in number, gender, and person is indicated by suffixes which occur on the verb form.

#### B. The huwa form of the verb

The form raja9a 'he returned' is the "huwa form" of the verb (i.e., the form which has a third-person masculine singular subject). It consists of (1) the stem raja9 and (2) the suffix —a which means 'third person masculine singular'.

#### C. The citation form of the verb

In English, the infinitive is used as the citation form of the verb (i.e., the form which refers to the verb as such without specifying tense, person, or number). In Arabic, the huwa form of the verb is used as the citation form; thus raja9a is translatable by 'to return' (without specific reference to tense, person, number or gender), although strictly

speaking it means 'he returned'. In Arabic dictionaries, only the huwa form of each verb is listed.

#### D. The hiya, anta, anti, antum, and antunna forms of the verb

Each of these forms is made by adding a suffix to the verb stem. In the following table, the suffixes are separated from the stem by a hyphen:

hiya raja9-at
anta raja9-ta
anti raja9-ti
antum raja9-tum
antunna raja9-tunna

#### E. Dropping the pronominal subject of the verb

In a sentence like antunna raja9tunna 'You (F. Pl.) returned', the subject is redundant since its number, gender, and person are specified by the ending on the verb; therefore, pronominal subjects which precede the verb are usually dropped:

antunna dahabtunna. dahabtunna. 'You (F. Pl.)went.'

#### F. Verbal nouns

In Arabic, as in English, there is a class of nouns which are derived from verbs. Some examples from English are education (from to educate), payment (from to pay), getting (from to get), working (from to work), etc.

Arabic nouns which are derived from verbs will be referred to as "verbal nouns." In the sentences below, alHusuul is a verbal noun derived from the verb Hasala 'to obtain', and al9amal is a verbal noun derived from 9amila 'to work':

raja9a ba9da lHuşuuli 9alaa ssahaada.

raja9a lil9amali fii maktabii.

'He returned after receiving the degree (literally: "after the obtaining of the degree").'

' He returned to work in my office (literally: "for the purpose of working in my office").'

### G. The question words <u>mataa</u> and <u>limaa<del>d</del>aa</u>

Like other question words, <a href="mataa">mataa</a> 'when?' and <a href="mataaa">limaadaa</a> 'why?' come at the beginning of the sentence:

mataa raja9a 'ila 19iraaq?

'When did he return to Iraq?'

limaadaa dahaba 'ila lqaahira?

'Why did he go to Cairo?'

### ٠١ مثال:

حصلُ الطالبُ على شهادة البكالوريوسُ. حَصَلَ الطلابُ على شهادة البكالوريوسُ.

حَصَلُ العراسلُ على شهادةِ العاجستير .

ذهب الرئيس الى مدينة عمّان .

حَصُلُ الطالب على شهادة العاجستير .

رجع الاستاذ من الجامعة .

حصلُ الصحغيّ على شهادة الدكتوراه .

ذهب مساعد الرئيس الى مدينة القاهرة .

حصلُ الموطّفعلى شهادة الدكتوراه .

رجع المعلمُ الى السودان .

حَصُل المدرَّسْعلى شهادة الماجستير .

د هب المعرض الى المكتبة .

حصل الجندى على شهادة البكالوريوس،

## ٠٠ مثال:

د هبتِ الطالبةُ الى مصر اليومُ .

د هبتِ التلميذةُ الى عمَّان اليومُ .

رجعت صديقتي من المدرسة الآن .

حصلتِ المعلمةُ على شهادةِ الماجستيرُ اليومُ .

ذهبت الطالباتُ الى مصر اليوم .

رَجِعتِ الأستاذة مِنَ الجامعةِ الآن .

أ هبتِ المعرّضةُ إلى المدرسةِ الآنْ .

حُصلتْ رئيسةُ المكتبةِ على شهادة الدكتوراه .

رجمتِ الطالبة من عمّان اليوم .

دُ هبتِ العراسلةُ الي بغدادَ اليومْ .

حصلتِ التلميذ أة على شهادةِ البكالوريوس،

رُجِعت المعرّضةُ من المعسكر اليوم .

#### ٣٠ مثال:

دُهبَ الطالبُ الأمريكيُّ الى بغدادْ ، القاهرة هل ذَهبَ الطالب الأمريكيّ الى بغدادْ أم إلى القاهرة ؟

نُ هبتِ المُراسِلةُ العربيّةُ الى عمّانُ . بيروتُ

حصلاً الأستاذ السوداني على شهادة الماجستير من جامعة العاهرة . بغداد

ذهبتِ الأستاذ اتُ المصريّاتُ الى صنعا . تونس

ذهب الزعماءُ الأمريكيونَ إلى واشنطنْ. كاليغورنيا

حصلت الطالباتُ الليبيّاتُ على شهادة البكالوريوس من جامعة بيروتُ. ومشق

ذ هب المند وب العراقي الى تركيا . السود ان

رجعتِ المعرَّضاتُ الأمريكيّات صباح اليوم . ساء اليوم

حصل صديقك على شهادة الدكتوراه من جامعة لندن . القاهرة

رجع المراسلون التونسيون من أوربًا مساء اليوم. صباح اليوم

ذ هبت الزوجة الأمريكية إلى صنعاء . بيروت

## ٤ مثال:

رَجَعَتْ مع طالب أطول منكَ، هو رَجُعَتْ مع طالب أطول منه. أنت نهب مع تلميذ أقدر منه، أنت نهبات أقدر منهم، نحن نهبات مع سرضة أثارف منها، أنتر نهب روجها مع طالب أصفر مند، هو رجع مع رجل أكبر منه، أنتو نهب مع أستان أقدر منكَ، هو رحَعَتْ روحتي مع طالبة أصفر منها، أنتو رحَعَتْ مع مراسلين أقدر مِنكُنْ، هم رحَعَتْ مع مراسلين أقدر مِنكُنْ، هم رحَعَتْ مع مراسلين أقدر مِنكُنْ، هم رحم مع أستان أشهر منه، أنت

## ه. منال:

لماذًا ذهبتَ إلى العراق؟

ذهبت الى الدراق.

ر عدت الى القاهرة .

حالت على شهادة الدكتوراه.

ذهبت الى مصر

رحمتم إلى عمان

متى ذهب أكبر الطلاب إلى مصر ؟

ذهبتن إلى العراق .

حصلت على شهادة البكالوريوس.

رجعتِ إلى القاعدة .

رجعتن إلى بيروت.

د هبتم إلى عمّان .

حصلت على شهادة الماجستير.

د هبت إلى بغداد .

## ٠٦ مثال:

ذهب أكبرُ الطلابِ إلى مصرْ.

د هبت أحمل الطالبات إلى العراق.

رجع أُقدرُ المعلمين من صنعا؟ .

دُ هَبُ أَقِدُ مِ المُوضَفِينِ إِلَى القاهرة .

رجع أقدر الأساتذة من دمشق.

ذ هبت أجد التلميذ الاللى العراق .

ذهبت أصغرهن إلى لندن .

رجعت أجملهن إلى بيتها .

حصل أقدرهم على شهادة الدكتوراه من جامعة العاهرة .

حصل أصغرهم على شهادة الباللوريوس من جامعة بيروت .

حصل أصفرنا على شهادة الماجستير.

66

### ٧. مثال:

حصلتَ على شهادة البكالوريوس وحصلتِ على شهادة الماجستير.

حصلتَ على شهادة البكالوريوس. الماجستير

ذهبت إلى القاهرة . بغداد

رجعتَ من دمشق. تونس

ذهبت إلى مصر. العراق

حصلتَ على شهادة الدكتوراه . العاجستير

رجعتَ من عمّان. اليمن

ذهبتَ إلى بيروت . القاهرة

حصلتَ على شهادة الماجستير . الدكتوراه

رجعتَ من السودان. سوريا

ذهبتَ إلى لندن . واشنطن

حصلتَ على شهادة البكالوريوس. الماجستير

رجعتَ من دمشق. نونس

## ٨. مثال:

ذ هب الى العراق و د هبت الى مصر.

ذ هب إلى العراق. مصر

ذهب إلى القاهرة. بغداد

رجع من دمشق . تونس

ذهب إلى مصر. العراق

حصل على شهادة الماجستير من جامعة القاهرة . بيروت

رجع من عمّان . اليمن

دُ هب إلى بيروت. صنعا

حصل على شهادة البكالوريوس من جامعة بغداد . دمشق

رجع من السودان . سوريا

ذهبإلى لندن. واشنطن

حصل على شهادة الدكتوراه من جامعة تكساس. كاليفورنيا

رجع من دمشق . تونس

## ٠٠ مثال:

د هبتم إلى العراي ود هبتن إلى مصر.

ذهبتم إلى العراق. مصر

د هبتم إلى القاهرة . بعداد

رجعتم من دمشق . تونس

ذهبتم إلى مصر. العراق

حصلتم على شهادة البكالوريوس من جامعة بيروت . القاهرة

رجعتم من عمّان . اليمن

ذهبتم إلى بيروت . القاهرة

حصلتم على شهادة الماحستير من جامعة بغداد . دمشق

رجعتم من السودان. سوريا

ذهبتم إلى لندن. واشنطن

حصلتم على شهادة الدكتوراه من جامعة تكساس. كاليغورنيا

رجعتم من ليبيا . مصر

### ٠١٠ مثال:

هل ذهبت إلى مصر للحصول على شهادة البكالوريوس أم للعمل في مكتب الوزير؟ نهبت إلى مصر للحصول على شهادة البكالوريوس. العمل في مكتب الوزير

هل رجعت إلى العراق للعمل في مكتبي ؟ العصول على شهادة العاجستير هل دعبت إلى للدن للحصول على شهادة الدكتوراه ؟ العمل في الجامعة عل رجعتم إلى مصر للعمل ؟ العصول على شهادة الدكتوراه على دعبت أنى أمريكا للحصول على شهادة البكالوريوس؟ العمل هل دعبت إلى أمريكا للعمل في الجامعة ؟ العمل في مكتب حكومي هل دعبت إلى مصر للعمل في مكتب الوزير ؟ العمل في مكتبة الجامعة عل رحعت إلى السود ان للحصول على شهادة العاجستير ؟ العمل هل رجعتم إلى وانسطن للعمل في مقر الحكومة ؟ الحصول على شهادة الدكتوراه على رجعتم إلى تونس للعمل؟ الحصول على شهادة الماجستير على العمل على شهادة الماجستير على رجعت إلى القاهرة للحصول على شهادة البكالوريوس . العمل على رجعت إلى نكساس للعمل ؟ الحصول على شهادة الدكتوراه

<u> بال</u> ----

رجعتَ إلى العراق بعد حصولكَ على شهادة الماجستير.

معتّ إلى العراق.

رحجزي مصو

والمحدث إلى سوريا .

احساراني بعداده

المستالي العاهرة.

رجعتم إلى تونس .

رجعتن إلى اليمن .

رجعت إلى بيروت .

رجع إلى تركيا .

رجعتن إلى السودان.

رجعتم إلى أمريكا .

# ٠١٢. مثال:

رَجَعَ، زَوْجَة

ذَ هَبَ ، زوجة

رجعتٌ ، زَوْج

ذهبتَ ، زوجة

ذهبتِ ۽ زوج

رجعتَ ، زوجة

ذهبتُ ، زوج

رجع ، زوجة

ذهب ، زوجة

رجعتٌ ، زوج

رجعتِ ، زوج

ذهبتَ ، زوجة

رجع مع زوجته .

متى د هبالى مكتبه؟

ذهبً إلى مكتبه صباح اليوم. متى

رجع الوزير مع الملك في سيارة جديدة . هل

قلمه وساعته في جبيه . أين

ذ هبت سميرة الى أوريّا للحصول على شهادة الدكتوراه. لماذا

هذا كتاب وذاك دفتر وتلك سبورة. ما

اللغة العربية من أجمل اللغات. هل

هذا الخبرهام جدًّا. هل

هوعقيد . ما

منديلي وفنجاني على طاولتك. أين

الوزير غائب اليوم. هل

السبورة قريسبة من الباب. أين

ذهب العريف مع زوجته إلى المعسكر. إلى أين

# تساريسن مسعددة الأجابسة

#### ۱ \_ مرحبا .

ما اسمله صُدِيقِكَ ؟ متى دَهب إلى عَمَّانْ ؟

متى رجع صديقك بن الأردن؟

هل رجعتْ زوجتُه معه ؟

هل رجع صديقً بعد الحصول على شهادة من الجامعة ؟

على أنّ شهادةٍ حصل صديقًك؟

شكرا .

## ٢ ـ صباح الخير

لماذا ذُهَبَتْ إلى السودان ؟

هل فهبت زوجتك معك إلى السودان؟

هل حَصَلَتْ على عمل في جمهوريّة السود ان ؟

متى رَجُعَتْ من السودان ؟

هل رجعت زوجتك معك ؟

شكرا. السلام عليكم

### ۳ ــ مرحبا .

هِلَ ذَهَبَ إِلَى سَلَمَةَ أَلَارِدَنَ ؟ مَنْ مَلِيدُ الْأَرْدُنُ :

هل ذُهَبَ الى الْأَرْدُنْ مع اصْدِقائِهِ بعد الدصول على العاسستير ا

هل حَصَلَ على عمل في الأرد ن؟

متى ذَهَبَ من الأردن إلى القاهرة؟

متى رُجَعَ إلى الأردن؟ شكرا .

# ع \_ السلام عليكم .

إلى أين نَه هَبُتْ صباح اليوم ؟
هل نَه هَبُتْ مع التلميذ الت إلى المكتبة ؟
متى رَجُعَتْ إلى مكتبك ؟
هل رُجُعَتْ تلميذ تُكِ معكِ ؟
سكرا .

## ه \_ سا الخير

ما الحبر الهام الذي حصل عليه مراسلو جريدة الأهرام ؟
مى حصل مراسلو الجريدة على الخبر الهام ؟
هل مراسلة الجريدة التي نهبت إلى مكتب الوزير أمريكية أم أنجليزية ؟
هل رجع العراسل العربي سليم نجيب من القاهرة ؟
هل نهب العراسلون مع مندوبي الإناعة إلى مقر الحكومة ؟

نكرا . السلام عليكم .

## ٦ \_ مباح الحير

هل ذهب الطلّاب إلى أوربّا للحصول على الدكتوراه؟ هل حصل الطلّاب اللبييون على شَهادة البكالوريوس؟ إلى أين ذهب هولًا، الطلّابُ بعد الحصول على الشهادة؟ على أيّ شهادة حصل الطلاب العراقيّون؟

ئكرا .

## γ من أين حصلتَ على هذا الكتاب الهامّ؟

هل حَصَلَتْ على كتابِ اللغة العربيّةِ القديم من مكتبةِ المدرسة ؟

هل ذَ هَبَتْ إلى مكتبة المدرسة اليوم ؟

هل ذهب الأستاذ على نجيب إلى المكتبة معك؟

هل نَ هُبَ إلى المكتبة أم إلى المدرسة صباحَ اليوم؟

#### ٨ \_ مرحبا .

مَنْ أنتم ؟

مِنْ أَيْنَ أَنتُم ؟

متى ذُهَبَ إلى مَكْتبِ الأسْتاذ ؟ ومتى رُجَعَ؟

هل رجع الأستاذ معكم ؟

شكرا. السلام عليكم.

- ٩ استبدل بكلمات الجمل التالية وتراكسها كلماتٍ وتراكبَ متنوّعةً دون
   أن تغيّر المعنى:
- (١) حَمَلَتُ نجييةٌ على شهادةٍ من جامعةِ العاهرة ، و بعد ذلك حَمَلَتْ على علمٍ في مكتبِ العزير.
  - (ب) فريدٌ مِنْ مِصْرٌ. ذَهَبَ فَرِيد إلى لندن ، و مِنْ لندن ذَهَبَ إلى مِصْر.
    - (ج) حطت على الشهادة. بعد ذلك رجعتُ إلى عَمَّان .
      - (د) في أَيِّ ساعةٍ ذَهَبَ فَرِيدٌ سَلِيمٌ إلى بيته؟
    - (ه) حصلت جميلة على شهادة. شهادتُها هِيَ الماجستير.
  - (و) هل حصلتم على الشهادة التي بعدَ الماجستير من جامعة كاليغورنيا ؟

- (ز) عَمَّان أكبر مدينةٍ في الأُردنْ، وهي مَقرُّ الحكومة .
- (ح) حصلتِ الطالبةُ على شَهَادَة. شَهَادَ تُهَا هي البكالوريوس.
- (ط) هل رجع إلى مِضْرُ لِلْعَمَل ، أَمْ لِلْحُصُول عَلَى شَهَادَة الماجستير ، أَمْ . . . ؟
  - (ى) هَلْ هُوَ فِي بَيْرُوتْ، أُمْ فِي دِمَنْق، أُمْ . . . ؟
  - (ك) مِنْ أَيْنَ حَصَلْتُنَّ عَلَى الشهادةِ التي بعد العاجستير؟
  - (ل) أنتِ مِنَ العَاهرة . ف هبتِ إلى لندن ، ومِنْ لَنْدُن ذَهُبْتِ إلى العَاهرة .
    - (م) هل حُصل على الشهادَة وبَعْدَ ذَلِكَ رَجَعَ إلى بَيْرُوت؟
  - (ن) هل ذُهُبُنْ مِنُ البَيْتِ إِلَى المدرسة، وَ مِنَ المدرسةِ فَهبتن إِلَى البيت؟
- ١٠ أضف إلى كلِّ من المغردات التالية ما يعائلها من كلمات ، ثم استعمل كللَّ كلمة في جملمة تامّمة:
- رُوْجَة، شَهَادَة، الْقَاهِرَة، حَصَلَ عَلَى، لِمَاذَا، صَبَاح، مِعْمِرِيُّون، أَنتَ، هُذِهِ، مَسَاءُ الْخَيْر، قَاهِرْ، السودَان، دِيُعْقِراطيِّ، عَلَى، مكتبُهُ، مُعَرِّضات، مطكة، جديد، عَرِبيِّ

#### حـــديـــــث حـــــــ

1 ـ يسأل طالب صديقه، مستعينا بمفردات العمود الأوّل. يجيب الصديق مستعينا بمفردات العمود الشانس. موضوع الحديث هو: أُسْتَاذٌ رَفَى جَامِعَةِ أُردنيّةٍ

مُرْحَبًا

كيف صحتك ؟

رجعتَ، عمَّان، متى صباحَ اليوم

ناهبتُ زوجتُك ، معك ناه

لماذا ذهبت حصول ، عمل

حصلتَ

أين جامعة . . .

شهادتك، تلك الجامعةِ، مِنْ جامعة القاهرة

حصلتَ على ، بعد البكالوريوس الماجستير و الدكتوراه، أمريكا

د هبتٌ زوجتُكَ ، أمريكا ن

حصلتٌ على ، شهادة شَهَادَتُهَا ، جامعة القاعرة الأمريكيّة

شكرا

السلام عليكم

٢ يسأل طالب صديقه مستعينا بصا يشا من الكسات التمالية. يجيب الصديق بصا يناسب السؤال. موضوع الحديث هو:

# مراسل في الجامعة

مراسل	أخريكا	أمريكتي	جد يد	حَصَل عَلى	إلى	اليوم	مسا الخير
ر ر صحیفی	أوربا	لیی	معروف	ذَ هَبَ إِلَى	مِنْ	صباح	مساء النّور
ره ر مند وب	مِصْر	و مود انِی	مَّهُ رُ مُشْهُور	رَجَعَ مِنْ	مَنْ	مَسَاء	السلام عليكم
جَرِيدُهُ الْأَهْرام	السودُ ان	مِصْرِی	قَدِير		هل	أَيْضًا	وعليكم السلام
'مساعِد	الأردن	و أُرْدُ نِي	هام	مخصول	Ì	الآن	
َرِ <b>ئ</b> ِيس	ليسنهيا	' ترکی	عَائِب		لعاذا	جدًا	
كجامِعَة	العراق	عُرْبِی	جَعِيل		مَتَى		
شَهَادَة	القاهرة	ٳڹؙڿؚڶۑۯؚؾ	قديم		ٲؘؠۣٙ		
البكالوريوس	عمّان				أَيْنَ		
الماجستير	بيروت				من أي	ن	
الد كتوراه	دمشق				بَعْدَ		
الإِزُاعة					هٰذَا		
لُغَة					ذُاكَ		
أُسْتَاذ					ذَلِك		
و ⁄ يِو ملارس					هَذِهِ		
طالب					تِلْك		
وتلميذ					هؤلاء		
خَيْر					أولئك		

#### Questions on the Comprehension Drills

# أسئلة على النص المخصص للاستماع

- (١) إلى أين ذهب علي نجيب؟ من ذهب معه ؟
  - (٢) على أنّ شهادة حصل على نجيب؟
- (٣) هل حصلت زوجة على نجيب على شهادة أيضا ؟
  - (٤) هل رجع علي نجيب إلى مصر؟ متى رجع؟
    - (ه) هل حصل على نجيب على عمل؟ أين ؟
  - (٦) هل حصلت زوجته على عمل أيضا ؟ أين ؟

### Reading and Writing

القراءة والكتابية

As assigned in the schedule.

		•		
			·	

#### Lesson 20

#### New Features in the Presentation Drills

- 1. (a) The vocabulary item . اجتماع
  - (b) The vocabulary items and and .
  - (c) The vocabulary item انتہا .
- 2. (a) The vocabulary items حضر and ; nouns as objects of verbs.
  - (b) The phrase حضر الى .
- 3. (a) The verbal suffix -na (for the person hunna).
- (b) The verbal suffixes  $\underline{-uu}$ ,  $\underline{-tu}$ , and  $\underline{-naa}$  (for the persons  $\underline{hum}$ ,  $\underline{anaa}$ ,  $\underline{naHnu}$ ).
- 4. Drill on persons and suffixes of verbs.
- 5. (a) Adjectives modifying members of a construct, with the final vowel indicating which member is modified (according to case agreement).
  - (b) Same as 5.(a), but with different vocabulary and combinations.
- 6. Drill.
- 7. Drill.
- 8. Drill.
- 9. Drill.

#### الدرس العشرون

## الشسرح

#### Presentation Drills

١ - (١). هل الوزير في مكتبه الآن؟
 ابن الآميناع؟
 في مكتب رئيس الوزراء.
 عل الأستاذ في الصفّام في ٱلجنبَاع؟
 عو في اجْنِمَاع مع رئيس الجامعة.

(ب). متى الاجتماع: بَعْدَ صِفَّ اللغة العربيّة أم قَبْلَهُ؟
على اجتماعُكَ مع الأسانذةِ قَبْلَ المساء؟
متى رَجَعْتَ إلى بغدادَ مِنَ القاهرة: قَبْلَ الحصولِ على شهادة الماجستير أم بَعْدَ
الحصولِ على الشهادة؟

رمع الطُلَّاب إلى بُيُوتِهِمْ بَعْدَ الصَّفَّ . ورع الطُلَّاب إلى بُيُوتِهِمْ بَعْدَ الصَّفَّ . انْتِها مُ الصَّفَ . انْتِها مُ الصَّفَ . إلى أين فر عبتَ بعد انتها و الاجتماع ؟ على رجع الأستاذ من العدرسة إلى بيته بعد انتها و الاجتماع أم قبل انتهائه ؟

٢ - (١)، هلِ الأستاذُ في الجامعة الآن؟
 لا. رجع بعد انتها الاجتماع .
 مَنْ حَضَرَ الاجتماع معه؟
 مَنْ حَضَرَ الاجتماع معه؟
 أساتذة .

حَضَرَ الأستاذُ الاجتماعُ صباحَ اليوم.

حَضَرَ الأسانذ أو الاجتماع صباح اليوم .

حَضَرَتِ الأستاذةُ الاجتماعُ صباحَ اليوم.

حَضَرَتِ الأستاذ اتُ الاجتماعُ صباحَ اليوم.

حَضَرْتَ الاجتماعُ صباحَ اليوم.

حَضَرْتِ الاجتماعُ صباحَ اليوم.

حَضْرَتُمُ الاجتماعُ صباحَ اليوم .

حَضْرَتَنَ الاجتماعَ صباحَ اليوم .

(ب). حَضَرَ الأسناذُ إلى المدرسة بعد انتها الاجتماع.

حَضَرْتِ إلى القاهرة للحصول على شهادةٍ جامعية .

متى حَضَرْتُنَّ إلى واشنطن؟ لماذًا حضرتنَّ ؟

من أينَ أنتم؟ متى خَفَرْتُمْ رالى هذه المدينة؟ لماذا حضرتم؟ هل حضرتم اجتماع رؤسار الجامعات؟

الطالباتُ رَجَعْنَ من الجامعةِ في المسا.

المراسلات حَضَرُنَ اجتماعَ رؤسارُ الجامعات.

الأستاذاتُ حَضَرْنَ إلى هذه المدينةِ اليوم.

أين المرّضات؟ هل خَضْرُنَ الاجتماع هذا الصباح؟

هل صديقاتك طالبات في جامعة يوطا ؟ من أيّ جامعة حَصَلُنَ على شهادة البكالوريوس؟

هل مندوبات الإذاعة هنا الآن؟ متى خَضَرْنَ؟ هل خَضَرْنَ اجتماعَ الأساتذة؟

# (ب). (هو) ذَهَبَ إلى مصر.

- (هي) زُهَبَتْ إلى ليسبيا .
- ( هنّ ) ذَ هَبْنَ إلى سوريا .
- (أنتَ) ذَهَبْتَ إلى لبنان .
- (أنتِ) ذَهَبْتِ إلى اليمن .
- (أنتم) دَهَبُتُم إلى العراق.
- (أنتن كُهَا أَن الله عنونس .
  - ( هم) ذَ هَبُوا إلى بيروت .
- (أنا) ذَهَبْتُ إلى بغداد .
- (نحن) نَهَبْنَا إلى صنعا .

مَنِ الطلابُ الأمريكيّون في صفّ اللغةِ العربيّة ؟ هل حَضَرُوا الصفّ اليوم ؟ إلى أيّ جامعةٍ ذَهَبَ الضّبَاط؟ هل حَصَلُوا على شهادة من هناك ؟ على أيّ شهادة حَصَلُوا ؟

ما اسطك ؟ متى رَجَعْتَ مِنَ اجتماعِ الأساتذة ؟ هل حَضَرْتَ اجتماعَ الطلّابِأيضا ؟ متى رَجَعْتُمْ متى نَ هَبُتُمْ إلى المدرسة ؟ هل حَضَرْتُمُ اجتماعَ اليوم ؟ متى رَجَعْتُمْ إلى المدرسة ؟

ع \_ (أَنَا) ذَهَبُّتُ إلى المدرسة .

(أَنَا) رَجَعْتُ في المساء .

(أناً) حَصَلْتُ على شهادة الماجستير .

( هُنَّ) ذَهَبُّنَ إلى المدرسة .

( هُنَّ) رَجَعْنَ في المسا

( هُنَّ) حَصَلْنَ على شهادة الماجسنير .

( هُنَّ) زَهَبْنَ إلى المدرسة .

( هُنَّ) رَجَعْنَ في الساء .

( هُنَ) حَصَلُنَ على السهادة .

(أُنْتَ) زَهَبْتَ إلى العدرسة .

(أَنْتَ) رَجَعْتَ في المساء .

(أنْتَ) حَصَلْتَ على شهادة الماجستير .

أَوْرِيَ لَهُ هَبِينَ إِلَى العدرسة . (أنتن) نَهَبِينَ إِلَى العدرسة .

أوري رَجَعَتْن في المساء . (أُنْتُن) رَجَعَتْن في المساء .

(أُنْنَ) حَصَلتنَ على شهادة الماجستير.

(نَحْن) ذهبنا إلى المدرسة .

(نَحْنُ) رَجَعْنَا في الساء .

(نَحْنُ) حَصَلْناً على الشهادة .

هذا كتافي الأستانِ الجديد .

هذا كتابُ الأستاني الجديدي.

هذه سيّارة الطالبة الصغيرة.

هذه سيّارة الطالبق الصغيرقي.

ه \_ (١). هذا كِتَابُ الأستانِ .

جديد هذا كتابُ الأستاذِ .

صغيرة) هذه سيّارة الطالبة .

صغيرة هذه سيّارةُ الطالبةِ .

هذه كتبُ الأستاني الجديبي.

\* ٦ - الأستان: ذهب إلى الاجتماع. أنتَ الطالب: ذهبتَ إلى الاجتماع.

ذَهَبَتْ إلى مصر مسا اليوم . هن ذَهَبَ إلى بيروت صباح اليوم . أنتِ ذهب إلى القاهرة مع زوجته . هي ذهب إلى تونس. أنا خَضَرَ الاجتماع هذا الصباح . أنتن حضر اجتماع الأساتذة . نحن حصلتن على شهادة الماجستير . أنتم حصلت على شهادة الدكتوراه . هم رجعت من المدرسة بعد الاجتماع . أنتم رجعتم من الجامعة مع الأستاذ . هو

γ \* - الأستاذ: صديق التلميذة هنا . الصديق عربيّ .
 الطالب: صديق التلميذة العربيّ هنا .

أستاذ الطالب هنا. الطالب أمريكسي .

مدرّسة التلميذة هنا . المدرّسة جديدة .

سيّارة الأستاذة هنا . السيّارة جميلة .

أستاذ الطالب هناك . الأستاذ أمريكي .

مدرسة التلميذة في المكتب . التلميذة جديدة .

سيّارة الأستاذة هنا . الأستاذة جميلة .

أستاذ الطللب هنا . الأستاذ أمريكي .

مدرّس الطلّب هنا . الطلّب أمريكيّن .

مدرسات الطالبات هنا . المدرسات مصريّات .

معلَّمو الطالبات في المكتب . المعلَّمون مصريّون .

\* ٨ - اختر من المغردات التي تجدها في بداية هذا التعرين أنسبَها لمل الغراغ في كـل من الجمل التالية، ثم اضبط كلمات كـل جملةِ بالشكـل :

سليعة، جامعة، اجتماع، معسكر، رجع، انتها، حصل، حضر، نجيب، صباح، قبل

حضر الوزير \_\_\_\_\_ مع رئيس الوزراء . بعد انتهاء ال \_\_\_ ، رجع الوزير إلى مكتبه .

ذهب الأسناذ إلى مكتب رئيس ال\_\_\_\_، وبعد ذلك \_\_\_\_إلى بيته .

على اجتماع الطلّاب، ورجع إلى بيته \_\_\_\_انتها، الاجتماع.

ذهب الأساندة إلى الجامعة، وفي المساء \_\_\_\_إلى بيوتهم.

حضرتُ اجتماعا قصيرا في ال ... وحضرتُ اجتماعا طويلا في المساء.

L-20

\* و استعمل كلّا من المغردات والتعابير التالية في جملة تامّة:

انتها، حضر إلى ، بعد ، عليه واجب

### السحسادش

- ١. هَلْ حَضَرْتُمُ اجْتِمَاعَ الأَسَاتِذَةِ الجَامِعِيِّسِينَ فِي بَيْرُون ؟
  - ب. نَعَمُ حَضَرْنا الاجْتِماع.
- ١. هَلْ ذَهَبَ إلى الاجْتِمَاعِ أَسَاتِذَةٌ جَامِعَةِ بَيْرُوتَ الأَمْرِيكِسَة ؟
  - ب. نَعَمْ . ذَهَبُوا .
  - ١. إلى أَيْنَ زَهَبْتَ بَعْدَ انْتِهَارُ الاجْتِمَاعِ؟
    - ب. رَجَعْتُ إلى بَيْتِي .

### Questions on the Dialogue

# أسئلة على المحادثة

- 1 ... مَنْ ذهبَ إلى اجتماع الأساتذة الجامعيسين؟
- ٢ \_ هل حضر الاجتماعُ أساتذةٌ من جامعاتٍ كثيرة ؟ هل أولائك الأساتذةُ لبنانيّون ؟
  - ٣ ـ هل جامعة بيروت الأمريكيّة كبيرة ؟ هل هي في مصر ؟
    - ع ـ هل حضرت الاجتماع؟ هل أنت أستاذ ؟
      - ه متى رجعت إلى بيتك ؟

Vocabulary List	المفرد ات
meeting (noun)	<b>آ</b> جْتِمَاع
end (noun)	آنیتها ۰
to be present at, to attend (requires an object)	حَضَرَ
He attended the meeting.	حَضَرَ الْآجَتِمَاع
to come (to), to arrive (at)	حَفَرَ (إلى)
He came to town.	حَضَرَ إلى العَدِينَة
proper name (F)	سَلِيعَة
morning	صَباح
before, prior to (prepositional adverb)	قَبْل
Lebanon	لُبْنَان

rammatical Notes

. The anaa, naHnu, hum, and hunna forms of the verb

These forms are made by adding to the verb stem the suffixes shown elow (a hyphen is used to separate the suffix from the stem):

anaa dahab-tu. 'I went.'
naHnu dahab-naa. 'We went.'
hum dahab-uu. 'They (M) went.'
hunna dahab-na. 'They (F) went.'

In terms of Arabic spelling, the suffix /-uu/ which occurs in the tum form of the verb is written as • أوا . The alif does not correspond to any sound at all, its presence is a spelling convention timed at differentiating verb forms which end in /-uu/ from non-verbal forms which have the same ending (e.g.,

3. Use of singular verbs with plural subjects

As was mentioned in Lesson 19, the subject may either precede or follow the verb. In the first case, the verb must agree with the subject in number (as well as in person and gender); in the second case, the verb is always singular:

dahaba ttaalibu. 'The student went.' dahaba ttullaabu. 'The students went.' attaalibu dahaba. 'The student went.' attullaabu dahabuu. 'The students went.'

. Adjectives modifying members of a construct

The forms which function as members of a construct cannot be separated by another form; consequently, an adjective which modifies the first number must follow the entire construct.

An adjective which follows a noun construct, then, may modify either the first or the second member of the construct; which noun is modified by such an adjective is often indicated by agreement in number, gender, and case: ustaadu ttilmiidi jjadiidu ustaadu ttilmiidi jjadiidi

sayyaaratu ttilmiidi jjadiidatu sayyaaratu ttilmiidi jjadiidi

almuraasilu ma9a mu9allimaati lmadrasati jjadiidati l'aana.

almuraasilu ma9a <u>mu9allimaati</u> lmadrasati jjadiidaati l'aana. 'the student's new teacher'
'the new student's teacher'

'the student's new car'
'the new student's car'

'The correspondent is with the teachers(F) of the new school now.'

'The correspondent is with the new teachers(F) of the school now.'

Sometimes it is not possible to determine from the sentence alone which member of the noun construct is modified by the adjective; in such cases one can only guess on the basis of the context:

alkitaabu fii sayyaarati ttilmiidati jjadiidati. 'The book is in the new co-ed's car (or the co-ed's new car).'

#### D. The object of a verb

In the sentence <u>Hadartu jtimaa9an haamman</u> 'I attended an important meeting', <u>Hadartu</u> is a transitive verb whose object is <u>jtimaa9an</u>. The object of a verb is always in the accusative case.

E. Prefixing the definite article to words beginning with two consonants

To avoid getting a sequence of three consonants, the vowel /i/ is inserted between the /l/ of the definite article and a following word which begins with two consonants:

### ١ \_ مثال:

أولائك الموظفون حضروا اجتماعا هامّا اليوم.

الموظفون حضروا اجتماعا هاما اليوم .

المراسلون فهبوا الى مكتب الوزير صباح اليوم .

المدرّسون رجعوا من القاهرة الآن .

الطلاب حصلوا على شهادة الدكتوراه .

المند وبون حضروا اجتماعا هاما مساء اليوم .

المعرضون ذهبوا الى لبنان .

المساعدون رجموا من العراق صباح اليوم .

المراسلون حصلوا على خبر هام .

الأساتذة المشهورون حضروا اجتماعا في مكتب رئيس الجامعة .

المندوبون العراقيون ذهبوا الى اليمن اليوم .

الطلاب حصلوا على شهادة الماجستير صباح اليوم .

## ٢ ـ مثال:

أولائك الموظفات حضرن اجتماعا هامّا صباح اليوم .

الموظفات حضرن اجتماعا هامًّا صباح اليوم .

المعلمات ذهبن الى لبنان .

المراسلات حضرن اجتماعا هامًا صباح اليوم .

الموظفات رجعن من اليمن اليوم .

السرضات حصلن على عمل في الجامعة .

المند وبات حضرن اجتماعا في بيت الزعيم .

الأستاذ ات ذهبن الى ليسبيا مساء اليوم .

الطالبات حصلن على شهادة الماجستير.

التلميذ ات رجعن من لبنان صباح اليوم .

المعرضات ذهبن الى مكتب العقيد .

الطالبات حصلن على شهادة البكالوريوس صباح اليوم .

## ٣ ـ شال:

جديد ذهبنا الى بيتكم الجديد في الساء .

ذهبنا الى بيتكم في المسا. جديد

حضرنا اجتماعهم في الصباح . هامّ

رجعنا من بينها الآن . جديد

حملنا على عمل هنا . جديد

ذ هبنا الى مدرستهم صباح اليوم . بعيد

حضرنا اجتماعكن . طويل

ذهبن الى بيوتهن . بعيد

حصلنا على شهادة الماجستير من جامعة بيروت . أمريكية

ذهبنا الى مدرسته صباح اليوم . صغير

حضروا اجتماعنا مساء اليوم . قصير

رجعنا من عاصمتها اليوم . جميل

## ٤ \_ مثال:

هل رجعوا الى بيوتهم بعد الاجتماع أم قبله ؟ رجعوا الى بيوتهم قبل الاجتماع .

هل نهبوا الى مكتب الأستاذ بعد الصف أم قبله ؟
هل نهبوا الى مكتب الأستاذ بعد الصف أم قبله ؟
هل رجعوا الى الجامعة بعد الاجتماع أم قبله ؟
هل حضروا الاجتماع بعد الصف أم قبله ؟
هل نهبوا الى بيوتهم بعد انتها الصف أم قبله ؟
هل نهبوا الى مكتب الوزير بعد الاجتماع أم قبله ؟
هل نهبوا الى مكتب الوزير بعد الاجتماع أم قبله ؟
هل نهبوا الى الاجتماع بعد نجيب أم قبله ؟
هل حضروا الى اجتماع الاساتذة الجامعيّيين بعد الرئيس أم قبله ؟
هل حصلوا على عمل بعدهم أم قبلهم ؟
هل حصلوا على عمل بعدهم أم قبلهم ؟

## ه \_ مثال:

الموظفات حضرن الى المدرسة قبل انتها الاجتماع. مصر الموظفات المصريات حضرن الى المدرسة قبل انتها الاجتماع .

المراسلات د هبن الى بيت سليم قبل انتها العمل . السودان المدرسات رجعن من الجامعة قبل انتها الشف . ليبيا الموظفون رجعوا الى بيوتهم قبل انتها اليوم . العراق المندوبات حضن الى الجامعة قبل انتها الاجتماع . الأردن الطالبات حضن الى المدرسة قبل انتها الصف . مصر المعلمات د هبن الى مكتب سليمة قبل انتها المدرسة . العراق الأستاذ ات رجعن الى الجامعة قبل انتها الاجتماع . أمريكا الأستاذ ات رجعن الى الجامعة قبل انتها الاجتماع . أمريكا

L-20

المعرضات حضرن الى المكتبة قبل انتها اليوم . اليمن الموظفون في هبوا الى مكتب الزعيم قبل انتها عملهم . ليبيا صديقنا رجع الى البيت قبل انتها المدرسة . الأردن

## ال الله الله

حصلنا على عمل في مكتب الوزير . هل حصلتم على عمل في مكتب الوزير ؟

حضرنا اجتماعا في مكتبرئيس الجامعة. حصلنا على عمل في عاصمة الأردن. حضرنا احتماعا طويلا في بيت الزعيم. حصلنا على عمل في مدرسة الجيش. حصلنا على عمل في مدرسة قريبة من هنا. حضرنا صغا في الجامعة. حصلنا على شهادة من جامعة لندن.

## <u>سال:</u>

ذاك كتاب الأستاذِ الجديدُ.

هذه سيّارة الطالبةِ الصغيرةُ. هذه سيّارة الأستانِ الجديدةُ. هذه سيّارة الأستانِ الجديدِ. هذه سيّارة التلبيذةِ الصغيرةِ. هذا كتاب الأستانِ الجديدِ.

هذا كتابُ الأستاذِ الجديدُ.

هذه كتب المدرسة الجديدة.

عذه كتبُ الطالبِ الجديدِ.

هذه سيّارة الصّحفيدين الأمريكيدين .

هذه سيّارة الصّحفيّين الأمريكيّية .

هذا مكتبُ الموظِّفاتِ الجديدُ .

هذا مكتبُ الموطِّفاتِ الجديداتِ .

هؤلا عللاب الأستاذِ الجدد .

هؤلاء طلابُ الأستاذِ الجديدر .

# ٨ ـ مثال:

هذا كتابُ الأستاذِ الجديد .

هذا تتابُ الأستاذِ الجديدِ.

عده سيّارة الطالبة الصغيرة .

هذه سيّارة الأستانِ الجديدة .

هذه سيّارةُ الأستانِ الجديدِ .

هذه سيّارة التلميذة الصغيرة .

هذا كتابُ الأستاذِ الجديدِ.

هذه كتب المدرسة الجديدة .

هذه كتُ الطالبِ الجديدِ.

هذه سيّارة الصّحفيدين الأمريكيدين .

هذه سيّارُة الصّحفيّدين الأمريكية .

كَتَابُ مِن هذا الكَتَابُ الجديدُ ؟ كتاب من هذا ؟

هذا مكتب الموطّفاتِ الحديدُ . هذا مكتب الموطّفاتِ الحديداتِ. هولا وطلاب الأستاذِ الحددُ . هولا وطلاب الأستاذِ الحديدِ .

## 9 <u>مثال</u>:

عندى ثلاثة كتب حديدة.

عندي كتاب جديد . ثلاثة
عندي تلميذة أمريكية . أربعة
في مكتبي سبورة صغيرة . ثلاثة
في السيّارة طالب سوداني . خمسة
على الطاولة قلم قصير . ستة
في مكتبك أستاذ جديد . سبعة
مع التلميذ ورقة كبيرة . ثمانية
في مدرستنا أستاذة مصريّة . تسعة
في القاعدة عريف جديد . عشرة
في السيّارة تلميذة أمريكيّة . ستة
على طاولتك ورقة صغيرة . سبعة
على طاولتك ورقة صغيرة . سبعة

١ على أستاذاتكن الجديدات في اجتماع مع رئيس المدرسة .
 متى ذهبت الأستاذات إلى الاجتماع؟

هل حضرنَ الاجتماعَ في السارُ بعد انتهارُ المدرسة؟

هل حضرتِ الأستاذاتُ اللّيبيّاتُ سميرةُ ونجيبةُ وجميلةُ ذلك الاجتماع؟
هل حضرتُ الاجتماع الأستاذةُ التي من لبنان؟

٢ من المدرسون الدين حضروا الاجتماع؟
 هل حضر المدرسون اجتماعاً صباح اليوم؟
 هل حضرت المدرسات اجتماع اليوم مع المدرسين؟
 هل هناك اجتماع المساء أيضا؟

عل دهبت سليمة مع صديقاتها إلى لبنان؟
 هل دَهبّن من لبنان إلى أمريكا ؟
 متى رجعن من أمريكا ؟
 هل رجعن قبل الحصول على شهادة من الجامعة؟
 هل حصلن على العاجستير؟
 من أين حصلن على تلك الشهادة ؟

٤ - هل حضرت المعلمة الجديدة اجتماع المعلمات في مكتب رئيسة المدرسة ؟
 هل حضرت مساعدة رئيسة المدرسة ذلك الاجتماع القصير؟
 من المعلمات الجديدات اللواتي حضرن الاجتماع ؟

هل حضرتِ المعلّمات الاجتماعَ قبل انتهاء الصّفّ أم بعده ؟ هل رجعتِ المعلّماتُ إلى الصّفّ بعد انتها، الاجتماع ؟

# ه \_ استبدل بكلِّ مجموعة من الجمل المتتالية جملة واحدة دون أن تخلُّ بالمعنى:

- (١). هذه صديقة سليم فريد، هي أمريكية .
- (ب). أنا حضرتُ اجتماعا صباح اليوم . المدرّسون والمدرّساتُ حضروا معي ذلك الاجتماع .
  - (ج). أنا في اجتماع مع الرئيس. ذهب أستاذى القدير إلى هذا الاجتماع.
  - (د). عذا هو عنوان الكتاب الذي حصلتُ عليه . ذلك الكتاب جديد .
- (ه). جميلة نهبت إلى المدرسة . سميرة نهبت إلى المدرسة . نجيبة نهبت إلى المدرسة .
  - (و). الوزير اللّيسي مع رئيس الوزراء . رئيس الوزراء جديد .
  - (ز). الوزرا مع رئيس الوزرا في مكتبه . رئيس الوزرا جديد .
  - (ح). أنا ذهبت إلى لندن . شاكر وفريد وقاهر ذهبوا معى .
- (ط). دُعبتُ إلى جامعة القاهرة ، حصلت على عمل في الأردن بعد ذلك ،
- (ى)، نحن في اجتماع مع الأستاذ ، ذهب الأستاذ اللّيسيّ إلى هذا الاجتماع ،
- (ك). رئيس الجامعة في مكتبه . معه في مكتبه الأستاذُ الجديد . رئيس الجامعة أردني .
  - (ل). تلك ساعات الأستاذات. الأستاذات من أمريكا.
  - (م). فريد رجع من أمريكا . سليم وسليمة ونجيب رجعوا من أمريكا معه .
- (ن) ن هبإلى مدرسة في القياهيرة بعد ذلك حصل على عل في بيروت
  - (س). هذه سيّارات المدرّسين الّذين فهبوا إلى اليمن . هم مدرّسون أمريكيّون .
    - (ع). ذهبتُ إلى مكتبي ساء اليوم . حضرتُ الاجتماع قبل ذلك .

- (ف). حضرتُ الاجتماع . حضر شاكر الاجتماع . حضرتُ سليعةُ الاجتماع .
- (ص). سليمة حضرت الاجتماع . سميرة حضرت الاجتماع . نجيبة حضرت الاجتماع .
  - (ق). حضرت أستاذات المدرسة الاجتماع. الأستاذات جديدات.
    - (ر). حضر أساتذة الصّف الاجتماع. الصّف جديد.
    - (ش). حضر أساتذة الصّف الاجتماع. الأساتذة جدد.
      - (ت). حصلت صديقته على عمل . صديقته أمريكية .
  - (ت). حصلت مارى على شهادة الماحستير . حصلت على عمل بعد ذلك .
    - (خ). مارى وصديقاتها حصلن على شهادة . صديقاتُها أمريكيّات .
      - (ذ). صديقاتُها ذهبن إلى مكتب العمل . مكتب العمل بعيد .
    - (ض). حصلتِ الصديقاتُ على عمل في مكتبة المدينة . المكتبة مشهورة .
- ٦ أضف إلى كلِّ من المغردات التالية ما يماثلها من كلمات ، ثم استعمل كلَّ كلمة
   في جملمة تاشة:

لبنان ، جامعة ، كُتُب ، جميل ، كثيرات ، ثلاثة ، معسكرات ، حضر سوداني ، الذي ، هولا ، بيت ، فريد ، سليمة ، لبنان ، قبل ، صباح

#### حبدينت حسير

#### Free Oral Expression

1 - يسأل طالب صديقه ، مستعينا بمغردات العصود الأوّل . يجيب الصديق مستعينا بمغردات العصود الثانى . موضوع الحديسيث هو:

# أساتذة من مصر

صباح الخير

كيف حالك ؟

فريد ونجيب وسليم ، من أين مصر

ذهبوا ، جامعة ، أمريكية نعم

أيّ جامعة ستانغورد ، في

ذهبتُ زوجاتُهم فين

لماذا شهادة

رجعوا ، هل نعم

حصلوا ، عمل نعم

أين مدرسة حكوميّة ، العاصمة

حصلت زوجاتُهم ، أيضا نعم

أين مدرسة خاصة ، المعرَّضات

شكرا

السلام عليكم

L-20

٢ يسأل طالب صديقه مستعينا بعايشا من الكسات التسالية . يجيب الصديق
 بعا يناسب السؤال . موضوع الحديث هو:

# رئيس الجامعة في اجتماع مع الوزير

وزير	فريد نجيب	أمريكا	مشهور	نهب	الذي	هنا	مذا	هل	كيفحالك
وذراء	سليم شاكر	ليبيا	قد ير	رجع	الذين	هناك	هذه	این	صباح الخير
اجتماع	علي نجيب	العراق	خاص	حصل	التي	قبل	تلك	مَنْ	شكرا
معلم	سميرة شاكر	اليمن	جد يد	حضر	اللواتي	بعد	هولاء	رمنْ	
معلمة	نجيسبة	لبنان	كبير	حضر إلى		صباح	أولئك	مِنْ أير	•
سيّارة	سليمة		كثير			مساء	هو	کم	
جامعة			أرد ني			الآن	هي	عند	
رئيس			ليسبيّ			أيضا	ھن	ای	
مد رسون			عراقي			اليوم	هم	الى	
مدرسات			سود انيّ					في	
عاصمة			واحد					مع	
مد ينة			واحدة					Ĩ	
انتهاء			1 7					لعاذا	
حصول									

#### Questions on the Comprehension Drills

# أسئلة على النص المخصص للاستماع

- (1) هل علي وسليمة وفريد لبنانيون ؟ لماذا ذهبوا إلى جامعةبيروت الأمريكية ؟
  - (٢) على أيّ شهادة حصل على وسليعة وفريد من جامعة بيروت الأمريكية ؟
    - (٣) إلى أين ذهبعلى وفريد بعد الحصول على الشهادة؟
      - (٤) هل حصلت سليمة على عمل ؟ أين ؟
        - (ه) لعادا ذهبت سليعة إلى أمريكا ؟
        - (٦) على أنّ شهادة حصلت سليمة ؟
        - (۲) متى رجعت سليمة إلى القاهرة ؟
        - (٨) أيّ اجتماع حضرت سليمة ؟ متى ؟

#### LESSON 20

#### Reading and Writing

### القراءة والكتابسة

The students read the Dialogue of Lesson 15 (in Arabic script). For homework, the students (1) prepare for the following day's dictation (which is based on the same dialogue), and (2) read the Dialogue of Lesson 16.

en de la companya de La companya de la companya de		
ertus Viil ertaarenk		
•		

١ - الأستاذ : أيُّ ضَابِطٍ هو ؟ في المكتب .
 الطالب : هو الضابِطُ الَّذِي في المكتب .

أيّ مراسلٍ هو ؟ مع الضابط .

أي تلميذةٍ هي ؟ في الصفّ.

أَيِّ الطلَّابِ هو ؟ مع المعرّضة .

أيّ الطالباتِ هي ؟ في المكتبة .

أيّ الكتب هو كتابك ؟ على الطاولة .

أيّ المدرسين صديقُك ؟ هناك .

أيّ طاولةٍ هي طاولتك ؟ في مكتبي .

٢ \_ صحّح ما بين قوسين في الجمل التالية ، ثم اضبط جميع الكلمات بالشكل :

الرجل الّذي في مكتبي مراسلُ جريدة الأهرام ، والأستاذة (الّذي) معه أستاذة اللغة العربيّة في هذه المدرسة .

الموظِّفون (مع القائد ) جُدُد.

السيارات (فى المعسكر) قديمة .

صديقي (في الجامعة الأمريكية) من مصر ، وصديقتي (هنا) من الأردن . صديقاتي (هنا) عربيّات .

العنوان (على الكتاب) هو: "الوطنُ العربيُّ اليومَ"،

الكتب (اللواتي ) على الطاولة جديدة .

الطالبات (الَّذي) عند هنّ سيّارة صديقاتي .

٣ ــ الأستاذ : نهبإلى مصر وحصل على الشهادة .
 التلميذ : نهبتإلى مصر وحصلت على الشهادة .

أنتَ ، أنتِ ، أنتم ، أنتنّ ، هي ، هو، أنتِ ، أنتم ، هي ، أنتنّ ، هو

إلى على الشهادة ، وَرَجَعَ للعملِ على مكتب الأستاذ ؛ وَرَجَعَ للعملِ على مكتب الأستاذ ؛ وَرَجَعَ للعملِ على مكتب الوزير ، هي

التلبيذ : نَهَبَتْ إلى مصر للحصول على الشهادة ، ورَجَعَتْ للعملِ في مكتب الوزير .

أنتم ، هي ، أنتنْ ، هو ، أنتم ، هي ، أنتنّ ، أنت ، أنت

م ... اختر من المغردات التي تجدها في بداية هذا التمرين أنسبها لمل الغراغ في كلِّ من الجمل التالية :

متى ، مِنْ ، رجع ، زوجة ، في ، ذهب ، زوج ، لِ ، على ، الحصول حصل ، إلى ، الماجستير ، لماذا ، عمل

جميلة من بيروت، \_\_\_\_ جميلة إلى لندن ل\_\_\_\_ شهادة من جامعة لندن . بعد \_\_\_ الشهادة ، \_\_\_ جميلة إلى بيروت ل\_\_\_\_ مكتبرئيس الجمهوريّة .

حصل صديقي على شهادة \_\_\_\_ من جامعة يوطا . بعد الحصول \_\_\_\_ الشهادة ، \_\_\_ جامعة صغيرة هناك .

ذهب ثلاثة من ضبّاط الجيشر الأمريكيّ \_\_\_\_\_بيروت \_\_\_\_الحصول على شهادة الدكتوراه \_\_\_\_ جامعة بيروت الأمريكيّة . بعد الحصول على الشهادة، رجع الفبّاط \_\_\_\_ أمريكا \_\_\_\_ العمل في البنتاجون .

\_\_\_\_\_ ذهب على إلى مصر ؟ للحصول على شهادة من جامعة القاهرة . \_\_\_\_\_\_رجع؟ للعمل في الجامعة. ٦ الأستاذ : ذَهَبَإلى الاجتماع . أنت الطالب : ذهبتَ إلى الاجتماع .

ذَ هَبَتْ إلى مصر مسا اليوم . هن ذَ هَبَتْ إلى بيروت صباح اليوم ، أنت ذَ هَبَ إلى القاهرة مع زوجَتِه . هي ذهبَ إلى القاهرة مع زوجَتِه . هي ذهبَ إلى تونس . أنا حَضَرَ الاجتماعُ هذا الصباح . أنتن حَضَرَ اجتماعُ الأساتذة . نحن حصلتُنَّ على شهادةِ الماجستير . أنتم حصلتِ على شهادةِ الدكتوراه . هم حصلتِ على شهادةِ الدكتوراه . هم رجعتَ من المدرسة بعد الاجتماع . أنتم رجعتَ من الجامعة مع الأستاذ . هو

γ ـ الأستاذ : صديقُ التلميذةِ هنا ، الصديق عربيّ .

الطالب : صديقُ التلميذةِ العربيُّ هنا .

أستاذُ الطالب هنا ، الطالب أمريكي ،

مدرّسة التلميذة هنا . المدرّسة حديدة .

سيّارة الأستاذة هنا . السيّارة جميلة .

أستاذُ الطالب هناك . الأستاذ أمريكي .

مدرّسة التلميذة في المكتب ، التلميذة جديدة ،

سيّارة الأستاذة هنا . الأستاذة جميلة .

أستاذُ الطلاب هنا . الأستاذ أمريكي .

مدرّس الطلّب هنا ، الطلّب أمريكيّون ،

مدرّسات الطالبات هنا . المدرّسات مصريّات.

معلَّمو الطالبات في المكتب ، المعلَّمون مصريّون ،

٨ ــ اختر من المغردات التي تجدها في بداية هذا التعرين أنسبَها لمل الغراغ
 في كلِّ من الجمل التالية ، ثم اضبط كلمات كلِّ جملةٍ بالشكيل :

سلیمة ، جامعة ، اجتماع ، معسکر ، رجع ، انتها ، حصل ، حضر ، سلیمة ، جامعة ، اجتماع ، قبل ، إلى

حضر الوزير \_\_\_\_\_ مع رئيس الوزرا • بعد انتها • الـ \_\_\_\_ ، رجم الوزير إلى مكتبه .

ذَ هَبَ الأستاذُ إلى مَكْتَبِ رئيس السه ، وبعد ذلك \_\_\_إلى بَيْتِهِ . \_\_\_ على اجتماع الطلّاب ، وَرحَعُ إلى بَيْتِهِ \_\_\_\_ إنْتِما الاجْتِماع . ذهب الأساتذة إلى الجامعة ، وفي السما و \_\_ بيوتهم . حَضَرْتُ اجتماعاً فصيرًا في السماء . وحَضَرْتُ اجتماعًا طويلًا في السماء .

و ... استعمل كلُّا من المفردات والتعابير التالية في جمله تامة:

انتها ، حضر إلى ، بعد ، عليه واجب

#### Lesson 21

#### New Features in the Presentation Drills

- (a) The pronominal suffixes as attached to the preposition ;
   مِنْ مَنْ مَنْ .
- (b) The preposition عُنْ and its usage before nouns and with pronominal suffixes.
- (c) The forms مُنِّى and مُنِّى (doubling the /n/ of the -ni suffix.
- 2. (a) The pronominal suffixes as attached to the preposition على the change of /aa/ to /ay/ before these suffixes when attached to على the vocabulary item على .
- 3. (a) The preposition بالی with pronominal suffixes; the change of /aa/ to /ay / before such suffixes when attached to
- (b) The use of على plus a pronominal suffix, followed by واحب, to mean" \_\_\_\_\_ has a duty."
- 4. The vocabulary items , بلاد , بلاد , بلاد , دول , دول , دولة , بلاد .
- 5. (a) The vocabulary item and its use before an indefinite noun in the genitive singular and before a definite noun in the genitive plural.
- (b) Contrast between the two types of uses of  $\overset{\bullet}{\text{U}}$  as described in 5. (a).
- (c) Use of  $\overset{\circ}{U}$  before a definite noun in the genitive singular (meaning "All of ...." or "The whole ....").

#### L-21

- (d) The same use of **d** as in 5.(c), but as applied to a noun with a pronominal suffix.
- 6. كل with pronominal suffixes.
- 7. The vocabulary item کف , the verbal nouns عمل , the use of a verbal noun with the preposition ل ; the vocabulary items , مؤتم ، مؤتم , مؤتم , مؤتم , ديبحث ،نتيجة ،ايطاليا ، عالمي ، سياحة ، مؤتم , ديبحث ،نتيجة ،ايطاليا ، عالمي ، سياحة ، مؤتم , ديبحث ،نتيجة ،ايطاليا ، عالمي ، سياحة ، مؤتم , ديبحث ،نتيجة ،ايطاليا ، عالمي ، سياحة ، مؤتم , ديبحث ،نتيجة ،ايطاليا ، عالمي ، سياحة ، مؤتم , ديبحث ،نتيجة ،ايطاليا ، عالمي ، سياحة ، مؤتم , ديبحث ،نتيجة ،ايطاليا ، عالمي ، سياحة ، مؤتم , ديبحث ،نتيجة ،ايطاليا ، عالمي ، سياحة ، مؤتم , ديبحث ،نتيجة ، ديبحث ،نتيجة ،نتي
- 8. Drill.
- 9. Drill.
- 10. Drill.
- 11. Drill.
- 12. Drill.
- 13. Drill.
- 14. Drill.
- 15. Drill.

### الدرس الحادي والعشرون

#### Lesson 21

( \_ (١) حَصَلُوا على شهادة من الأستاذ .

حَصَلُوا على شهادة من الأستاذة .

حُصَلُوا على شهادة من الأساتذة .

حَصَلُوا على شهادة من الأستاذات .

#### Presentation Drills

الشرح

حَصَلُوا عَلَى شهادة مِنْهُ .

حَصَلُوا عَلَى شهادة مِنْهَا.

حَصَلُوا على شهادة مِنْهُمْ .

حَصَلُوا على شهادة مِنْهُنّ.

حَصَلُوا على شهادةٍ منَّا .

حَصَلُوا على شهادِة مِنْكَ.

حَصَلُوا على شهادة مِنْكِ.

حَصَلُوا على شهادة مِنْكُمْ.

حَصَلُوا على شهادة مِنكُنَّ.

حصلوا على شهادة مِنِّي .

متى حصلوا على الشهادة ؟ مِثَنُ ( عمِنْ مَنْ ) حصلوا على الشهادة ؟
هل حَصَلَ صديقي على شهادة مِنْهُمْ ؟ متى حصل على تلك الشهادة ؟
متى حصلت فريدة على الشهادة مِنْكُمُ ؟

هل حَصَلَ بشيرعلى شهادة مِنكَ ؟ 115 متى حَصَلَتْ سليمةُ على شهادةٍ مِنْكِ ؟

متى حصل نجيب على شهادة مِنْكُنْ ؟ هل حَصَلَ على شهادة مِنْهُنَ اللهُ عَلَى شهادة مِنْهُنَ اللهُ اللهُ

(ب) عندي كتاب عُنْوانه مصر مهوعَنْ مصر .

هذا الكتابُ عَنِ الوُطِّنِ العَرَبِيِّ .

في جريدة الأهرام خبر هام عن احتماع رؤسا " مصر ولبنان والعراق .

في الجريدة خبر عنك .

هل في مكتبة هذه المدرسة كتبعن تركيا ؟ هل نبها كتبعن العراق ؟

في الجريدة خبر عُنه .

في الجريدة خبر عُنْهُا.

في الجريدة خبر عُنْهُمْ .

في الجريدة خبر عُنْهُنَّ .

في الجريدة خبر عَنْكُ .

في الجريدة خبر عَنْكِ .

- في الجريدة خبر عَنكُمْ .
- في الجريدة خبر عَنْكُنَّ .
  - في الجريدة خبر عَنًّا .
  - في الجريدة خبر عُني،

# (ج) حصل على شهادة مِنِّي.

على فريدة واجبٌ هام .

- في الجريدةِ خبرُ عُنِّي .
  - عَلَيْهُا وَاجِبٌ هام .
  - عَلَيْنَا واجِبٌ هام .
  - عَلَيْكَ واجبٌ هام .
  - عُلَيْكِ واجبٌ هام .
  - عُلَيْكُمْ واجبٌ هام .
  - عَلَيْكُنَّ واجبٌ هام .
    - عَلَيْهِ واجبٌ هام .
  - عَلَيْهِ وَاجِبٌ هَامٌ .
  - عَلَيْهِنَّ واجبُ هام .
    - عَلَيَّ واجبٌ هام .

- عَلَىٰ فريد واجبهام .
- على الأساتذة واجبٌ هام .
- على الأستاذات واجبٌ هام .

- د هب الأستاذُ إلَيْناً .
- ن هب الأستاذُ إلَيْكَ .
- ذهب الأستاذُ اليُّكِ .
- ذهب الأستاذُ إِلَيْكُمْ.
- دُ هب الأستاذُ إِلَيْكُنَّ.

ذُ هَبَ الْأُستاذُ إلى بشير .

ذَ هَبَ الأستاذُ إلى الطلّاب.

ذَ هَبَ الأستاذُ إلى الطالبات .

ذهب الأستاذُ إلَيْمِ.

ذهب الأستاذُ النِّهمْ.

دُهب الأستاذُ إِلَيْهِنَّ.

ذهب الأستاذُ إِلَيَّ .

(ب) عَلَيْهِ واجب .

عَلَيْهُا واجب.

عَلَيْنَا واجب.

عَلَيْكَ واجب.

- ذهبإليم .
- ذهبإلَيْهَا.
  - د هب إلينا .
  - د هب إليك .

L-21

ذ هبإلَيْكُمْ.	عَلَيْكُمْ واجب .
د هب <u>اِلَيْكُنَّ</u> .	عَلَيْكُنَّ واجب .
دهبإلَيْهِمْ.	عَلَيْهِمْ واجب .
ۮۿڹٳ <u>ڵؽؙؠڹ</u> ۜ	عَلَيْهِنَّ واجب،
ذهبَ إِلَيَّ .	عُلَيَّ واجب .

هل ذهب نجيب إلى الطلاب ؟ متى ذهب إليهم ؟ هل ذهب إليكم أيضا ؟ متى ذهبت سميرة إلى صديقاتها ؟ هل ذهبت إليك أيضا ؟ هل الأستاذ في مكتبه ؟ هل ذهب التلميذ إليه هناك ؟ لماذا ذهب إليه ؟ طاولة من هذه ؟ كتاب من عليها ؟ هل عليها فنجان أيضا ؟ هل هذا كرسي الأستاذ ؟ ورقة من عليه ؟

على أنتَ من أمريكا ؟
 من أي بلدٍ أنتَ ؟
 العراق بلدٌ جميل ، وتونس بَلدٌ جميلٌ أيضا .

ماهي بِلَادُ الوطنِ العربيّ ؟ في الوطن العربي بِلَادٌ كثيرة منها مصر ، والعراق ، ولبنان .....

مصر أكبرُ البلاد العربية ، ولبنانُ أجملها ،

أمريكا بَلَدٌ كبير = أمريكا دَوْلَةٌ كبيرة .

هل مصر دُولةٌ ديمقراطيّة ؟

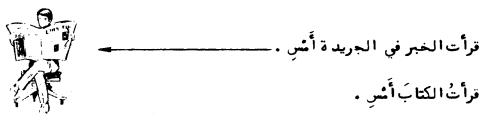
في الوطن العربي 'دُولٌ كثيرة ، منها مصر والعراق وسوريا والأردن .

هل الدول العربية صفيرة أم كبيرة ؟

ذ هب التلميذ إلى لوس انجلوس صباح أسس ورجع صباح اليوم ،

هل رُجْعَ صديقك من تركيا أسْرِ ؟

هل حضرت الاجتماع أَمْسٍ ؟



كم كتابًا قرأت عن مصر ؟

هل قرأتم كتبا كثيرة عن البلاد العربية ؟

ماذا قرأتِ في الجريدة أسر ؟

ه ـ (١) في مكتبي عَشْرَةُ كُتُبٍ . قرأت كُلَّ كتابٍ منها . قرأتُ كُلَّ كتابٍ . قرأتُ كُلَّ الكتبِ . قرأتُ كلَّ الكتبِ . قرأتُ كلَّ الكتبِ .

في الوطنِ العربيِّ دُولٌ كثيرةٌ . عندي طلاب مِنْ كُلِّ دَوْلَةٍ من هذه الدول . عندِي طُلَّبٌ من كُلِّ دَوْلَةٍ .

عِنْدِي طُلَّابٌ مِنْ كُلِّ الدُولِ العربيّة . عِنْدِي طِلابٌ من كُلِّ الدُولِ .

كُلُّ موظفٍ هنا عنده كتابٌ عن مصر.

كلُّ الموظفينَ الذين هنا عند هم كتُبُّعن مصر .

كُلُّ مُرَّاسِلَةٍ عِنْدَ هَا سيارة .

كُلُّ المراسلاتِ عِنْدُ هُنَّ سَيَّارات.

(ب) قرأْتُ كُلُّ كتابٍ . قرأْتُ كُلُّ لَكتبِ .

عندي طلاب من کُلِّ دولةٍ.

عندي احتماعٌ مع كُلِّ موظفٍ .

عند ي طــــلابٌ من كُلُّ هـــولِ.

عند ي اجتماع مع كُلِّ (الموظفينَ .

قرأت كلُّ جريد ةٍ .

كُنُّ كتابِ عند ي عن مصر .

في كُلِّ (المعسكرِ استانٌ واحد . قرأتُ كُلُّ (الجريد ةِ .

كُلُّ (الكتابِ الذي عندي عن مصر .

قرأْتُ كُلَّ كتابِكَ. رد ) قرأتُ كُلُّ الكتابِ . كُلُّ كتابِلِه عن مصر . كُلُّ الكتابِعن مصر . في كُلِّ مدينتكم مدرسةٌ واحدة . في كُلِّ اللَّمد ينةِ مدرسة واحد ة .

٦ \_ كُلُّ الطَّلَابِ هنا = كُلُّهُمْ هنا . كُلُّ الكتابِعَنْ مصر = كُلُّهُ عن مصر . كُلُّ كُتْبِكُمْ عَنِ السودان = كُلُّهُا عَنِ السودان . هل كُلُّكُمْ أمريكيّون ؟

كتاب من هذا ؟ هل كُلُّهُ عن سوريا ؟ أينَ صَديقاتُك ؟ هل كُلْبُنَ طالباتٌ ؟ رة , . هل كُلُكنَّ من كاليغورنيا ؟

γ ـ كيف رَجَعْتَ مِنْ لندن إلى بغداد ؟ رجعتُ بِالطائرةِ . رَجَعَ صديقي بالسيارة ، ورجع المراسلون بالطائرة . ذ هبنَ بالطائرةِ إلى باريس ، ومن هناك ذهبن إلى لندن بالسيارة . كيف ذهبتم إلى البلاد العربيّة ؟ وكيف رجعتم ؟

دُ هَبِتُ إِلَى القاهِرةِ لِلْعَمَلِ فِي مَكْتَبِ الوزيرِ .

ذ هيتُ إلى لندن لِحُضُورِ الاجتماع .

رَجَعُ المراسلون إلى القاهرة بعد حضور الاجتماع .

هل رجعتِ إلى البيتِ بعد حضورِ الاجتماع أم قبلَ حضوره ؟

حَضر الوزرا العرب مُؤْتَمَرَ باند ونج .

حضر رؤساء الدول العربيّة مُؤْتَمَرًا هامًّا في القاهرة أسن .

رجع الوزرا؛ الى بلاد هم لِبَحْثِ نَتِيجَةِ المواتس مع حكوماتهم.

هل حضر رؤساء الدول العربية مؤتمر القاهرة ؟ هل نتيجة المؤتمر معروفة ؟

حضر مند وبو البلاد العربيّة مُؤْتَمَرَ السياحَةِ العَالَمِيِّ في إيطاليا.

هل حضر مُؤْتَمَرَ السِيَاحَةِ العَالَمِيِّ مند وبون من كُلِّ الدولِ الأوربية؟

\* ٨ ـ الأستاذ : قرأتُ كلُّ كتابٍ .

التلميذ الأول ؛ قرأتُ كلُّ الكتاب .

التلميذ الثاني : قرأتُ كلُّ الكتبِ .

قرأتُ كلُّ كتابٍ .

قرأتنّ كلَّ كتابٍ .

قرأوا كلُّ كتابٍ .

قرأنًا كلُّ كتابٍ .

قرأتم كُلُّ كِتَابٍ .

قرأن كُلَّ دَ فْتَرِ.

َقَرَأْتِ كُلُّ د فترٍ .

\* و \_ الأستاذ ؛ كل الكتاب عن مصر .

التلميذ الأول: هل كُلُّه عن مصر ؟

التلميذ الثاني : نعم كله عن مصر .

كلُّ كتبي عن اللغة العربية .

كُلُّ المعسكرِ قديم .

كُلُّ البيوتِ جميلة .

كلُّ طلَّابِي من أمريكا .

كلُّ المكتباتِ جديدة .

كلُّ الجيشِ هناك .

\* ١٠ - الأستاذ ؛ في الجريدة خبر عَنْه . أنتَ

الطالب: في الجريدة خبر عَنْكَ .

أنتِ ، أنتم ، أنتن ، أنت ، هو ، هي ، هم ، هن ، أنا ، نحر

\* ١١ \_ الأستاذ ؛ حصلت على كتاب منه ، أنت

الطالب: حصلت على كتاب منك .

أنت ، أنتم ، أنتن ، أنت ، هو، هي ، هم ، هن ، أنا ، نحن

\* ١٢ \_ الأستاذ : ذهب اليه في الصباح ، أنت

الطالب: ذهب اليك في الصباح .

أنت ، أنتم ، أنت ، هو ، هي ، هم ، هن ، أنا ، نحن

\* ١٣ \_ الأستاذ : عليه واجب هام ، أنت ،

الطالب: عليك واجب هام .

أنت ، أنتم ، أنت ، هو ، هي ، هم ، هن ، أنا ، نحن

١٤ - اختر من المغردات التي تجدها في بداية هذا التعرين أنسبها لملئ
 الغراغ في كل من الجمل التالية :

بَحْت ، عَنْ ، هُنَا ، لِ ، بِ ، أَسْسِ ، كُلّ ، دُول ، مُؤْتَمَ ، نَتِيجَة ، كُتُب كُتّ ، دُول ، مُؤْتَمَ ، نَتِيجَة ، كُتُب كُتّاب ، حُضُور

ذهبنا إلى لندن \_\_\_\_\_ ، ورجعنا اليوم .

رجع الوزرا و إلى \_\_\_\_\_ هم بعد الاجتماع \_\_\_\_ بحث ال \_\_\_\_ مع حكوماتهم .

عندي كتب كثيرة ، قرأتُ كل \_\_\_\_\_ منها .

كل الـــــالتي في المكتبة من مصر.

معي كتاب عنوانه "العالم العربي " ، وهو \_\_\_\_\_الدول العربية . فهمت إلى القاهرة \_\_\_\_السيارة ، وبعد ذلك ذهبت إلى لندن \_\_\_ الطائرة .

هل نتيجة الــــ معروفة ؟ هل دهبوا إلى إيطاليا لــــ الاجتماع أم لــــ نتيجة المؤتمر ؟

\* ١٥ - استعمل كلا من المغردات التالية في جملة تامة : بِلَاد ، سِيَاحَة ، كَيْفَ ، عَالَمِيّ ، قَرَأَ ، كُلّ ال ، كُلُّهُم

- ا \_ كَيْفَ ذَهَبْتُمْ إلى بَيْرُوت ؟
- ب \_ ذَ هَبْنَا إِلَيْهَا بِالطَّائِرَة .
  - ا \_ لِمَاذَا ذَهَبْتُمْ ؟
- ب \_ لِخُضُورِ مُؤْتَرِ السِيَاحَةِ العَالَبِيّ .
- ا \_ هَلْ حَضَرَ المُؤْتَمَرُ مَنْدُ وَبُونَ مِنْ كُلِّ الدُولِ العَربِيَّة ؟
- ب \_ حَضَرَهُ مَنْدُ وَيُونَ مِنْ أَكْثَرِهَا . وَيَعْدَ الْمُؤْتَمَرِ رَجَعُوا إِلَى بِلَادِ هِمْ لِبَحْسَثِ ب النَشَائِج مَعَ خُكُومًا تِبِمْ .
  - ا \_ كُيْفُ رُجَعْتُمْ مِنْ بَيْرُوتٍ ؟
  - ب \_ رَجَعْتُ مِنْهَا بِالسَيَّارَة ، وَرَجَعَ المند وبونَ بالطائِرَة ،

### Questions on the Dialogue

### أسئلة على المحادثة

- 1 ــ هل حضرتَ مؤتمرا في بيروت ؟ أي مؤتمر ؟
- ٢ \_ هل حضر المؤتسر مند وبون ؟ هل كلهم لبنانيون ؟
- ٣ ـ متى رجع المندوبون إلى دولهم ؟ كيف رجعوا ؟ لماذا رجعوا ؟
- ٤ \_ هل رجعتَ إلى بيتك بالطائرة ؟ هل بيتك بعيد جِدًّا مِنْ بيروت ؟

Vocabulary List	المغردات
the world	آنعالَم
international, world-wide, universal	عَالَمِيّ
yesterday	أئس
Italy	إيطًالْيَا
by, by means of (preposition)	<del>ન</del> ુ
discussion (verbal noun)	بَحْث
country	بَلُد (الجمع: بِلَاد)
attending (verbal noun)	ر . حضور
country, state (=country)	دُولَة ( الجمع : دُول )
tourism	سِيَاحَة
about, concerning (preposition)	عَنْ
to read	ڠؘۯٲ
each, whole, all (see the grammatical notes)	کُلّ
how? (question word)	كَيْفَ
convention, conference	'مُؤْتَسَرَ
The International Convention on Tourism	مُؤْتَمَرُ السِيَاحَةِ العَالَمِيّ
result	نَتِيجَة (الجمع: نَتَائِج)
obligation, duty, responsibility	
He has a duty.	َواجِب عَلَيْهِ وَاجِب

#### Grammatical Notes

القواعسد

A. Pronominal suffixes with the prepositions ilaa, 9alaa, min, and 9an

The prepositions <u>ilaa</u> 'to and <u>9alaa</u> 'on' are both written in Arabic with a final alif maqsuura. When unstressed, the <u>alif maqsuura</u> is pronounced as /aa/. When pronominal suffixes are added to the two prepositions, the <u>alif maqsuura</u> becomes stressed and is pronounced as /ay/ (in other words, <u>ilaa</u> becomes <u>ilay</u> and <u>9alaa</u> becomes <u>9alay</u>):

ilaynaa	'to us'	9alaynaa	on us'
ilayka	'to you(M.S.)'	9alayka	'on you (M.S.)'
ilayki	'to you(F.S.)'	9alayki	'on you(F.S.)'
ilaykum	'to you(M.Pl.)'	9alaykum	'on you(M.Pl.)'
ilaykunna	'to you(F.Pl.)'	9alaykunna	'on you(F.Pl.)'
ilayhaa	'to her'	9alayhaa	'on her'
ilayhi	'to him'	9alayhi	'on him'
ilayhim	'to them (M.Pl.)'	9alayhim	'on them(M.Pl.)'
ilayhinna	'to them(F.Pl.)'	9 <b>alay</b> hinna	'on them(F.Pl.)'

Notice that the endings <u>-hu</u> 'him', <u>-hum</u> 'them(M.Pl.)', and <u>-hunna</u> 'them(F.Pl.)' become <u>-hi</u>, <u>-him</u>, and <u>-hinna</u>, respectively, after /ay/.

With <u>9alay-</u> and <u>ilay-</u>, the pronominal suffix for 'me' is <u>-ya:</u>
ilayya 'to me' 9alayya 'on me'

Before the pronominal suffix -ii 'me', min becomes minn- and 9an becomes 9ann-; before the rest of the pronominal suffixes, the forms min and 9an remain unchanged:

minnii	'from me'	9annii	'about me'
minnaa	'from us'	9annaa	'about us'
minka	'from you(M.S.)'	9anka	'about you(M.S.)'
minki	'from you(F.S.)'	9anki	'about you(r.S.)'
minkum	'from you(M.Pl.)'	9ankum	'about you(M.Pl.)'
minkunna	'from you(F.Pl.)'	9ankunna	'about you(F. Pl.)'
minhu	'from him'	9anhu	'about him'
minhaa	'from her'	9anhaa	'about her'
minhum	'from them(M.Pl.)'	9anhum	'about them(M.Pl.)'
minhunna	'from them(F.Pl.)'	9anhunna	'about them(F.Pl.)'

#### B. The form kull

When in construct with an indefinite noun, the form <u>kull</u> means 'each, every':

qara'tu kulla kitaabin hunaa. 'I read every book here.'

When followed by a pronoun or a definite noun, <u>kull</u> means 'all, all of, the whole':

qara'tu kulla lkitaab. kullu ttullaabi hunaa. 'I read the whole book.'
'All of the students are here.'

haadaa kitaabii. kulluhu 9an mişr. 'This is my book. All of it is about Egypt.'

kulluhum min 'amriikaa.

'All of them are from America.'

#### . Compound construct phrases

The second member of one construct phrase can be the first member E another construct phrase; in this case, the entire construction is alled a "compound construct phrase".

The compound construct phrase is definite if the last form is definite, and indefinite if the last form is indefinite:

9aliyyun musaa9idu ra'iisi jaami9atin.

'Ali is a university president's assistant.'

9aliyyun musaa9idu ra'iisi jjaami9ati.

'Ali is the university president's assistant.'

A compound construct phrase may consist of any reasonable number of orms strung together. Using this construction one could even say:

hiya zawjatu şadiiqi musaa9idi ra'iisi madrasati jjaysi.

'She is the wife of the friend of the assistant of the director of the Army School.'

Only the last member of a compound construct phrase can be replaced y a pronominal suffix:

hiya şadiiqatu zawjati l'ustaadi.

'She is the friend of the teacher's wife.'

hiya şadiiqatu zawjatihi.

'She is his wife's friend.'

عليه واجبٌ هام ،

#### Pattern Drills

## ١ ــ شال :

هل عليه واحب هام ؟

عليك واحبُ هامُّ عليها واحبُ هامُّ عليها واحبُ هامُّ عليها واحبُ هامُّ عليكم واحبُ هامُّ عليه واحبُ هامُّ عليه واحبُ هامُّ عليهم واحبُ هامُّ عليهن واحبُ هامُّ عليهن واحبُ هامُّ

١ \_ مثال :

د هبت إليهم اليوم .

متى د دبت إليهم ؟

- ف هب إليه االيوم .
- دَ هيتُ إليه أسرٌ .
- د هنوا إليكم صباح اليوم .
  - ز هبت إليك أس .
- ذ هبوا إليم نّ صباح اليوم .
  - ذ هينا إليهم ساءً النوم .
    - ذ هب إلينا اليوم -
  - ذ هبن إليكنّ صباح أسرٌ .
    - زَ هبنَ إليَّ الآنْ .
  - ذهبت إليها ساء أسر .
    - د هبإليكِ اليوم .

### ٣ \_ شال :

حَصَلتُ على شهادة مِنه ، منها

هلُ حصلتَعلی شهادة منه أم المستقلی المستقلی المستقلی المستقلی المستقلی المستقلی المستقلی المستقلی المستقلی الم

منها ؟

حصلنا على شهادة منه ، منها

حصلت على شهادة منكم ، منهم

حصلتُ على شهادة منكَ. منها

133

حصلوا على شهادة مِنّا . منكم حصلتم على شهادة منهم . منهن حصلن على شهادة منا . منك حصلت على شهادة منها . منهم حصلت على شهادة منكن . منك حصلت على شهادة منكن . مني حصلت على شهادة منهن . مني حصلت على شهادة منه . منهم حصلت على شهادة منه . منهم

### ؛ ـ شال :

في الجريدة خبرٌ عَنْهُ .

في المكتبةِ كتاب عنهـمْ .

في المكتبة كتابعنها .

في الجريدة خبر عنكنَّ .

في الدريدة حبر عدم .

في المكتبة كتب عنهنَّ .

في المكتبة كتابعتي .

في المكتبة كتتَّعنتَ .

في هذه الحريدة حمرٌ عبهُ .

في الدريدة خبرعنّا .

في المكتبة كتاب عنكِ .

في المكتبة كتابعنكم .

### ه ـ مثال :

قرأُناً كلُّ الكتابُ .

قرأتُ كلُّ الكتابْ. نحن

قرأتُ كلّ الحريدة . أنت قرأتُ كلّ هذه الكتب . نحن قرأتُ عن كلّ طالب . أنتِ قرأتُ عن كلّ طالب . أنتِ قرأتُ عن كلّ الطلّاب . أنتن رحعت بعد حصور كلّ مؤتمر . هو رحعت بعد الاحتماع مع كلّ الوزران . هم رحعت بعد الأحتماع مع كلّ الوزران . هم رحموا مع كلّ وزير في مكتبه . هن رحموا مع كلّ صباط الفاعدة . أنا رحموا مع كلّ صباط الفاعدة . أنا رحموا مع كلّ مرضات المدرسة . أنتم رحموا مع كلّ مرضات المدرسة . أنتم رحموا على إلى كلّ دولة في العالم . هي

### ٦ \_ مثال :

في المكتب ستة زعماً كلَّهم من القاهرة . في المكتب ستة زعماً كلَّهم من القاهرة .

العراق في المكتب ستة زعماء كلَّم من العراق .

وزرا على المراق وزرا عليه من المراق .

زعما ، سوريا ، عرفا ، تركيا ، بغداد ، زعيمات ، وزيرات ، السودان ، الودان ، العربى ، رؤسا ، زعما ، تونس

### ٧ \_ مثال :

الوزيرُ في مكتبِ رئيسِ الوزراءُ . هو في مكتب رئيس الوزراءُ .

المند وبون في مكتب رئيس الحمه ورية .

المساعد مع رئيس الجامعة .

فريدة في بيروت لحضور مؤتمر السياحة العالمي .

جميلة مراسلة جريدة الواشنطن بوست .

المند وبون في مكتب رئيس الوزرا \* لبحث نتائج مؤتمر السياحة العالمي \* .

طلّابي من كلّ دول العالم .

عليٌّ عقيد في جيشِ جمهورية العراق .

صديقاتي الآن في مكتب أستاذ اللغة العربيّة . المقدم هوك رئيس مدرسة اللغات العسكرية . الأساتذة في مكتب مساعد رئيس الجامعة .

### ٠ سال : ٨

رجعنا من بيروت بالسيارة أسرْ. العائرة للماعرة للماعرة الماعرة ؟ كيف رجعتم من بيروت أس : بالسيارة أم بالطاعرة ؟

حَضَر إلى د مشق بالطائرة أسل . السيارة نعبت إلى إسرائيل بالسيارة أسل . الطائرة رحمنا إلى بغداد بالطائرة أسل . السيارة أسل . الطائرة ذهبوا إلى صنعا عبالسيارة أسل . الطائرة حضرت إلى بغداد بالطائرة أسل . الطائرة رجمتم إلى إيطاليا بالسيارة أسل . الطائرة نهبت إلى القاهرة بالطائرة أسل . الطائرة خضرت إلى بيروت بالطائرة أسل . الطائرة حضرت إلى بيروت بالسيارة . الطائرة رجمت إلى تونس بالطائرة أسل . الطائرة رجمت إلى تونس بالطائرة أسل . الطائرة نهبن إلى مصر بالسيّارة أسل . الطائرة أسل . الطائرة

في السيارة أستانٌ قدير .

الأستاذُ القديرُ في السيارة .

الأستاذ القديرُ هناكَ .

المقدّم المعروف في الطائرة .

الملازم الجديد في القاعدة .

الطالبة الصغيرة في الصفُّ .

الضابط الكبير في مؤتمر السياحة العالميُّ .

الكتب المديدة على الطاولة .

الضبّاط الحددُ في تلك القاعدة .

المدرسة العسكريّة في هذه المدينة .

الرجل الطويل في البيت.

الموظفون الجدد في هذه البيوت .

الجندي الجديد في السيارة .

### ا ب مثال :

هـ ل كلّ بلاد الوطن العربي جميلة ؟

نعم كلُّ بلاد الوطن العربي جميلة .

هل كلَّكم من لبنانُ ؟

هل كُلّ كتاب هنا عن مصر ؟

هل كلّ طلّابك أمريكيونْ ؟

هل كلّ الطالبات اللواتي هنا عراقيّاتْ ؟

هل كلتهن جميلات ؟

هـل كلّ وزرا عصر قد يرون ؟

هل كلّ عريف في هذا المعسكر قديرٌ ؟

هل كلّ كتبك قد يمة ؟

هل كلّ الموظفين الذين هنا قدما °؟

هل كلُّ أستاذة في هذه الجامعة مشهورة ؟

هل كلّ السرّضات طريفات؟

هل كلّ ضبّاط القاعدة أمريكيون ؟

## ۱۱ ـ مثال :

هل دهب إليه أم إليها ؟ دهب إليه وإليها .

هل ذهبإليك أم إليها ؟

هل د هد إليه أرابها ٤ هل ناهد إله أراييها ؟ هل دهسإلى أمإسهم ؟ هل دهبإنيهن أم إليها ؟ هل دهبإليكُ أم إلينا ؟ هل د هبإليكنّ أم إلينا ؟ هل د هب إليهم أم إليكنَّ ؟ هل ذهب إلينا أم إنيكم ؟ هل ذهبإليها أمإنيه ؟

# ١٢ \_ مثال :

هل قرأ عني أم عنم ا ؟

هل قرأ عنه أم عنها ؟ هل قرأ عنهم أم عنهن ؟ هل قرأ عنك أم عَنْها ؟ هل قرأ عنيِّ أم عَنْهُمْ ؟

140

قرأً عنكَ وعنها .

هل قرأ عنهن آم عنها ؟ هل مرأ عنها أم عنك ؟ هل مرأ عنكن آم عَنَا ؟ هل قرأ عنهم أم عنكن ؟ هل قرأ عنها أم عنكم ؟ هل قرأ عنها أم عنكم ؟

## 11 \_ مثال :

## 

د اك مشير قد ير جدًّا .

ذ لك زعيم مشهور جدًّا.

تلك وزيرة معروفة جنَّا .

هده رئيسة قد يرة جدًّا.

هؤلاً رعيمات مشهـــورات جدًّا .

دَ لِكَ بِيتَ كِبِيرِ جِدًّا .

تلك سيارة حديدة جدًّا .

أولا ئك عرفا ممروفون حدًّا .

هدا حرهام حــدًّا.

هذه بلاد كبيرة جدًّا

هذا هو المؤتمر الهام جمدًا.

١ ــ هل ذَ هَبَتْ سعيرة إلى كلِّ دولِ العالمِ العربيّ ؟
 الى أيِّ دولةٍ مِنَ الدولِ العربيّة ذهبتْ ؟
 كيف ذهبتْ سعيرةٌ وصديفاتُها إلى لُبْنَان ؟
 هل ذَهبُنَ إليها بانطائرة ؟
 هل ذهبَنَ بَعْدَ ذَلِكَ إلى كلّ البلاد الأوربيّة ؟
 هل ذهبَنَ بَعْدَ ذَلِكَ إلى كلّ البلاد الأوربيّة ؟

هل ذهبن إليها للسياحة أم لحضورٍ مؤتمرٍ أساتذة الجامعات العالمي ؟

٢ ـ هال حَصْلْتَعلى الماجستير مِنْ جامعة كَالِيغُورنيا ؟
 هَلْ هِيَ جَامِعة كيرة مشهورة ؟
 هال حَصَلَ عَلَى شَاكِر عَالاً سَتَادُ الأَرْدُ نِيُّ المعروفُ ، على شهاد تو سَها ؟
 هال حَصَل على شهادة منك قبل ذهابه إلى تنك الحامعة ؟
 هال حصل على شهادته قبل رحوعه الى مصر ؟
 كيف رجع من أمريكا ؟

هل دُهبتِ المُسَاعِدُ أُو إِليهِ نَ بعد حصولهن على العمل الجديد أَم قَبْلُهُ ؟ هل عَلَيْهِ نَ وَاجِبَاتُ كَثِيرَةٌ هامّة ؟

على حضر كُلُّ الوزراء الجُدي اجتماع أَسْ ؟

هل هذا الاحتماع ها "؟ حل قَرَأْتَ عَنْهُ في الحَريدَة؟

هل حَضَر دَلَ الاجتماع زُعْمَاء مِصْر ؟ هَلْ قَرَأْتُمْ عَنْهُمْ في جريدة الأَهْرَام ؟

متى دَهَبَ الزعماء إلى الاجتماع وَمَتى رَجَعُوا مِنْهُ ؟

هَلْ دَهَبَ رئيس الوزراء إليهم في مقر الاجتماع ؟

هنْ دَهَبَ رئيس الوزراء إليهم في مقر الاجتماع ؟

م فل هَذَا الصابط هُوَ المُقدَّ مُ الذي حَضَر إلى القاعدة أسس ؟
 ه ف رُحَى ضبّاط القاعدة إلينا مع القاعد ؟
 ه ل القاعد في مَكتبه ؟
 ه ل القاعد في مَكتبه ؟
 ه ل على العرفاء واجباتُ هامَّةٌ في القاعدة ؟

٦ هـلٌ قرأتُمْ عَنّا وعن مؤتمرِنا العربيّ في جَريدٌ قرالواشنطن بوست ؟
 هـلٌ قرأوا عَنّا في كلِّ حريدةٍ في مونتري ؟
 هـل قرأتُنَّ كلِّ الدريدةِ اللبْنانيّة ؟ هل قرأتُنَّ عنهم وعن نتيجة المؤتمر؟
 كم أستانًا فَرَأَ هذا الخبر عنكم في الجريدة ؟
 متى قَرَأتْ صَدِيعَاتُكُنَّ هذا الحبر المهامّ عنكُن ؟

γ ـ هل أَنتَ مُوظَفٌ . هَلْ عَلَيْكَ واجباتُ هامَّة ؟
 هَلُ رَجَعَ إليكم أُسْ الموظّفُ الّذي نَ هَبَ إلى المؤتمر؟
 متى نه هب المند وبون لحضور المؤتمر الكبير؟
 ما هي نتائج المؤتمر الذي حضره الموظفون والمند وبون؟
 هل رجع الموظفون من المؤتمر؟ هل قرأت عنهم في الجريدة؟

٨ ــ هل ذَ هَبَتْ صديقاتُكِ مَعَكِ إلى مكتبكِ اليوم ؟
 هل حَصَلَتْ سعيرة على كتاب اللغة العربيَّة مِنْكِ ؟
 هَلْ عليكُمْ واجبٌ هامٌّ اليوم ؟
 مَتَى حَصَلْتِ على شهادة مِني ؟
 هل عليه واجبٌ هامٌ ؟
 هل عليه واجبٌ هامٌ ؟
 هل حضرتِ التلميذةُ الجديدةُ إليكِ في مكتبكِ ؟
 من ذَ هَبَ إلى في بَيْتِي صَبَاحَ أَنْس ؟
 من ذَ هَبَ إلى في بَيْتِي صَبَاحَ أَنْس ؟

و ـ استبدل بكلماتِكلِّ جملةٍ وتراكبيها كلماتٍ وتراكبَ جديدةً ستعينا بالمثال
 التالي :
 شاكر في مكتبه الآن . نهب التلميذ إلى ذلك المكتب \_\_\_\_ شاكر في
 مُكتبه الآن . نَهب التلميذُ إليه هناك .

المعلماتُ في المكتبِ الآن . نَ هَبَتْ سميرُة إلى ذلك المكتبِ . نجيبة في مصر الآن . رجع شاكر إلى زوجته نجيبة بعد حضوره المؤتمر . الوزرا في اجتماع . ذهب الوزير الجديد إلى ذلك الاجتماع . وزير السياحة في مكتبه . ذهب المراسل الأمريكيّ إلى ذلك المكتب . المند وبون في المؤتمر اليوم . ذهب المراسلون إلى ذلك المؤتمر . الطالبات في المؤتمر اليوم . ذهب المراسلون إلى ذلك المؤتمر .

• ١ - استبدل بكلماتِ الحملِ التاليةِ وتراكيبِها كلماتٍ وتراكيبَ متنوعةً دون أن تغيّر المعنى .

قرأت الكتاب إلى نهايته .

كل كتاب من الكتب التي عندي عربي .

هؤلا أساتذتى وكل أستاذ ننهم أمريكي .

هل رجع الوزير بالطائرة ، أم بالسيارة ، . . . . . ؟

في بيروت الآن مؤتمر . في المؤتمر مند وبون من كلِّ د ولِ العالم .

هؤلا علميذاتي وكل تلميذة منهن مصرية .

هل ذهبتم إلى لوس أنجلوس بالسيارة ، أم بالطائرة ٠٠٠٠ ؟

كل كتاب من الكتب التي قرأتها انجليزي .

11 - أضف الى كل من المغرد ات التالية مايماثله من كلمات ، ثم استعمل كل كلمة في جملة تامة :

بَلَد حُضُور قَرَأً عَنْ أَسْرِ مُرَاسِل الْعَالَم إِيطَالِياً مُعَسْكَر كَيْفَ آسُم صَغِير هٰذَا السلامُ عَلَيْكُم ١ ــ يسأل طالب صديقه ، ستعينا بمفردات العمود الأول . يجيب الصديق
 ١ ستعينا بمفردات العمود الثاني ، موضوع الحديث هو :

### وزيرة لبنانية في مؤتمر السياحة العالمي

صَباحُ الخيْرِ
كيفَ حَالُكَ
قرأت ، مؤتمر السياحة
جريدة ،أيّ
المؤتمر ، أيّن مندوب لبنان ، من
ذهبت ، المؤتمر

من ۽ معها

مؤتمر عالمي

جريد أو الحياة البنانية السياحة اللبنانية وزيرة السياحة اللبنانية الطائرة الطائرة الطائرة مندوبون ، كلّ الدُّول ، أوربا ، أمريكا معرئيس الوزرا ، احتماع معرئيس الوزرا ، احتماع معرئيس الوزرا ، احتماع بحث ، نتائج ، مُؤْتَمَر

الوزيرة ، المؤتمر ، إلى الآن في مكتبها ، اليوم لماذا شكرا ، السلام عليكم

٢ ــ يسأل طالب صديقه مستعينا بما يشا من الكلمات التالية .
 يجيب الصديق بما يناسب السؤال . موضوع الحديث هو :

						للسياحة	في مؤتمر
السلام عَلَيْكُمُ	ھُلْ	کَبِیر	أمس	' ر قرأ	أوربنا	شَاكِرْ	سِيَاحَة
مَعَ السَّلاَمة ۚ	مَتَى	كَثِير	اليوم	وَصَلَ	أثريكا	عَليَّ	دَ وَلَة
مَرْحَبا	لِعَاذَا	صَغِير	صباح	رَجَعَ	ا لأُرْدُ ن	حَ مِيلَةٌ	دُ كول
أَهْلًا وَسَهْلًا	أَيْنَ	قَدِ يم	مشاء	ذَ هَبَ	إيطَالْيَا	سَمِيرَة	بَلَد
شُكرًا	مِنْ أَيْنَ	جَدِ يد	الآن	حُضَرَ	ٱتْركِياً	نَجِيبَةٌ	بِلَاد
عَفْوًا	َ مِن	ظُرِيف	جدًّا			فَرِيدَ ةٌ	وَطُن
	- مَن	مُقْرُوف					العَالَم
	عِنْدَ	مَشْهُ ور					نَتِيجَة
	في	بَعِيد من					'مُؤْتَمُر
	مُع	قَرِيب من					مُدِ ينَة
	کَیْفَ	عربتي					<b>مُدُ</b> ن
	کُل				ؾ	يًا حَة الدُّولِ	مُؤْتَمَرُ الس
	عُن						مُنْدُ وبُون
	ų						'مُوظَّف

# أسئلة على النصر المخصص للاستماع

- (١) لماذا ذهبعلي شاكرالي أوربا ؟
  - (٢) إلى أيّ دولة ذهب؟
  - (٣) من حضر ذلك المؤتمر؟
- (٤) متى رجع على شاكر من أوربا ؟ كيف رَجَعَ ؟
  - (ه) هل نتائج المؤتمر في جريدة الأهرام ؟
    - (٦) مع من بحث على شاكر نتائج المؤتمر؟

#### LESSON 21

#### Reading and Writing

القراءة والكتابسة

In class, the students (1) take a dictation based on the Dialogue of Lesson 15, and (2) read the Dialogue of Lesson 16. For homework, the students (1) prepare for the following day's dictation (which is based on the Dialogue of Lesson 16), and (2) read the Dialogue of Lesson 17.

#### Lesson 22

#### New Features in the Presentation Drills

- 1. (a) The vocabulary items أدب and درس
  - (b) The vocabulary item ترك
  - (c) The vocabulary item خرج
  - (d) The vocabulary item دخل
  - (e) The vocabulary item كتب
  - (f) The vocabulary item صحف
  - (g) The vocabulary items کریم (name), أهل (name).
  - (h) The vocabulary item
- 2. (a) Pronominal suffixes as objects of verbs; the dropping of <u>alif</u> before a suffix after Fa9aLuu.
- (b) Insertion of the long vowel /uu/ after Fa9aLtum and before suffixes.
- (c) Similarity between pronominal suffixes attached to nouns and those attached to verbs; the suffix /ii/ after nouns as opposed to /nii/ after verbs.
- 3. (a) Drill on replacing noun objects of verbs with pronominal suffixes.
  - (b) Pronominal suffixes, on verbs, which refer to persons.
  - (c) A drill on the principle presented in 2.(b).

#### L-22

- 4. (a) The interrogative word  $\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \$  and its use.
  - (b) The interrogative word lib and its use.
- 5. (a) (b) The use of the interrogative word ; the fact that interrogative word ; the
- 6. The verbal nouns رجوع .
- 7. Drill.
- 8. Drill.
- 9. Drill.
- 10. Drill.

## الدرس الثاني والعشرون

#### Lesson 22

السرح

Presentation Drills

١ - (١) دَرَسَتْ سليمهُ اللَّفةَ العربيَّهُ في جامِهُ قِ القاهرة ،

دُرَسَ صديقي اللغة الانجليزية في جامعةٍ أمريكيةٍ في لبنان.

دُرَسْنًا عن شكسبير وملتون في صفّ الأُدُب الانجليزيّ.

أين درستِ؟ هل درستِ الأُدَبَ الانجليزيّ هناك ؟ مَنْ أستاذ الأَدَبِ العربيّ هناك ؟

(-)  $\dot{i}$  هَبَ صديقي من القاهرة إلى لندن هذا الصباح = تَرَكَ صديقي القاهرة هذا الصباح .

هل كِتَابُ الأدب العربيّ معك الآن ؟ لا . تَرَكْتُ ذلك الكتابَ في البيت. تَرَكُ الأستاذ الاجتماعَ قبل انتهائه ، ورجع إلى البيت .

هل تَرَكَ الأستاذ الصفُّ ؟

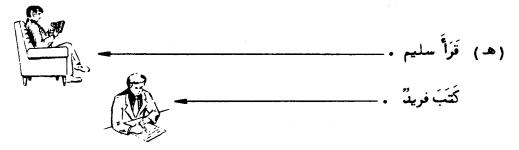
أين تُرَكُّتَ مِنْدِ يلَكَ ؟

(ج) تَرَكَ الأستاذ بَيْتَهُ في الصباح = خَرَجَ الأستاذُ من بَيْتِهِ في الصباح . خَرَجَ التلميذ مِنْ ذَاكَ البابِ . خَرَجَ التلميذ مِنْ ذَاكَ البابِ . خَرَجَ التلميذ مِنْ ذَاكَ البابِ . هَرَجَ .

متى خُرَجَ رئيس الجامعة مِنَ الاجتماع ؟ إلى أين ذهب بعد ذلك ؟

(د) خَرَجَ الأستاذُ مِنْ هذا المكتب وَدَ خَل ذلك المكتبَ . مِنْ أَيِّ باب دَ خَلَتْ صَدِيقَتُكَ ؟

هل صديقاتك في الاجتماع الآن ؟ متى دَخَلْنَ ؟



كَتَبْتُ كَتَابًا عَنْ مِصْر .

حضر المراسلون اجتماع الوزرا \* وَكَتَبُوا عَنْهُ فِي الصُحفِ . كَتَبَ أَستاذ بِي كِتَابًا هَامًّا عَن الأَدَ بِ الانجليزيِّ .

- (و) "الواشنطن بوست " و " النيويورك تايعز" مِنْ أَهَمَّ الصُّحَفِ الأَمريكيّة .

  هل أنت صُّحَفيٌ ؟ هل الصُّحُفُ كثيرةٌ في مصر ؟

  أيّ الصُّحُفِ المصريّة قرأتَ ؟ هل قَرأتَ صُحُفًا لبنانيّة ؟
- (ز) كَرِيمٌ طالبٌ لبناني من بيروت . كَرِيمٌ الآنَ في أمريكا وَأَهْلُهُ في مِصْر . كَتَبَكَرِيمٌ رِسَالَةً إلى أَهْلِهِ اليوم .
  - كَتَبَ أَهْلِي رِسَالَةً إِليَّ .

أَيْنَ أَهْلُكَ الآن ؟ هل كُتَبْتَ رِسَالَةً إلَيْهِمْ ؟ سَى ؟ الْهُلِي كَتبا لَهِ إلَيْهِمْ . وَكَتَبْتُ رِسَالَةً إليْهِمْ . وَكَتَبْتُ رِسَالَةً إليْهِمْ . كَرِيمَةُ طَالِبة أَرِد نية . تَرَكَتُ كَرِيمةُ الأَرد ن وذ هبتْ إلى الجامعة الأمريكيّة في بيروت . كَتَبَ أَهْلُهَا رِسَالَةً إلَيْهَا ، وَكَتبَتُ هي رِسَالَةً إلَيْهِمْ .

(ح) جَلَسَ سليمٌ عَلَى هذا الكُرْسِيِّ أَسْرِ . \_\_\_\_\_\_\_ دَ خَلَتُ كريمةُ الصفَّ وَجَلَسَتْ عَلَى الكُرْسِيِّ القريبِ من الشُبَّاكِ .

جَلَسْنَا في الاجتماع مع أساتذة الجامعة .

هل حضر رئيس الجامعة الاجتماع؟ أين جَلَسَ؟ متى خَرَجَ مِنَ الاجتماع؟ هل تَرَكَ سَيَّارَتُهُ في الجامعة وَرَجَعَ إلى بيته بسيارة " تاكسي " ؟

٢ ــ (١) قَرَأْتُ الكتابَ في الساء.

خَضَرْنَا الاجتماعَ أَمسِ .

دَ رُسْتَ الأُدَبَ العربيُّ هنا .

كُتَبْتِ الرسالةَ هذا الساع.

تَرَكْتُنَّ الاجتماع قبل انتهائه.

كُتَبْتِهَا هذا الساء.

تَرَأْتُهُ في الساء.

حَضْرُنَاهُ أمس.

دَرَسْتُهُ هنا .

تَرَكُتُنَّهُ قبل انتهائه.

دَرَسَهُ في جامعةِ القاهرةِ.

دَرَسَ الأدبَ في جامعةِ القاهرة.

كَتُبُوهُ .

كَتَبُوا الكتابُ .

دُ رَسُنَها .

دَرَسْنَ اللغةَ العربيَّةِ .

تَرَكْتُمُ وَ .

(<sup>ب</sup>) تَرَكْتُمُ الكتابَ .

تَرَكْتُمُوهَا.

تَركْتُمُ المدرسة .

تَرَكْتُنُونَــا .

َ تَركْتُنُوُهُ مُ .

(ج) کتاب <sub>+</sub> نحن <sub>=</sub> کتاب <u>ننا</u>

کتا بے

تَركس كِ

کتا بئے

َ شَرَكَ لَمْ

كِتَا بُ لِكُمْ

تَرَكّ لِكُنَّ ا

تَركَ لُهُ

كِتَا بُسْنِي

تَرَكُ لَهُا)

لي بلغ

ؙ تَركَ لَهُنَّ

کِتَا ہُــٰنَ

دَ رُسْتُهُ	٣ – (١) دَرَسْتُ الكتابَ
	د خلتُ الصفَّ.
	تُركْتُ القاهرةَ .
	كَتَبْتُ الكِتُبَ .
	تَرَكُتُ الأستاذات .
تَرُكُهُ ۗ	(ب) تركَ + هو
-	ترك + نعن ـــــ
	تَرُكَ + هِيَ ـــــــ
	تَرَكُنَ + أَنتَ
	تَركُوا + أنتِ
	تَرَكْناً + أنتن ـــــ
	ترکتُ + هن ـــــ
	تَرَكَتْ + هم 🚤

تَرَكْثُنَّ + هُنَّ ـــ

L-22

(ب) الأستاذُ في البيت  $\frac{\hat{y}}{\hat{y}}$  في البيت ؟

؟ كريم في القاعدة . = مَنْ في القاعدة ؟

وي المدرسة تلميذ . عَنْ في المدرسة ؟ في المدرسة علميذ .

هل معك كتَابٌعربيٌّ ؟ ماعنوانه ؟ هل معك دفتر ؟ ماذا مَعَتَ أيضاً ؟ ماذا درستَ في هذه المدرسة ؟ ماذا كَتَبْتَ إلى أَهْلِكَ ؟ ما هذا الكتابُ ؟ من كَتَبُهُ ؟ ماذا كَتَبَ فيه ؟

٦ كُتَبَ الكتابَ بَهْ دَ خُصُولِهِ على شَهَادَةِ الدكتوراه .
 كُتَبَ الكتابَ بَعْدَ رُجُوعِهِ مِن لندن .

## حَصَل على عَملٍ بعد دِرُاسَةِ الأَدَبِ العربيِّ في جامعةِ القاهرة .

هل نهبت كريمة إلى بيت صديقتِها بعد رُجُوعِها مِنَ الجامعة مَسَاءَ اليوم ؟ متى نَهَبْتَ إلى بيروت ؟ ماذا دَرَسْتَ هناك ؟ كم رِسَالَةً كَتَبْتَ إلى أهلك من هناك ؟ متى تَركْتَ بيروت ؟ هل دَرَسْتَ في جامعةٍ أمريكيّة بَعْدَ رُجُوعِك؟ متى تَركْتَ بيروت ؟ هل دَرَسْتَ في جامعةٍ أمريكيّة بَعْدَ رُجُوعِك؟ متى دَخَلْتُمُ الصفّ ؟ هل هذا صَفَّ الأدبِ العربي أَمْ صَفَّ اللغةِ العربيّة ؟ متى دَرُسْتَ الأدبِ العربي أَمْ صَفَّ اللغةِ العربيّة ؟ أين دَرَسْتَ الأدبِ العربي أَمْ صَفَّ اللغةِ العربيّة ؟

\*  $\gamma$  في كل من الأسئلة التالية ، است عمل أداة الاستغهام التي تناسب الجواب ،

 هذا؟	هذا رئيس الجامعة .
 هؤلا* ؟	هؤلاً مند وبو الصحف .
 في سيارتك ؟	في سيارتي ثلاثةً كتبٍ عربيّةٍ .
 في سيارتك ؟	صديقي عَلِيّ في سيارتي.
 هذه ۲	هذه كتب الأستاذ .
 تركوا في الصفّ ٢	تركوا كتبهم في الصفّ .
 تركتم في مكتب الأستاذ ؟	تركنا فريدةً في مكتبه .
 درستِ في هذه الجامعة؟	درستُ الأدبَ العربيّ .

### \* ٨ \_ صحّح مابين قوسين فيما يأتى :

هذا كتابٌ جديد قَرَأْنًا (هو) اليوم . هل قَرَأْتُم (هو) ؟ كَرَسُوا كُتُبًا عَنْ مصر في جامعة يوطا . هل درستم (هي) ؟ هذه هي الرسالةُ التي كَتَبْتُ (هي) إلى أهلي . طلّابُك في الصفِّ الآن . لماذا تَرَكْتَ (هم) هناك ؟ صدِيقاتُكِ في السيّارة . لماذا تَركْتِ (هُنَّ) هناك ؟ هذه هي صَدِيقتُكِ التي تَركْتِ (هي) في لندن . هذه هي صَدِيقتُكِ التي تَركْتِ (هي) في لندن . هؤلاء هم الموظفون الذين تَركْتُمْ (هم) في المكتب . هؤلاء هم الموظفون الذين تَركْتُنَ (هم) في المدرسة . هؤلاء هم الموظفون الذين تَركْتُنَ (هم) في المدرسة . أين الموظفات اللواتي تَركْتُنَ (همّ) في البيت ؟ كيف الرحل الذي تركتم (هو) هناك ؟

\* به اختر من المغردات التي تجدها في بداية هذا التمرين أنسبها لمل الغراغ في كل من الجمل التالية ، ثم اضبط كلمات كل جملة بالشكل :

لُبْنَان ، دِرَاسَة ، آجْتِمَاع ، حَصَلَ ، دَرَسَ ، رِسَالَة ، ذَهَبَ ، أُدَب ، رُجُوع كَتَبَ ، رُحَمَ

\_\_\_\_ صديقي في جامعة القاهرة . بَعْدُ ذلك ذهب إلى لندن لـ \_\_\_ اللغة الانجليزية والـ \_\_\_ الانجليزي . كتب صديقي \_\_\_ إلى أهله من لندن ، و \_\_\_\_ أهله \_\_\_ إليه . \_\_\_ اللغة دلك \_\_\_ إلى مديقي علي شهادة الدكتوراه ، وَبَعْدُ ذلك \_\_\_ إلى بلــــدو .

حصل صديقي بعد \_\_\_\_ه على عمل في الحكومة .

\* استعمل كلا من المغردات التالية في جملة تامة .
 لبنان ، تَرُكْتُمُ ، رِسَالُة ، كريم ، مَاذَا ، خَرَجَ ، جَلَسَ

- ا \_ لِمَاذَا نَهَبْتَ إِلَى لَنْدُنْ ؟
- ب \_ للدِراسةِ في جَامِعَةِ لَنْدُن .
  - ا \_ مَاذَا دُرَسْتُ هُنَاكَ ؟
- ب \_ دَرَسْتُ الأَدَبَ الإِنْجِليزِيّ .
  - ا \_ متَى تَرَكْتَ لَنْدُن ؟
- ب \_ تَركْتُها بَعْدَ الحُصُولِ عَلَى شَهَادَةِ الدُكتُورَاه .
  - ا \_ هَلْ حَصَلْتَ عَلَى عَمَلِ بَعْدَ رُجُوعِكَ ؟
  - ب \_ أَنا الآنَ أُسْبَانٌ فِي جَامِعَةِ بَيْرُوتَ الأَمْرِيكيّة .

#### Questions on the Dialogue

### أسئلة على المحادثة :

1 - أَيْنَ دَرَسْتَ الأَدبَ الانجليزيّ ؟

٢ ـ هَلْ حصلتَ على شهادة في الأدب الإنجليزيّ مِنْ هناك ؟ على أيِّ

شهادة حصلت ؟

٣ ـ لماذا تركتَ لندن ؟ إلى أين ذهبتَ من لندن ؟

٤ ـ هل أنت الآن طالب أم موظـف ؟

Vocabulary List	المفردات :
literature (field of study)	الأُدَب
relatives, folks, family	أُهْل
to leave, to depart from (transitive)	تَرُكَ
to sit	جَلَسَ
to come out (from, through)	خَرَجَ (مِنْ )
to enter (through)	دَخَلَ (مِنْ)
study (verbal noun)	دِرَاسَة
to study	َ دَ رَسَ
return (verbal noun)	رُجُوع
letter, message	رِسَالُة
newspapers	ر ر صحف
to write	كَتَبَ
proper name (M)	کَریم
proper name (F)	گتب کَریِم کَرِیمَة مَاذَا
What? (question word)	ئاذًا

#### A. Pronominal suffixes functioning as objects of verbs

A pronominal suffix may replace a noun as the object of a verb. The pronominal suffixes used in this context are identical with those attached to nouns, with the exception of the first person singular form which is -ii following a noun but -nii following a verb:

kitaabu-hu taraka-hu 'his book'
'he left him'

kitaab-ii taraka-nii 'my book'
'he left me'

The long vowel /uu/ is added to the antum form of the verb before the addition of a pronominal object:

katabtumuu-haa

'you (M.Pl.) wrote it'

#### B. The question words maa and maadaa

Both maa and maadaa mean 'what?' and refer to things which are non-human. In general, maa functions as the predicate of an equational sentence; otherwise maadaa is used. Like other question forms, maa and maadaa come at the beginning of the sentence:

maa haadaa? maadaa fi lbayt? maadaa darasuu? 'What is this?'
'What's at home?'

'What did they study?'

تمارين متعددة الاجابسة:

١ \_ مثال :

ماذا على طاولتك ؟ كتاب على طاولتي كتاب . وماذا على طاولته؟

ماذا عندكَ ؟ دفتر

مَن معكِ ؟ تلميذ

ماذا عندك ؟ ورقة

ماذا عندكَ ؟ قلم

مَن في مكتبك ؟ أستاذ

مَنْ معكَ ؟ قاهر

ماذا على كرسيّك ؟ منديل

ماذا عندك ؟ فنجان

من في بيتك ؟ ملازم

٠ - تال :

ماذا درستَ اليوم؟ هي

ماذا درست اليوم ؟

ماذا كتبتُ في الصفّ اليوم ؟ أنتَ ماذا تركتِ في البيت صباح اليوم ؟ هي ماذا قرأوا في المدرسة أمسٌ ؟ أنتن ماذا درسنا اليوم ؟ هن ماذا كتبنَ ساء اليوم ؟ هم ماذا كتبنَ ساء اليوم ؟ هم ماذا قرأتم في الصحف ؟ هو ماذا قرأتم في المكتبة صباح أمسٌ ؟ هي ماذا كتبتنّ على السبورة اليوم ؟ أنتم ماذا درستِ في الكتاب ساء أسس ؟ أنتن ماذا درستِ في الكتاب ساء أسس ؟ أنتن ماذا قرأتَ في صفّ الأدب الانجليزيّ ؟ نحن

### ٣ \_ شال :

ماهذا: كتابّاًم فنجان ؟

ماهذا ؟ كتاب ، فنجسان

ما هذه الدولة ؟ جمم ورية ، مملكة من تلك ؟ تلميذة ، أستاذة ما ذلك ؟ علم ، قلم من ذاك ؟ مراسل ، مساعد من هؤلاء ؟ مند وبون ، صحفيون ما هذا ؟ باب ، شباك ما هذه الحكومة ؟ عسكرية ، مدنية من أولئك ؟ معلمات ، طالبات ما تلك ؟ مدرسة ، جامعة من هؤلاء ؟ معلمون ، مصرضون

### ٤ \_ مثال:

هو تَركهُ في البيت.

تركه في البيت .

هي تركتني في الصفُّ .

هو تركهم في مقرّ الحريدة .

أنت تركتِهِ في البيتُ .

أنتم تركتموه في المكتب .

أنا تركتُكنَّ في السيّارة .

نحن تركناك في عمّان .

هم تركوكِ في السودان .

أُنتنَّ تركتُنَّهُم في المدرسة .

أنتِ تركتهم في الطائرة .

أنتم تركتموها في البيت .

هـنَّ تركنَكم في أمريكا .

أنت تركتِهِنَّ في الجامعة .

أنتم تركتموهنَّ في مكتب الوزير .

أنتَ تَركْتَنَا في القاهرة .

### ه \_ شال :

المندوب خرج من الاجتماع .

مَنْ خَرَخَ مِنَ الاجتماعُ ؟ المندوب

مَنْ خرج مِن الصف ؟ كريم

من حصل على شهادة الماجستير ؟ المعلّم العربيّ

من جلس على الكرسي ؟ كريمة

من باحل الصف مع كريمة؟ الاستاد

من حضر إلى هنا؟ الصحفي الانجليزيّ

من حصل على شهادة البكالوريوس؟ الطالب التركيّ

من ذهب إلى مصر للحصول على الدكتوراه ؟
من قرأ هذا الخبر؟ أهلي
من حضر مع سميرة اليوم؟ الطالب الجديد

#### ٦ \_ حثال :

تركتُ أصغر الطلَّابِ في الصفّ . تركتُ أصغرهم في الصفّ .

جلست مع أجمل المعرضات في المدرسة . تركوا أقدم الموظفين في مقرّ الجريدة . رجعنا مع أشهر العراسلين إلى مكتب الوزير . نهبت مع أصغر التلميذات إلى المكتبة . هو أجد الموظفين الأمريكيين . رجعن مع أقدر الأستاذات إلى البيت . جلستم مع أشهر الصحفيين في الاجتماع . قرأت أهم الصحف المصرية .

د رسن في أشهر جامعات أمريكا .

### <u>. بال - ۷</u>

تركتم أصغَر تلميذ في الصفّ.

تركت أصفر تلميذة في البيت.

تركتم أهم كتاب في البيت.

تركتم أطول طالبة في الصفّ.

تركتم أهم جريدة في المكتب.

ترك بشير زوجته في السيارة.

تَركتُ قلمي مع صديقي .

تركتم الطالبات في المكتب.

### ۸ - <u>شال :</u>

تركت في البيت كتابا هاما .

جلستُ مع سرِّنة جميلة .

قرأوا أسر كتاباً مشهوراً.

تركتموه في الصفّ.

تركبَ في البيت كتابًا من أهمّ الكتب،

د رسن لغة قديمة .

صديقتي طالبة ظريفة .

صديقي طالب قصير.

بيتي قديم.

هذه المكتبة كبيرة .

جلستُنَّ في المؤتمر مع أستاذ قدير .

قُرَأَتْ كتابا هاما .

سيارتي جميلة .

#### و \_ مثال :

هذا الكتابُ هامٌ.

هذا الكتاب أهم من ذلك الكتاب .

هذا الملكُ مشهور .

هذه المعلِّمةُ قديرةً .

هذا الصف هام .

هذه الرسالةُ طويلةٌ .

هذه الصحف قديمة.

هذه المدرسة جديدة .

هؤلاء الطالبات مشهورات.

هذا التلميذ صفيرْ .

هؤلاً السودانيّات قديرات.

هؤلاء الطلاب جُدَدْ.

# ١ \_ هل درست كريمة اللغة العربيّة ؟ أين دَرَستها ؟

هل دُرَسَتِ الأَدبَ العربيّ ؟

هل دَرَسَتُهُ في جامعةِ القاهرة ؟ ماذا دَرَسَتْ في المدرسةِ الخاصّة ؟ أنتُمْ دَرَسْتُم الأدبَ العربيّ . هَلْ دَرَسْتُمُوهُ في الجامعةِ مع كريمة ؟ هَلْ ذهبتْ كريمةُ إلى الجامعةِ بعد انتها ؛ دراستِهَا في المدرسةِ الخاصّةِ ؟

## ٢ - مَاذَا قَرَأْتَ فِي صُحُفِ اليَوْمِ ؟

هَلْ قُرْأُتَ عن مؤتمر السياحة العالميّ في الصحف ؟

مَاذَا كَتبتُ عَنْهُ جريدةُ الأهرامُ ؟

هل ذَ هَبَ مند وبُ مصر بَعْدَ رُجُوعِهِ إلى مَكْتَبِ وزير السياحة ؟ متى ذهبَ المند وبإلى مسكتب الوزير ؟ مَتَى تَرْكُهُ ؟

### ٣ \_ ماذا دَرَسْتِ في جامعة القاهرة ؟

هَلْ دَرَسْتِ فيها الأدب العربيّ قبل حصولِكِ على على شهادةِ البكالوريوسِ أَمْ بَعْدَ حصولِكِ عَلَيْها ؟

هل ذَ هَبْتِ إلى جامعة كاليفورنيا للحصولِ على شهادةٍ في الأدبِ

الانجليزيّ ؟

هَلْ ذَهَبَ زَوْجُكَ مَعَكِ أَمْ هل تركتِهِ هُنَا ؟ هَلْ ذَهَبَتُ طالباتُ صفّكَ معكَ أَم هَلْ تُرَكْتِهِنَّ في القاهرة؟ هل حَصَلْتِ عَلَى عَمَلٍ بَعْدَ رُجُوعِكَ مِنْ أُمريكا ؟ هل حَصَلْتِ عَلَى عَمَلٍ بَعْدَ رُجُوعِكَ مِنْ أُمريكا ؟ هل كتبتِ رسالةً إلى أَهْلِكِ قَبْلَ رُجُوعِكِ إلى وطنك ؟

عل كتب كريم رسالة إلى أهله ؟
 متى كتبتها ؟
 ماذا كتب في رساليته ؟

هُلْ حَصَلَ عَلَى عَملٍ في الجامعة بَعْدَ رُجُوعِهِ مِنْ أُورِبًا ؟ هل كَتَبَ إِليكَ عَنْ عَملِهِ الجديد ؟

أين صَدِيقاتُكُمْ ؟ هل تَركْتُنُوهُنَّ في المكتبة ؟
 هل دَ خَلْتُمُ المكتبة مَعَهُنَ ؟
 أين جَلَسْتُمْ فِي المكتبة ؟
 متى خَرَجْتُمْ مِنْهَا ؟
 لماذا تَركْتُنُوهُنَّ في المكتبة ؟

٦ \_ هل حصلت سميرة على عملٍ بعد رُجُوعِها مِنْ واشنطن ؟

هل رجعَ زوجُها مِنْ أمريكا أيضا ؟ هل حَصَلَ على عملٍ بعد رُجُوعِهِ ؟ هَلْ كَتَبَ إِلَيْكَ رِسَالةً قبل رجوعه من أمريكا ؟ ماذا كَتَبَ في رسالَتِهِ ؟

γ — هَلْ قرأتَ الكتبَ التي تَركتُها في مكتبك ؟
 هُلْ قرأت كل كتاب سنها ؟
 هُلْ قرأتها الأستاذة كريمة ؟
 هُلْ قرأت كتاب الأدب العربي القديم ؟
 هل قرأةُ الأساتذةُ والأستاذات ؟

٨ ـ متى دَخَلَ العراسلُ هَذَا العكتب؟
 هَلْ دَخَلَتْ مَعَهُ الشُّعُفِيَّة الانجليزيَّة ؟
 هل خَرَجَ العراسلُ مِنَ العكتب؟
 متى خَرَجُ العراسل ؟
 هل خَرَجَتِ الصحفيَّة الانجليزيَّة مَعَه ؟
 هل خَرَجَتِ الصحفيَّة الانجليزيَّة مَعَه ؟

٩ - استبدل بكلمات الحمل التالية وتراكيبها كلمات وتراكيب متنوعة دون أن
 تغير المعنى :

هَلْ دَرَسْتَ اللغةَ العربيَّةَ ، أَم الأدبَ العربيِّ ، أَمِ الأدبَ الإنجليزيِّ ، أَمُ . . . ؟ ذَ هَبْتُ مَعَ صديقِي إلى المكتبة . رَجَعْتُ إلى البيت . أَنَا في البيستِ الآنَ وَصَدِيقِي في المكتبة . الآنَ وَصَدِيقِي في المكتبة .

د هبتُ مع كريم إلى المكتبةِ وَتَركْتُ كريمًا هناك .

هل كتبت كتابًا ، أم كتبت رسالةً ، أم . . . . ؟

دَ هبتُ مع أُهْلِي إلى البيت ، رَجَعْتُ إلى المَدْرُسَة ،

أنا فِي المدرسةِ الآن وأُهْلِي في البيت.

دُ هبتُ مع سميرة إلى الجامِعة وتركتُ سميرة هُناك .

هل رَجَعْتَ إلى بيروت لِلْحُصُولِ على عَمَل ، أَمْ لِلْحُصُولِ عَلَى شَهَادَة ، . . . ؟ هَلْ قرأتِ كِتَابًا انجليزيًّا ، أم جريدة عربيَّة ، أم . . . . ؟

هَلْ درستَ الأدبَ العربيّ في جامعةِ القاهر ة ، أمّ في جامعـــــة بيروت ، أمْ ني جامعـــــة بيروت ، أمْ د. . . . ؟

في أيِّ ساعةٍ تركتُنَّ المكتبة ؟

نَ هَبْتُ مَعُ العراسلةِ إلى مقرِّ الجريدة . رَجَعْتُ إلى بيتي . أَنا في بَيْتِ . الآنَ والمراسلةُ في مَقرِّ الجريدة .

هل حضرتم اجتماعًا ، أم حَضَرْتُم مُؤْتَمَرًا ، أَمْ . . . . ؟

نَ هَبَتْ كريمة مَع الطالباتِ إلى الجامعة . رَجَعَتْ كريمة إلى بَيْتِها . كريمة في بَيْتِها الآن والطالباتُ في الجامعة .

رَجَع صديقِي إلى القاهرة . بَعْدَ ذَلِكَ حَصَلَ عَلَى عَمْلٍ في جريدةِ الأهرام .

1 - أضف الى كل من المغرد ات التالية مايماثله من كلمات ، ثم استعمل كل كلمة في جملة تامة .

دِرَاسَة	جَلَسْتُ	رُجُوع	صُحف
کَرِیم	ئاذا	تِلْمِيذَات	قًا ئِــــد
هَامّ	مُسَاءُ الخير	حُكُومَتُهُمْ	مِصْرِيّ

### Free Oral Expression

## حدیث حســر:

١ يسأل طالب صديقه ، مستعينا بمغردات العمود الأول ، يجيب الصديسة
 ١ مستعينا بمغردات العمود الثاني ، موضوع الحديث هو :

# اجتماع أساتذة اللغة الانجليزية

صباح الغير	
عليّ كريم ، حَضَر ، أس ، اجتماع الأساتذة	نعــــم
حضرتموه	حَضَرْنَاه
نهبتم ، متی	اليَوْمَ ، صَبَاح
حَضَرَ ، كُلُّ الْأَسَاتِذَةِ	أكثر
تَرَكْتُمُ ، قبل انتِهَائِهِ	بَعْدَ
عليّ كَرِيم ، خَرَجَ ، معكم	تركناه
ذَهَبْتُم ، بعد ذلك	مكتبنا
شُدَكُوا	عَفُوا

ا _ يس مدين سي يد سيدي بديد يد	لجتبر صعفية	سِيا خة وزير	عالميّ رئيس	مراسل مكتب السياحة	جريدة الأهرام مكتب	جريدة الحياة مساعد	جريدة الواشنطن مندوب	بوست صعف	صطغي			
<b>3</b> ,1	40	حفور	سياحة		اجتماع	انتها.	حمول					
)	کریم آوربا	كريمة أمريكا	فريد ايطاليا	سليمة مصر	لبنان		القاهرة	بيروت	ع <b>با</b> ن			
						السودان معروف						
	خاص ترك	أمريكي جلس	ليبيُّ خن	ممري ، خل	سو د انيّ د رس	ممروف لبناني كتب	قديم عربيّ قرأ	انجليزي حضر	٠,	£	ممل	
		ا	<u>ئ</u> ئ	• <b>·</b> ••	اليوم	"3 Z	<u>"</u> å				عند	<b>Ն</b>
·	يه مساءالغير	صباح النور	ذًا السلام عليكم	١. وليكم السلا	J	J	<u>.</u> ځ	,-j			•	

# أسئلة على النص المخصص للاستماع

- (١) هل درس كريم شاكر في جامعةٍ مصريّةٍ ٢ مَاذَا دَرَسَ فيها ؟
  - (٢) على أي شَهَادَةٍ حصل في مِصْر ؟
  - (٣) هل حَصَلَ على شهادةٍ بعد ذلك ؟
  - (٤) من أَيْنَ حَصَلَ على تِلْكَ الشهادة ؟
    - (ه) مَتَى حَصَلَ على عَمَلِهِ ؟
    - (٦) أين عَملُهُ الجديد ؟
    - (٧) هَلْ فِي ضُحفِ اليومَ خُبَرٌ عَنْهُ ؟

#### LESSON 22

#### Reading and Writing

القراءة والكتابية

In class, the students will (1) take a dictation based on the Dialogue of Lesson 16, and (2) read the Dialogue of Lesson 17. For homework, the students (1) prepare for the following day's dictation (which is based on the Dialogue of Lesson 17), and (2) read the Dialogue of Lesson 18.

en de la companya de Companya de la companya de la compa				
				-
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				

#### Lesson 23

#### New Features of the Presentation Drills

- 1. (a) The doubling of the final consonant in the elative form of adjectives with identical second and third consonants.
  - ترك The verbal noun ترك
  - (c) The vocabulary items ماعة and نامدة; the plural forms اصدقاء , ماعات ، سنوات ، ساعات
- 2. (a) The use of verbal nouns as the first member of a construct (with the action performed by the noun which is the second member of the construct).
- (b) Verbal nouns in a construct in which the second member of the construct is the object of the action of the verbal noun (but in the genitive case).
- (c) Verbal nouns with a pronominal suffix and a following noun which is the object of the action of the verbal noun (and is in the accusative case).
  - (d) Same as 2.(c) but using different vocabulary items.
- 3. The vocabulary items , يوم , مياسي , شارع , يوم
- 4. (a) The use of pronominal suffixes to refer to previous relative pronouns in order to give the effect of the English "whose".
- (b) Same as 4.(a), but referring to things rather than persons ("of which, on which," etc.).
- 5. The vocabulary items الشرق الأوسط , نشر , مقال , الجنبي (plural of عربيات ) and عربيات of عربية ).

#### L-23

6. The expression کل من (meaning "each of") and its contrast with کل ("every").

- 7. Drill.
- 8. Drill.
- 9. Drill.
- 10. Drill.
- 11. Drill.

# الدرس الثالث والعشرون

#### Lesson 23

Presentation Drills

الشرح

۱ ــ (۱) کتابي کبير . کتاب

طلاّبي كثيرون .

د فتري جديد

طالباتي قليلات .

عملي هامّ.

كتابي أُكْبَرُ مِنْ كتَابِكَ .

طلابي أَكْثَرُ مِنْ طلابِكَ .

د فتري أُجَدُّ مِنْ د فترِكَ .

طالباتي أُقَلُّ من طالباتِك .

عملي أُهُمُّ من عملك .

(ب) رجع من لندن بعد الخُ<u>صُولِ</u> على الشهادة .

رجع إلى البيت بعد تُرْكِ الاجتماعِ .

دُ هِبَ إِلَى الْآجِتِمَاعِ قَبِلَ تَرْكِ العَملِ .

الاجتماعُ بَعْدَ ثلاثِ ساعاتٍ.

(ج) الاجتماعُ بَعْدَ ساعةٍ .

درست في جامعة لندن سُنَةً واحدةً . درستُ في جامعة لندن خَيْسَ

سَنُواتٍ .

تلامِيذِي في الصفِّ .

تلميذي في الصفّ.

أصد قائِي مصريتون .

صديقي مصري .

ترك على أصدقاء .

نَ هَبِتْ مِع أصدقائي بَعُد َ الدِراسَة ،

رَجَع كريم مع أصد قاعِه مِن بيروت .

٢ \_ (١) رَجَعَ الأستاذُ .

حضر الوزير .

رَجَعَ عَليٌّ من لند ن

حضرت كريمة إلى الاجتماع .

(ب) دَرَسَ عليُّ الأدبَ .

تَرَك فريدٌ العَمَلَ .

(ج) دَرَسَ عَلَيٌّ الأدب في لندن .

( ١ ) تَرَكَ فَرِيدٌ العَمَلَ في الحكومة .

حضر المند وب بعند رُجُوع الأستانِ.

حضر المراسلون قَبْلُ حُضُورِ الوزير .

نهبتُإلى بيروت قَبْلَ رُجُوعٍ عَلِيٍّ من لندن .

رَجَعَ الأستاذُ قَبْلَ خُضُورِ كريعةً إلى الاجتماع .

رَجَعَ عَلَيٌّ بعد دِرَاسَةِ الأدبِ.

ذهب فريدٌ إلى لبنان بعد ترك العمل .

رَجَعَ عَليٌّ بعد دِرَاسَةِ الأَدَبِ في لندن .

رَجَعَ عَلَيٌّ بَعْدَ دِرَاسَتِهِ الأَدَبَ فِي لندن.

ن هب فريدٌ إلى العراقِ بعدَ تَرْكِ العملِ في الحكومة .

نَ هَبَ فَرِيْدُ إِلَى العَرَاقَ بَعَدُ <u>تَرْكِهِ</u> العَمَلُ فِي الحكومة ، متى رجع بشير من أمريكا ؟ هل رجع قبل حصوله على الشهادة ؟
هل حصلت كريمة على عمل ؟ ماذا درستْ قبل حصولها على ذلك العمل ؟
مَعَ مَنْ رجع سليم من بيروت؟ إلى أين ذهبَ بعد الرجوع ؟ هل حصل على شهادة
جامعيّة فبل رجوعه ؟

إلى أين ذهب أصد قاؤك بعد تُركِهم جَامِعَة بيروت الأمريكية ؟ إلى أين ذهبت صديقاتك بعد تُركهن القاهرة ؟ ماذا درسن بَعْدَ دراستهن الأدبَ الانجليزيّ في الجامعة الأمريكيّة في القاهرة ؟

٣ ــ رَجَعَ كريمٌ من لندن ، وبعد يَوْمٍ واحدٍ حصل على عمل في الحكومة .
 مؤتمرُ السياحةِ العالميُّ بعد يوم ، ومؤتمرُ الرؤسا العرب بعد خسةِ أيّام .
 هل مؤتمرُ الصحفييّن بعد ستة أيّام أم سبعة ؟

بيتي في شَارِع فرانكلين ، وبيتُ صديقي في شارِع فريمونت . ماأهم شَارِعٍ في هذه المدينة ؟ أين بيتك ؟ هل هو في الشارع الرئيسيّ ؟ في القاهرة شارعٌ طويلٌ أسمُه شارع شُبْرًا .

دَ رَسْتُ العُلُومَ السِيَاسِيَّةَ في جامعة بيُرُوت،

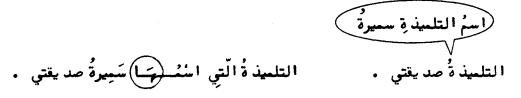
حصلتُ على الماجستير في العُلُومِ السياسيَّةِ .

حَضَرَ وزرا الدُولِ العربيّة إلى القاهرة لبَحْثِ الوضعِ السِياسيِّ في الوطن العربيّ . جريدةُ الأهرام جريدةٌ سِيَاسِيَّةٌ . رئيس الجمهوريّة سياسيٌّ قدير .

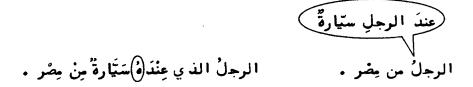


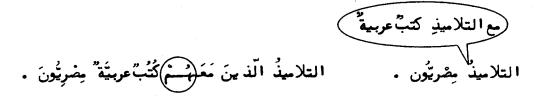


التلميذُ الَّذِي اسلُّ سليمٌ صديقي .

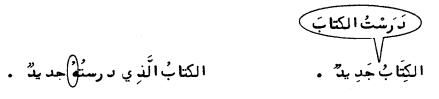


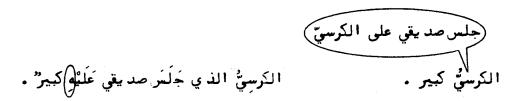












أين المكتبةُ الَّتي فيها كتبٌ عربيّةٌ ؟

هل هذا هو الطالبُ الذي عنده اجتماع معي اليوم ؟

أين الطالب الذي اسمُهُ نجيبٌ ؟ وأين التلسد ةُ التي اسمُهَا فريدةُ ؟

ما هي الشهادةُ التي حصلتَ عَلَيْهَا مِنْ جامعةِ كاليغورنيا في بركلي ؟

ما هو الاجتماعُ الَّذِي حَسْرتَهُ صَبَاحَ اليوم ؟

ما هو الكــتابُ الذي قرأتَهُ أس ؟

ما هي الجامعة التي درستَ فيها قبل تَرْكِكُ الوطنُ العربيُّ ؟

ه ... كتبتُ صديقتي مَقَالاً في جريدة الأهرام عن الوَضْعِ السياسيّ في البلاد العربيّة . كتبتُ مَقَالاً عن "اللغة العربيّة اليومُ " .

كَتَبَ كَارِل رِوان مَقَالًا في "الرِيدَرْز دايجست" عن الوضع السياسيّ في أمريكا . قرأت مَقَالًا في جريدة الحياة اللبنانيّة عن الوضْع السياسيّ في العالم اليوم .

كُتَبَ صديقي مَقَالًا في جريدة الأهرام . = نَشَرَتْ جريدةُ الأهرامِ مقالَ صديقي . نَشَرَتْ جريدةُ الحياةِ مَقالًا طويلًا عَن إسرائيل اليوم .

نَشَرْتُ كِتَابًا جديدًا عن العلوم السِيَاسِيَّة ، ونَشَرَ صديعي كتابا عَنِ الأدبِ العربيّ . هل كتَبْتَ مقالًا عن الشَرْقِ الأوسطِ ؟ في أي جريدةٍ نَشَرْتَهُ ؟

هل كُلُّ دُولِ الشَّرْقِ الأُوسَطِ عربيّة ؟ أكثر تلك الدول عربيّة .

هل تركيا في الشرق الأوسط ؟ نعم . وإيران ؟ إيران أيضا في الشُرْق الأَوْسَطِ ؟

أنا مصريّ وأنت أمريكيّ . في أمريكا أنا أجنبيّ ، وفي مصر أنت أجنبيّ . في مصر صُحفٌ عَرَبيَّةٌ وصُحفٌ أَجْنَبِيَّة .

هل السياراتُ الأجنبيّةُ كثيرةٌ في أمريكا ؟ هل أكثر السياراتِ الأجنبيّةِ في أمريكا أوربيّة ؟

هل في مكتبة هذه المدرسة كتبُّ أجنبيةٌ ؟ ما هي الصحفُ الأجنبيّة التي قرأتها اليوم ؟ هل هي صحف سياسيّة ؟ هل قرأت سَعَالاً عن الوضع السياسيِّ في الشرق الاوسط ؟ ما هي الجريدة التي نشرتُ ذلك المقال ؟

# أنا عربيٌّ • نحن عَرُبٌ •

في أمريكا عرب كثيرون . أكثر العرب الذين في كاليغورنيا سوريّون ولبنانيّون . هل هذه خريطة العالم أم خريطة الشرق الأوسط ؟ أينَ بلالُ العَرَبِعلى الخريطة؟

<sup>\*</sup> notice that inhuman plurals take fem. sing.

# هل عند ك أُصْد قَاءُ عَرَبٌ ؟ هل عند ك صديقاتٌ عربيّات؟

ر في الله من هؤلاء الطلاب حَضَر الاجتماع . ٣ - كل طالبٍ من هؤلاء الطلاب حَضَر الاجتماع .

ک کتاب مِنْ هذه الکتبِ عن مصر .

نشرتُ مَقَالًا عَنْ كَـلُ أَستاذِ مِنْ هؤلا الأَساتِذةِ.

حضرتُ اجتماعًا في كـل بلد من البلادِ العربيّة. حضرتُ اجتماعًا في كـلٍّ مِنَ البلاد

قرأتُ كُلُّ كتابٍ مِنْ هذه الكتبِ .

و رستُ كيل كتابٍ من هذه الكتبِ .

ر (ع) كُسل مِنْ هؤلاءُ الطلّابِ حَضَر الاجتماع.

ر (الله) كــل مِنْ هذه النتبِعَنْ مصر .

نشرتُ مقالا عن كــلٌ من هؤلا \* الأساتذةِ .

(ﷺ قرأتُ كــلا من هذه الكتبِ .

٣٠ (شُّ درستُ كسلا من هذه الكتبِ

\* ٧ ــ الأستان : تَرَكَ عَلِيٌّ الاحتماع .

الطالب: نَهَبَعَلِيٌّ إلى بيروت بَعْدَ تُرْكِمِ الاجتماع .

تَرُكَ أصد قائى العَمَلُ هنا.

دُ رَسَتْ صديقاتي العلومَ السِّياسِيَّةَ .

رجع التلاميذُ مِنْ لندن .

تَرُكَ المعلمون المدرسةَ الحكوسيّة .

حَصَلَتِ الطالبةُ على الشهادة.

حضر المند وبون اجتماع الرؤساء العسرب

- حضرت المند وبات مؤتمر السياحة العالمي" . 
  تركتمُ الجامعةُ الأمريكيّة في القاهرة . 
  حدَ رنا مؤتمرًا سياسيًّا في القاهرة . 
  حصلتِ عَلَى الدكتوراه في العلوم السياسيَّة .
- \* ٨ ـ الأستان : التلميذُ هنا . التلميذُ اسمُهُ عليٌّ .
  الطالب : التلميذُ الذي اسمُهُ عليٌّ هنا .

المدرسات أردنيّات . عند المدرّسات سيّارة .
الكتاب حديد . في الكتاب مقالٌ عن مصر .
المقال طويل . نشرت الجريد أن المقال .
المؤتمر هامّ . حضر المند وبون العرب المؤتمر .
الصحف سياسيّة . قرأتُ الصحف .
الجامعاتُ قليلة ٌ . في الجامعاتِ مكتباتُ عربيّة .
الطاولة في مكتب الأستاذ . على الطاولة فنجان .

۴ - الاستاذ : كلُّ كتابٍ من هذه الكتبعن البلاد العربيّة .
 الطالب : كلُّ مِنْ هذهِ الكتبعن البلاد العربيّة .

كُلُّ مقال من هذه المقالات عن الشرق الأوسط.

كُلُّ مند وبٍ مِنْ هؤلاء المند وبين حضر مؤتمر السياحة العالمي" .

في كلِّ ساعةٍ من ساعاتِ اليوم صفٌّ.

نشرتِ الصحفُ مقالًا عن كلِّ وزيرِ منْ هؤلاءُ الوزراء •

كتبتُ كتابا عن كلِّ دولةٍ من الدول العربية .

قرأتُ كلُّ كتابٍ من هذه الكتب الأجنبيّة .

ذ هبتُ إلى مكتبِ كلِّ ضابطٍ من ضبًّا طِ المعسكر .

أجنبي ، عربي ، مصري ، الوضع ، صديقات ، عرب ، أدب ، تلاميذ ، قرأ ، نشر ، كل مِن ، أصدقا ، الشرق الأوسط ، مؤتمر سياسي

هل مصر وطنك ؟ لا . أنا \_\_\_\_في مصر . \_\_\_\_\_في مصر . \_\_\_\_\_ السياسيّ في البلاد العربيّة . \_\_\_\_ السياسيّ في البلاد العربيّة . عند ي صديق عربيّ واحد ، و \_\_\_\_\_ أمريكيّون كثيرون .

بلاد ال\_\_\_\_ كثيرة ، منها مصر والعراق وسوريا .

أكثر الدول التي في ....ـــعربية .

هؤلاء الـ ـــعرب ، وعند كل تلميذ سيارة .

\* ١١ - استعمل كلا من التعابير التالية في جملةٍ تامة :

كلٌّ مِنْ ، سياسي ، يوم ، أيام ، وَضْع ، مقالات ، تَرْك ، ساعة

- ا \_ لِمَاذَا ذهبتَ إلى أمريكا ؟
- ب \_ لِدِرَاسَةِ الأَدَبِ الانْجِلِيزِيِّ والعُلُومِ السيَاسِيَّةِ في جامِعَةِ جورجتا ون في واشنطن العاصمة .
- ا مَاذَا دَرَسْتَ هُنَا قَبْلُ دِرَاسَتِكَ الأَدَبُ والعُلُومَ السياسيَّةَ في أمريكا ؟
   ب درستُ الأدبَ العربيَّ في كُلِّ مَن جَامِعَةِ الْعَاهِرَةِ والجَامِعَةِ الأَمرِيكيَّةِ .
  - ا \_ مَتَى رَجَعْتَ مِنْ أَمْرِيكَا إلى الشَرْقِ الأَوْسَطِ ؟
- ب \_ بَغْدَ خُصُولِي عَلَى شَهَادَةِ الماجستير ، وأنا الآن مُدَرِّسٌ في جامعــة القاهرة ،

### Questions on the Dialogue

## أسئلة على المحادثة

- ا ــ هل درستَ الأدب الانجليزيّ في مصر ؟ أين درسته ؟ ماذا درست أيضاً في جامعة جورجتاون ؟
  - ٢ \_ أين درستَ الأدب العربي ؟
  - ٣ \_إلى أين ذهبتَ بعد دراستك الأدبَ العربيّ ؟
- ٤ ـ هل حصلتَ على شهادة حصلت ؟ هل حصلت
   عليها في الأدب العربيّ ؟
  - ه \_ هل أنت الآن موظف ؟ أين ؟

Vocabulary List	المغردات 
foreigner, alien (noun); foreign (adjective	أُجْنَبِيّ
friends (M)	أُصْدِ قَاءُ (المغرد: صَدِيق)
Middle East	الشَّرْق الأَّوْسُط
leaving (verbal noun)	تَرْك
students (M)	تَلَامِيدُ (المغرد : تِلْمِيدُ )
hour	سَاعَة (الحمع: سَاعَات)
year	<b>سَنَة</b>
political (adjective); politician	سِیَا سِیّ
street	شَارِع
Arabs (masculine noun), Arab (masculine. adj	عَرَب (المفرد :عَرَبيّ )
Arabs (feminine noun), Arab (feminine. adje	عَرْبِيّات ( المغرد : عَرْبيّة ) ctive)
political sience	العلوم السياسيّة
each of	كُلُّ مِنْ
article (piece of writing)	مَقَال ( الجمع : مَقَالاً ت )
to publish, to print	نَشُرُ
situation, condition	ۇڭىع _
day	يَوْمُ ( الجمع: أيَّام)

#### Grammatical Notes

القــواعــد

#### A. Verbal nouns in construct phrases

For each verb there is a verbal noun which names the action of the verb (sometimes a verb has more than one verbal noun):

raja9a Hadara	'to return' 'to attend, to	rujuu9 Huduur	<pre>'return (verbal noun)' 'attendance, arrival'</pre>
	arrive'		
Haşala	'to obtain'	Huşuul	'obtaining (verbal noun)'
darasa	'to study'	diraasa	'study (verbal noun)'

An expression which contains a verb is often replaced by one which contains a verbal noun. If the verb of the expression replaced is intransitive, the verbal noun may be in construct with the subject:

raja9a fariidum 'ila lqaahirati. 'Farid returned to Cairo.' 'after returning to Cairo' ba9da rujuu9i fariidin 'ila 'after Farid's return to Cairo' lqaahirati

If the verb of the expression replaced is transitive, the verbal noun may be in construct with either the object or the subject. In the latter situation, the object is in the accusative case:

taraka l'ustaadu lqaahirata. 'The professor left Cairo.'
ba9da tarki l'ustaadi lqaahirata 'after leaving Cairo'
'after the professor's departure
from Cairo (literally: "after
the professor's leaving Cairo")'

### B. Pronouns in phrases and clauses which modify nouns

A clause or a phrase may modify a noun. If identical to the modified noun, a noun in such modifiers is replaced by a pronoun:

attaawila + 9ala ttaawilati kitaabun = attaawilatu llatii 9alayhaa kitaabun.

alkitaab + darastu lkitaaba = alkitaabu lladii darastuhu

alkursiyy + jalasa fariidun 9ala lkursiyyi = alkursiyyu 1ladii jalasa fariidun 9alayhi 'the table + There's a book on the table = the table on which there is a book (literally: "the table which there is a book on it")'

'the book + I studied the book =
 the book which I studied
 (literally: "the book which
 I studied it")'

'the chair + Farid sat on the chair = the chair which Farid sat on (literally: "the chair which Farid sat on it")'

Especially striking is the difference between the last two Arabic sentences and the corresponding English sentences. Each of the relative clauses in the Arabic sentences contains a pronominal object; the relative clauses in the corresponding English sentences contain no such objects.

### ر \_ مثال :

هل حصل على الشهادة قبل رجوعه من أمريكا ؟ بعد لا ، حصل على الشهادة بعد رحوعه من أمريكا .

هل حصلت على الشهادة بعد رجوعها من أمريكا ؟ قبل هل حصلت على الشهادة قبل رجوعهم من أمريكا ؟ بعد هل حصلت على الشهادة بعد رجوعي من أمريكا ؟ قبل هل حصلتم على الشهادة قبل رجوعكم من أمريكا ؟ قبل هل حصلن على الشهادة قبل رجوعهن من أمريكا ؟ قبل هل حصلن على الشهادة بعد رجوعهن من أمريكا ؟ قبل هل حصلوا على الشهادة قبل رجوعنا من أمريكا ؟ بعد هل حصلت على الشهادة بعد رجوعكِ من أمريكا ؟ قبل هل حصلت على الشهادة بعد رجوعكِ من أمريكا ؟ قبل هل حصلت على الشهادة قبل رجوعكِ من أمريكا ؟ بعد هل حصلت على الشهادة قبل رجوعكِ من أمريكا ؟ بعد هل حصلت على الشهادة بعد رجوعك من أمريكا ؟ بعد هل حصل على الشهادة بعد رجوعك من أمريكا ؟ بعد

## ٢ ـ شال :

نَ هَبَ إلى بيروت قبل تُرْكِ العَمَل . هي نهيتْ إلى بيروت قَبْلُ تُرْكِ العمل .

حضر إلى الشرق الأوسط بعد رجوع الرئيس . أنا 
نَ هَبَ إلى العراق قبل انتها الاجتماع . نحن 
نهبَ إلى اليمن بعد تُركِ العمل . هن 
خرج من المؤتر قبل انتها البحث . هم 
رجع إلى البيت بعد انتها الصفّ . أنت 
دخلَ المكتب قبل حضورِ الوزير . أنتم 
كتب المقال بعد بحث الوضْع السياسيّ . هن 
نشروا المقال قبل دراسةِ الوضْع . هو 
ذهبوا إلى ليبيا بعد حضور المؤتر السياسيّ . أنت 
رجعنا من لبنان قبل انتها الدراسة . أنتن 
رجعنا من لبنان قبل انتها الدراسة . أنتن

### ٣ - مثال :

الموظف دهب إلى القاهرة قبل تركم العمل هنا .

ذلك الموظف ذهب إلى القاهرة قبل تركم العمل هنا .

المعلمة حضرت إلى بغداد بعد تركها العمل في القاهرة .
العقيد ذهب إلى أمريكا قبل تركه العمل هنا .
المعلمة رجعت إلى السود ان بعد تركها العمل هنا .
المعلم حضر إلى القاهرة قبل تركه العمل في تونس .
المدرّسون رجعوا من ليبيا بعد تركهم العمل هناك .
المدرّسات ذهبن إلى أمريكا قبل تركهن العمل هنا .
المعلم رجع إلى الوطن العربيّ بعد تَرْكِه العمل هنا .
المعلم العربيّ رجع إلى مصر قبل تَرْكِه العمل هنا .
المعلم العربيّ رجع إلى مصر قبل تَرْكِه العمل هنا .
الموظفون ذهبوا الى الشرق الأوسط بعد تَرْكِهم العمل هنا .
الأستاذة ذهبت إلى بلدٍ أجنبيّ قبل تَرْكِهم العمل هنا .

، سال ي

قرأتُ كتابًا عن مصر . الكتابُ الذي قرأتُه عن مصر .

قرأنا كتابًا عن لبنان.

كتبوا مقالًا عن الشرق الأوسط .

قرأتُ مقالًا عن الوضع السياسيّ في العالم العربيّ .

نشرتم كتبًا عن اللغة العربية.

تركتم في البيت تلميذة من الأردن .

تركتم في المكتب أساتذة من الجامعة الأمريكية .

حضرتم اجتماعا عن الوضع السياسي في فييتنام .

جلستُ على كرسيِّ قديم.

قرأتن كُتبًا عن الوطنِ العربيِّ .

د رسوا في جامعة كبيرة.

## ، <u>ـ شال</u> :

ن هبتُ مع كُلٌّ من التلاميذ إلى بيته . فهبتُ مع كُلٌّ منهم إلى بيته .

د هبنا مع كلِّ من المدرسات إلى بيتها .

ذ هب مع كلّ من المعلمين إلى مكتبه .

ذ هبتم مع كلٌّ من المند وبين إلى مقر عمله .

ذ هبوا مع كلِّ من المراسلات إلى مكتبها .

ذ هبنَ مع كلِّ من المراسلين إلى مكتبه .

د هبتِ مع كلِّ من التلاميذ إلى مدرسته .

ذ هبتُ مع كلِّ من الوزيرات إلى مكتبها .

د هبتَ مع كلِّ من الأصدقاء إلى بيته .

ذَ هَبَتْ مع كُلِّ من الصديقات إلى مدرستها . ذ هبتن مع كلِّ من العرفا \* إلى معسكره .

## ا ـ خال :

الأُستاذُ جديدٌ .

كتابُ الأستاذِ الجديدِ في المكتب،

الكتابُ جديدٌ .

كتابُ الاستاذِ الجديدُ في الكتب.

أصد قاء الوزير الأمريكيون هنا.

تلاميذ الأستاذاتِ الجديداتِ في الصفّ .

تلميذة الأستاذة الأمريكيّة في الصيف.

مقالُ المراسلِ السياسيُّ في جريدة الأهرام .

مقالُ الأستاذِ الحديدِ في الحريدة .

مراسلُ الجريدةِ اللبنانيّةِ هنا.

كتب اللغات القديمة في مكتب الأستاذ.

مراسلاتُ الجرائدِ العربيّاتُ في الاجتماع .

مساعد و الوزراد الجدد في المؤتمر .

· سال ب

مَنْ الأستاذُ الّذي ترك الاجتماعُ ؟ محمد فريد الأستاذ الذي تركَ الاجتماعُ هو محسمد فريد .

مَنِ التلميذُ الّذي تركَ الصفّ ؟ نجيب من الموظفة الّتي تركت المكتب ؟ سليم من الموظفة الّتي تركت المعل ؟ فريد ، نجيب ، سليم من الموظفون الّذين تركنَ الجامعة ؟ جميلة ، نجيبة ، سليمة من الزعيم الّذي تركَ الاجتماع؟ قاهر علي من الطالبة الّتي تركت المدرسة ؟ جميلة من الموظفون الّذين تركوا مقرَّ العمل ؟ سليم ، شاكر ، علي من الموظفون اللّذين تركوا مقرَّ العمل ؟ سليم ، شاكر ، علي من المرضات اللّواتي تركنَ المعسكر ؟ نجيبة ، سليمة ، فريدة من المند وب الّذي ترك المؤتر ؟ محمد فريد

، سال :

أنا محمد ،

من أُنْتَ ؟ محمد

أين التلميذ الّذي اسمه كريم ؟ المكتب أيّ الطلّب من مصر ؟ فريد أيهم أستاذ اللغة العربية ؟ على نجيب أيّ مدرسة هي مدرستك ؟ قريبة من المعسكر هل أستاذك من الأساتذة المشهورين ؟ نعم هل أستاذات هذه الجامعة قديرات؟ كلهنَّ كم تلميذةً من مصر في هذه المدرسة ؟ واحدة أين الطالبة السودانية ؟ الصفُّ كم طالباً عراقييًّا في صفِّكُ الآن ؟ خسر كم أستاذة أمريكية في هذه المدرسة ؟ خسس هل عند ك سيارة أمريكية ؟ أوربية متى ذهبت إلى مكتب الأستاذ ؟ اليوم ا من أين أستاذك الجديد ؟ العراق ساعة من هذه ؟ فريدة كم قلمًا في جيبك ؟ ثلاث

### ۹ ــ مثال :

تركتِ طالبًا عراقيًّا في مكتبكِ .

تركتُ طالبًا عراقيًا في مكتبي . أنتِ

تركت معلما ليبيًّا في مكتبكم . أنت تركوا أستادًا أردنيًّا في مكتبهم . نحن تركت طالبة عربيَّة في مكتبي . هي تركت مراسلاً أجنبيًّا في مكتبها . هم تركن طالباً مصريًّا في مكتبهن . أنا تركن طالباً مصريًّا في مكتبهن . أنا ترك مند وبًّا خاصًّا في مكتبه . أنت تركتن طالبة سود انية في مكتبكن . أنت تركنا صديقًا عربيًّا في بيتنا . أنتن تركنا صديقًا عربيًّا في بيتنا . أنتن

١ صد هَلْ قَرَأُ فريدٌ الرسالة التي تَركْتُهَا عَلى طاولته ؟
 هل قرأ الرسالة قبل تَرْكِهِ الاجتماع؟

هل كتب صديقُك الَّذِي من لبنان تلك الرسالة ؟ هل كتب اسمه وعنوانه على الرسالةِ الَّتِي تركها معك ؟

هل كتب في الرسالة عن الوضْع السياسيِّ في لبنان ؟

٢ ـ هَلْ كُلُّ العرب الذين في كاليغورنيا مصريّون ؟
 هل كلُّ أصد قائِك عرب أم أمريكيّون ؟
 من الطلّاب الذين حضروا من الشرق الأوسط صباح أسر ؟
 هل صديقُك كريم منهم ؟

هل حضروا للدراسة في هذه المدينة ؟

## ٣ \_ هـل صديقك أجنبي ؟

هل حصل على الماجستير قبل مُضوره الى أمريكا؟ هل الآن في جامعة سان دييجو؟ هل هذا هو الطالب الذي كتب مقالاً عن مصر؟ هل كل من أساتذته في مكتبه ؟

# ع \_ أين دُرَسَتْ سِديقَاتُ عِبْلُ تَرْكِيمِ إِنَّ مصر ا

هل حَدَلْنَ على شهادة البيالوريوس قبل حُضُورِهِنَّ إلى أمريكا ؟ هل مِنْهُنَّ طَالِبَةٌ لُبْنَانِيَّةٌ أَمْ هَلْ كُلُّهُنَّ مصريَّات ؟ أَيْهُنَّ هِنَ الطَّالِبَة الَّتِي الشُهُا سميرة ؟

ه - هَلْ نَشَرَتِ الْحَرِيدةُ مَقَالًا سِيَاسِيًّا هَامًّا ؟
 هُلُ في الْحَرِيدة مَقَالَاتُ عن السياسة الدوليَّة ؟
 من كتب المقال السياسيَّ الذي نَشَرَتُهُ الحَرِيدة أمس ؟
 أين المقال الذي كَتَبَهُ العراسل الأَجنبي ؟
 أين المقال الذي نشرَتُهُ الحَريدة عن الوضَع السياسيِّ في لبنان؟

٦ - إلى أيْنَ نَهَبْتُم بَعْدَ تَرْكِكُمُ العَمَل ؟
هل رَجَعَ صديغُكَ معك بعد تَرْكِكُ العَمَل ؟
في أيّ ساعةٍ رَجع أصد قاؤك إلى بيوتهم بعد تركهم العمل ؟
في أيّ ساعةٍ تركت عملك ؟
مَعْ مَنْ خَرَ جْتَ من بيتك بعد رجوعك من عملك ؟

٧ - هَلْ هذا صَفُّ الأستاذِ الجديدِ ؟
 هَلْ رُجَعَ الأستاذ إلى مكتبِهِ ؟
 مَا اسْمُ الكتاب الذي تركه الأستاذ ؟

متى تركه الأستاذ هنا ؟ مَنْ قرأ الكتاب الَّذِي تركه الأستاذ ؟

٨ - هل رَجَعَتِ الععرضةُ إلى مصر ؟
 هل رجعتْ بعَدَ انتها وراستِها ؟
 على أيّ شهادةٍ حصلتْ بعد انتها وراستها ؟
 مَن رجع معها من أمريكا ؟
 هل حصلتْ كلٌ طالبةٍ على الشَهادَةِ ؟

٩ - استبدل بكلمات كل حملة وتراكيبها كلمات وتراكيب جديدة مستعينا بالأمثلة
 التالية :

مثال (٢) الكتابُ جَدِيد . درستُ ذَلِكَ الكتابَ ـــالكتابُ الَّذِي دَرَسْتُهُ جَدِيد .

حَصَلَ صديقي عَلَى عَمَلٍ في مَكْتَبِ الوزير ، حَصَلَ صَدِيقِي على شَهَادَ ةِ الماجستير قَبْل ذلك ،

أصدقائي أساتذةٌ في جامعة كاليفورنيا . تركت أصدقائي في البيت . الطلّاب عرب . كتبت رسالة إلى الطلّاب .

دَهبتُ إلى بيتِ الأساتذة الجُدُدُ . رَجَهْتُ مِنْ عملي قبل ذلك .

د هبت إلى مقرعملي ، تركت بيتي قبل د لك ،

قرأت كتابا عن الوضّعِ السياسيِّ في أمريكا . حضرت اجتماعا هاما قبل ذلك .

ذهبنا إلى لبنان . تركنا العمل في القاهرة قبل ذلك . المقالات سياسية . نَشَرَتِ الجريدةُ تلك المعالات .

مثال (٣) نَا هَبْتُ إلى لُبْنَان ، نَاهَبْتُ إلى القاهرة ، نَاهَبْتُ إلى دِ مَشْق \_\_\_\_ مثال (٣) نَا هَبْتُ الى كل من لبنان والقاهرة ودمشق ،

- مثال (٤) كل تلميذ منهم عنده كتاب . \_\_\_\_ كل منهم عنده كتاب .
- مثال (٥) نجيب سليم مصري . هو الآن في أمريكا ـــــنجيب سليم أجنبي .

في كلِّ معسكرٍ من هذه المعسكراتِ قائد .

الصحفيُّ الَّذِي كتب المقال من إيطاليا . هو الآن في مصر .

الطالبة التي حَصَلَتْ على شهادة الدكتوراه من لبنان . هي الآن في أمريكا .

ذهب الوزيرُ إلى واشنطن . ذهب الوزير إلى لندن . ذهب الوزير إلى باريس .

كُلُّ أَسْتَاذٍ مِنْ أَسَاتَذُتُى قَدْير .

الرجل الَّذِي حصل على عمل في المدرسة انجليزيّ . هو الآن في أمريكا . كُلُّ أَسْتَاذِ مِن أَسَاتَذْتَى عنده سيارة .

سَنَة	الشرق الأوسط	أجنبيّ	أصد قاء
جَدِيد	ليبيًّات	نَشُر	غرَب
كَيْفَ حَالُكَ	مِنْ أَيْنَ	هَذا	ُ مَدُ رِّسُونِ 'مَدُ رِّسُونِ

### حدیث حـــــر

ر \_ يسأل طالب صديقه ، مستعينا بمفرد ات العمود الأول . يجيب الصديق مستعينا بمفرد ات العمود الثاني ، موضوع الحديث هو :

# مقالٌ عن الشرقِ الأوسط

صباح الخير

كيف حالك

أيّ ، نَشَر ، مقال ، البلاد العربية جريدة "التايمز"

الصحفيّ الَّذِي ، المَقَال ، مَنْ

الَّذِي كَتَبَهُ ، أمريكيّ

متى كَتَبَ ، الَّذِي نشرته

أيّ بلاد ، نهب

کَتَبَ ، ماذا

الحكومة المصريّة ، الوزرا الجُدُد ، كتب

الجريدة ، المقال فيها ، معك

شكرا

السلام عليكم

تَركتها

أجنبي ، من إيطاليا

مصر ٠٠٠٠٠

الوضع السياسي

رُجُوعه ، الشرق الأوسط

٢ ــ يسأل طالب صديقه ستعينا بما يشا من الكلمات التالية .
 يجيب الصديق بما يناسب السؤال . موضوع الحديث هو .

# أصدقاء أمريكيون في الشرق الأوسط

کل صباح نشر أنا كيف حالك أين مسا عضر أنت مرحبا من أين اليوم ذهب هو أمسس رجع داك صباح الخير مع أيضًا ترك ذلك ماذا جدًّا كتب تلك لباذا الآن درس هذا متى حَصَل هذه هؤلاء بعد أولئك عند الذي فی التي عند الذين الى اللواتي

فريد مشهور نجيب سليم جميل سليمة طويل قصير كثير كبير مفروف أجنبئ سياسي مصريّ ليبى سوداني أرد نيّ عرا قي

صديق سياحة أوربا أصدقا ورجوع اليس صديقة دراسة أمريكا صديقات انتهاء مصر طلاب حصول ليبيا طالبات حضور لبنان جامعة وضع المراق معلمة ترك مد رسة اجتماع شارع مكتب السياحة سنة ساعات أيام مقا ل جريدة مراسل طائرة بلد للاد عنوان الوطن العربيّ سيّارة

### أسئلة على النص المخصص للاستماع

- (١) ما عنوان المقال الذي نشرته الصحيفة الأمريكيّة ؟
  - (٢) مَنْ كتب المقال الَّذِي نشرته تلك الصحيفة ؟
    - (٣) متى كتب الصحفيُّ مقاله ؟
- ( ٤ ) أيّ اجتماع حَضَرَهُ الصحفيُّ في العاصمة المصريّة ؟
- ( ٥ ) أينَ الأصدقاءُ الَّذِين كَتَبَعنهم الصحفيُّ الأمريكيُّ ؟
  - (٦) هل نشرتِ الصحفُ المقال ؟ أيّ صحفِ نشرته ؟
    - (٧) هل المقال الَّذِي كتبه كارل روان هام ٢

#### LESSON 23

### Reading and Writing

الغراءة والكتابسة

In class, the students will (1) take a dictation based on the Dialogue of Lesson 17, and (2) read the Dialogue of Lesson 18. For homework, the students (1) prepare for the following day's dictation (which is based on the Dialogue of Lesson 18), and (2) read the Dialogue of Lesson 19.

The same

#### Lesson 24

#### New Features in the Presentation Drills

- . صحيفة The vocabulary item .
- 2. (a) Ordinal numerals 1-10 (in the nominative case, unnunated).
  - (b) Same as 2.(a), but in the accusative case (unnunated).
  - (c) Correspondence of cardinal to ordinal numerals.
- 3. Feminine forms of the ordinal numerals 1-10.
- 4. (a) Use of ordinal numbers in construct to mean "The first .....", "The second .....", etc.; the use of pronominal suffixes in a similar fashion.
  - (b) Review the vocabulary العلوم السِيَاسِيَّة
- 5. Use of only the masculine ordinal form when in construct with a singular indefinite noun.
- 6. (a) The vocabulary item . أسبوع.
  - (b) The days of the week, and how they are related to corresponding ordinal numbers.
- 7. Drill.
- 8. Drill.
- 9. Drill.
- IO. Drill.

# الدرس الرابع والعشرون

#### Lesson 24

#### Presentation Drills

الشرح

قرأتُ كُتُبًا كثيرة .

١ \_ قرأتُ كتابًا واحدًا .

قرأتُ صُحفًا كثيرة .

قرأتُ صَحِيفَةً واحِدَةً .

قرأتُ حبرًا هامًّا في صحيفةٍ مصريَّةٍ .

كم صحيفةً عربيّةً في مكتبة هذه المدرسة ؟

٢ - (١) جورج واشنطن هو الرئيسُ الأمريكيُّ الأُوَّلُ .

جان آد مز هو الرئيسُ الأمريكيُّ الثَّانِي .

تسوما سجفرسون هو الرئيسُ الأمريكيُّ الثَّالِثُ .

جيمز ماديسون هو الرئيسُ الأمريكيُّ الرّابِعُ .

جيمز مونرو هو الرئيسُ الأمريكيُّ الخَامِسُ .

جان كونزي آدمز هو الرئيسُ الأمريكيُّ السَادِ سُ .

آندرو جاكسون هو الرئيس الأمريكيُّ السَابِعُ .

مارتن فان بيورن هو الرئيسُ الأمريكيُّ الثَّامِنُ .

وليم هاريسون هو الرئيسُ الأمريكيُّ التَاسِعُ .

# جان تايلر هو الرئيسُ الأمريكيُّ العَاشِرُ .

(ب) في اليوم الأُوَّلِ فَرَأْتُ الكتابَ الأُوْلَ . في اليوم التَّانِي قرأَتُ الكتابَ التَّانِي في اليوم التَّالِثِ قرأَتُ الكتابَ التَّالِثِ . في اليوم التَّالِثِ قرأَتُ الكتابَ التَّالِثِ . في اليوم الرابع قرأتُ الكتابَ الرَّابِع . في اليوم الخامِس قرأَتُ الكتابَ الخَامِس . في اليوم السَّادِ سِ قرأَتُ الكتابَ السَّادِ سَ . في اليوم السَّادِ سِ قرأَتُ الكتابَ السَّادِ سَ . في اليوم السَّابِع قِرأَتُ الكتابَ السَّابِع . في اليوم السَّامِن قرأَتُ الكتابَ السَّامِن . في اليوم التَّامِن قرأَتُ الكتابَ التَّامِن . في اليوم التَّامِيم قرأَتُ الكتابَ التَّامِيم . في اليوم التَّامِيم قرأَتُ الكتابَ التَّامِيم . في اليوم العَاشِرِ قرأَتُ الكتابَ التَّامِيم . في اليوم العَاشِرِ قرأَتُ الكتابَ التَّامِيم . في اليوم العَاشِرِ قرأَتُ الكتابَ التَّامِيم .

(ج) ثلاث ثالیت ثالیت أربع أربع خایس خایس خایس ست سایس شبع شایع

- ٣ \_ ذَهَبُتْ إلى الاجتماعِ الأُوَّلِ فِي الساعةِ الأُولَى .
- ذ هبتُ إلى الاجتماع الثانِي في الساعةِ الثَانِيةِ .
- دُ هبتُ إلى الاجتماع الثَّالِثِ في الساعةِ التَّالِثَةِ .
- ذهبتُ إلى الاجتماع الرابع في الساعةِ الرابِعَةِ .
- ذ هبتُ إلى الاجتماع الخَامِسِ في الساعةِ الخَامِسةِ.
- ذ هبتُ إلى الاجتماع السّادِ سِ في السّاعَةِ السّادِ سَةِ .
  - دُ هبتُ إلى الاجتماعِ السَّابِعِ في السَّاعِةِ السَّابِعَةِ .
    - ذ هبتُ إلى الاجتماعِ الثَّامِنِ في الساعةِ الثَّامِنَةِ.
  - ذ هبتُ إلى الاجتماع التاسِع في السَاعَةِ التَاسِعَةِ.
  - ذ هبتُ إلى الاجتماع العَاشِرِ في السَاعَةِ العَاشِرَةِ.

متى رَجَعَ صديقك من المدرسة : في الساعةِ السابعةِ أم في الساعةِ الثامنةِ؟ مَنْ في هذا المكتب؟ ومَنْ في المكتب الثاني؟ والثالث؟ كم كتابًا عِنْدَكَ ؟ متى قِراْتَ الكتابَ الأَوّل ؟ هَلْ قَراْتَ الكتابَ الثَّانِيَ اليوم؟ هَلِ الأستاذ في مكتبه ؟ هل مكتبه هو المكتب الخاصُ أم السادس ؟ في هذه المدرسة ثلاث سبّورات. أين السبّورةُ الأُولى ؟ وأين الثانيسة؟ والثالثة؟

هل اجتماع الأساتذة في الساعة التاسعة أم العاشرة ؟

٤-(١) جورج واشنطن أُوَّلُ رؤَسَاءِ أمريكا ، وأندرو جاكسون سَابِعُ رُؤَسَائِها .

هذا أُوَّلُ الطُلَّابِ (أُوَّلُهُم ) .

هذا تَانِي الطُلَّبِ (تَانِيهِمْ).

هذا تَالِثُ الطلابِ (تَالِثُهُمْ).

هذا رَابِعُ الطلابِ (رَابِعُهُمْ) .

هذا خَامِسُ الطلابِ (خَامِسُهُمْ).

هذا سَادِسُ الطَّلابِ (سَادِسُهُمْ).

هذا سَابِعُ الطلابِ (سَابِعُهُمْ) .

هذا تَامِنُ الطلاب (تَامِنُهُمْ).

هذا تاسع الطلاب ( تَاسِعُهُمْ) .

هذا عاشر الطلاب (عَاشِرُهُمْ).

هذه أُولَى الطَّالِبَاتِ (أُولاَهُنَّ). هذه تَانِيَةُ الطَّالِبَاتِ (ثَانِيَتُهُنَّ).

هذه قَالِثَةُ الطالباتِ (قَالِثَتُهُنَّ).

هذه رَابِعَةُ الطالباتِ (رَابِعَتُهُنَّ).

هذه خَامِسَةُ الطالباتِ (خَامِسْتُهُنَّ).

هذه سَادِ سَةُ الطالباتِ (سَادِ سَتُهُنَّ).

هذه سَابِعَةُ الطالباتِ (سَابِعَتُهُنَّ).

هذه تَامِنَةُ الطالباتِ (تَامِنَتُهُنَّ).

هذه تَاسِعَةُ الطالباتِ (تَاسِعَتُهُنَّ).

هذه عاشِرةُ الطالباتِ (عَاشِرَتُهُنَّ).

ما هي أُولَى جَامِعَاتِ العالم في العلوم السياسيّة؟ ماثانيتُها؟ وثالثتُها؟ مَنْ خَامِسُ رؤسا وأمريكا ؟ وسادسهم ؟ وعاشرهم ؟ هل بيتك خامس البيوت أم سادسها في هذا الشارع ؟ هل سابعها بيت صديقك؟

- ه \_ هذا هو الطالب الأوّلُ . \_ هذا أوّلُ طالبِ .
- هذه هي الطالبةُ الأُولَى . = هذه أَوَّلُ طالبةٍ .
- هذا تَانِي طَالب . هذه تَانِي طالبةٍ .
- هذا ثَالِثُ طالبِ . هذه ثَالِثُ طالبةٍ .
- هذا رَابِعُ طالبةٍ . هذه رَابِعُ طالبةٍ .
- هذا خَاسِ طالبِ . هذه خَاسِ طالبةٍ .
- هذا سادسُ طالبِ . هذه سَادِسُ طالبةٍ .
  - هذا سَابِعُ طالبٍ . هذه سَابِعُ طالبةٍ .
  - هذا ثَامِنُ طالبٍ . هذه تَامِنُ طالبةٍ .
  - هذا تَاسِعُ طالب ، هذه تَاسِعُ طالبةٍ ،
  - هذا عَاشِرُ طالبٍ . هذه عَاشِرُ طالبةٍ .

ما هي أول شهادة جامعية ؟ وماهي ثاني شهادة ؟ وثالث شهادة ؟

هل حصلتَ على الشهادةِ الجامعية الأولى ؟ والثانية ؟ والثالثة؟ هل بيت بيت هل بيت بيت هذا الشارع ؟ هل عاشر بيت بيت صديقتك ؟ من في البيت الساد سر ؟ ومن في البيت التاسع ؟

٦ \_ (١) في الأسبوع سبعة أيامٍ .

أُوِّلُ يومٍ في الأسبوع هو يَومُ الأَحَدِ.

وثاني يوم هو يَوْمُ الأَثْنَيْنِ. وثالث يَوم هو يومُ الثَلاثاء.

اليومُ الرَابِعُ من الأسبوعِ هو يَوْمُ الأَرْبَعَادِ. واليوم الخَامِسُ هو يَوْمُ الخَمِيسِ.

واليومُ السَادِ سُ هو يوم الجُمْعَةِ .

واليومُ السَابِعُ هو يَوْمُ السَبْتِ .

ما هو أُوَّلُ أيام الأسبوع ؟ وثانيها ؟ وثالثُهـا ؟ ما هو رَابعُ أيّام الأسبوع ؟

ما هو اليوم الذي بعد يوم الأحد ؟ هل هو أول أيام العمل في أمرينًا ؟ ما هو اليوم الذي قَبْلُ يوم الخميس؟ و ما اليوم الذي بعد يوم الخميس ؟
هل اليوم الذي بعد يوم الثلاثا عويوم الجمعة ؟

γ\* - الأستاذ : هذا هو البيت الأول في الشارع . مدرسة الطالب : هذه هي المدرسة الأولى في الشارع .

بيت ، الثاني ، مدرسة ، بيت ، الثالث ، الرابع ، مدرسة ، الخامس ، السادس ، بيت ، السابع ، الثامن ، مدرسة ، التاسع ، بيت ، العاشر

\* ٨ ـ الأستاذ : تركتُ الكتابُ الأول هناك . الورقة الله الطالب : تركت الورقة الأولى هناك .

الثاني ، التلميذ ، الثالث ، الرابع ، السبورة ، الخامس ، السادس ، الأستاذ ، التاسع ، العاشر ، الثاني ، الأستاذة ، التاسع ، العاشر ، الثاني ، الأستاذ ، الثاني

\* ٩ ـ الأستاذ : هذا هو البيت الأُوّل في الشارع .

الطالب الأول : هذا أُوّلُ بيتٍ في الشارع .

الطالب الثاني : هذا أُوّلُ البيوتِ .

هذا هو البيت الثاني في الشارع .

هذه هي المكتبة الثانية في الشارع .

ذاك هو البيت الثالث في الشارع .

تلك هي المكتبة الرابعة في الشارع .

هذا هو البيت الخامس في الشارع .

ذلك هوالبيت السادس في الشارع .

تلك هي المكتبة السابعة في الشارع.

هذا هوالبيت الثامن في الشارع .

هذه هي المكتبة التاسعة في الشارع.

تلك هي المكتبة العاشرة في الشارع .

هذه هي المكتبة الأولى في الشارع .

### \* ١٠ الأستان : الأحد

الطالب الأول: يوم الأحد هو اليوم الأول في الأسبوع.

الطالب الثاني: يوم الأحد هو أول يوم في الأسبوع .

الطالب الثالث: يوم الأحد هو أول أيام الأسبوع.

الا ثنين ، الثلاثاء ، الأحد ، الأربعاء ، الجمعة ، السبت ، الخميس

### المحادث

- ا \_ صَبَاحَ الخَيْر .
- ب \_ صَبَاحَ النور .
- 1 ـ مَاذَا دَرَسْتَ فِي الجَامِعَةِ اليَوْمِ ؟
- ب \_ في الصَفِّ الأَوَّلِ دَرَسْتُ اللغةَ العربيَّة ، وفي الصَفِّ الثَّانِي درستُ الأَدَبَ بَ العربيّ .
  - ا \_ هَلْ دَرَسْتَ اللغةَ الانجليزيَّةَ في ثَالِثِ صَفّ ؟
- ب ـ لا . في تَالِثِ صَفِّ دَرَسْتُ العُلُومَ السِيَاسِيَّة ، وفي رَابِعِ صَفِّ دَرَسْتُ اللُغَةَ اللُغَةَ اللُغَةَ اللُغَةَ اللُغَةَ اللَغَةَ اللَّغَةَ اللَّهُ اللَّ
  - ا \_ متى رَجَعْتَ إِلَى بيتِكَ ؟
  - ب ـ في السّاعةِ السّا يسية مِنْ مَسَاءُ اليَوْم .

### Questions on the Dialogue

# أسئلة على المحادثة

- ١ \_ هل درستَ اللغة العربيةَ في الجامعة اليوم ؟ ماذا درستأيضا ؟
  - ٢ ـ هل صفّ اللغة العربيّة هو الصفّ الأوّل أم الثاني ؟
    - ٣ ــ ما ثالث صفّ ؟ وما رابع صفّ ؟

على رجعت إلى بيتك في الساعة السابعة ؟ متى رحسـ \*
 ه ـ هل أنتَ طالب ؟

Vocabulary List	العفودات
meetings	آجتِماعات (العفرد: آجْتِماع)
week	أُسْبُوع
political science	العُلُسوم السيَاسِيَّة
newspaper	صَحِيفَة ( الجمع : صُحُف)
Days of the Week	
Sunday	َيُوْمُ الْأَحَدِ
Monday	يَوْمُ الآثْنينِ
Tuesday	يَوْمُ الثَلَاثاءُ
Wednesday	يَوْمُ الأَرْبَعَاءُ
Thursday	يَوْمُ الخَبِيسِ
Friday	يَوْمُ الجُمْعَة
Saturday	يَوْمُ السَبْتِ

### The ordinal forms of the numerals 3-10

See the grammatical notes.

The ordinal forms of the numerals 1-10 are listed below.

Masculine forms	Feminine forms		
awwal	uulaa	'first	
θaanii (nominative and genitive), θaaniya (accusative)	Θaaniya(t)	'second'	
OaaliO	⊖aali⊖a(t)	'third'	
raabi9	raabi9a(t)	'fourth'	
xaamis	xaamisa(t)	'fifth'	
saadis	saadisa(t)	'sixth'	
saabi9	saabi9a(t)	'seventh'	
<del>O</del> aamin	⊖aamina(t)	'eighth'	
taasi9	taasi9a(t)	'ninth'	
9aasir	9aasira(t)	'tenth'	

Notice that the masculine ordinal forms of the numerals 3-10 have a well-defined shape which may be represented by  $\underline{\text{Faa9iL}}$  (where  $\underline{\text{F}}$ ,  $\underline{\text{9}}$ , and  $\underline{\text{L}}$  stand for the first, second, and last consonants, respectively); the feminine forms of those ordinals are made by adding  $\underline{\text{-a(t)}}$  to the masculine forms.

The ordinal forms of the numerals 1-10 are used in the following three contexts:

- (1) As modifiers of a preceding noun.
- (2) In construct with a plural noun or a plural pronoun.
- (3) In construct with a singular noun.

In the first context, the ordinal form agrees with the modified noun in number, gender, definiteness, and case. The forms  $\underline{uulaa}$  and  $\underline{\theta}$ aanii constitute an exception to case agreement in the first context since they do not take case endings.

haadaa huwa ttaalibu l'awwalu.

'This is the first student(M).'

dahabtu ma9a ttaalibi l'awwali.

'I went with the first student (M).'

dahabtu ma9a ttaalibati l'uulaa.

'I went with the first student (F).'

taraktu ttaalibata lxaamisata fi lbayti.

'I left the fifth student (F) at home.'

In the second context, the ordinal form agrees in gender with the noun to which it refers; in the third context, however, the ordinal form is always masculine:

huwa 'awwalu ttullaabi.

'He is the first student (literally: "the first of the students").

hiya 'uula ţţaalibaati.

'She is the first student (F)
(literally: "the first of
the students (F)").'

huwa 'awwalu taalibin.

'He is the first student (M).'

hiya 'awwalu taalibatin.

'She is the first student (F).'

When without the definite article and not in construct with a following form, the ordinal numerals listed above (with the exception of uulaa) are nunated. The nunated form of  $\underline{\Theta}$ aanii is  $\underline{\Theta}$ aanin.

qara'tu kitaaban QaaliQan.

'I read a third book.'

### ١ \_ مثال :

أُوَّلُ يومٍ في الأسبوع هو يومُ الأحدُ .

ما هو أُوَّلُ يَوْمٍ في الأسبوعُ ؟

ما هو ثاني يومٍ في الأسبوع ؟
ما هو رابع يومٍ في الأسبوع ؟
ما هو أول يومٍ في الأسبوع ؟
ما هو سابع يومٍ في الأسبوع ؟
ما هو خامس يومٍ في الأسبوع ؟
ما هو ثالث يومٍ في الأسبوع ؟
ما هو سابع يومٍ في الأسبوع ؟
ما هو رابع يومٍ في الأسبوع ؟
ما هو ساد س يومٍ في الأسبوع ؟
ما هو ساد س يومٍ في الأسبوع ؟

# ٢ \_ مثال :

هل اليومُ الأوّلُ من الأسبوعِ هو يوم الخميش ؟ لا . اليومُ الأوّلُ من الأسبوع هو يوم الأحدّ .

هلِ اليوم الثاني من الأسبوع هو يوم الثلاثاء ؟
هلِ اليوم الرابع من الأسبوع هو يوم الأربعاء ؟
هلِ اليوم الأوّل من الأسبوع هو يوم الأحد ؟

هل اليوم الخامس من الأسبوع هو يوم الجمعة ؟ هل اليوم الثاني من الأسبوع هو يوم الأثنين ؟ هل اليوم السابع من الأسبوع هو يوم الجمعة ؟ هل اليوم السادس من الأسبوع هو يوم الجمعة ؟ هل اليوم الثالث من الأسبوع هو يوم الجمعة ؟

### ٣ \_ مثال :

ما هو أوّل أيام الأسبوعُ ؟

أُوِّلُ أَيَّامِ الأسبوعِ هو يومُ الأحد .

ثالثُ أيّام الأسبوع هو يوم الثلاثاء .

خامسُ أيّام الأسبوع هو يوم الخميسُ .

ثاني أيّام الأسبوع هو يوم الأثنين .

رابع أيّام الأسبوع هو يوم الأربعان .

أوّل أيّام الأسبوع هو يوم الأحد .

ساد س أيّام الأسبوع هو يوم الجمعة .

ثالث أيّام الأسبوع هو يوم الثلاثان .

سابع أيّام الأسبوع هو يوم السبت .

عال :
 كرَسْتُ في الكِتابِ الْأَوْلِ بِهِدُ السَّاعة الأولى ، أنتِ

كرُسْتِ في الكتاب الأوّل بعد الساعة الأولى •

درست الدرس الثاني في الساعة الثانية . أنت درست الدرس الرابع في الساعة الرابعة . نحن درستم الدرس السادس في الساعة السادسة . هن درسوا الدرس التاسع في الساعة التاسعة . هو درست الدرس السادس في الساعة السادسة . أنتُن ّ درست الدرس الخامس في الساعة الخامسة . هم درست الدرس الرابع في الساعة الرابعة . أنتم درستن الدرس الرابع في الساعة الرابعة . أنتم درستن الدرس السابع في الساعة السابعة . هي درس الدرس العاشر في الساعة العاشرة . أنت

### ه ـ مثال:

متى د هبت إليهم ؟

ذ هبت إليهم في الساعة الأولى .

ذ هبت إليه في الساعة الثانية . ذ هبنا إليهم في الساعة الخاصة . ذ هبتم اليهن في الساعة الثالثة . ذ هبوا إلينا في الساعة العاشرة . ذ هبن إليكم في الساعة السابعة . ذ هبت إليكن في الساعة الأولى . ذ هبتن إليها في الساعة التاسعة . ذ هبتن إليها في الساعة الرابعة . ذ هبتن إليها في الساعة الرابعة .

دَ هبتَ إليَّ في الساعة السادسة . ذَ هَبَتْ إليكِ في الساعة الثامنة .

### ، سال

قرأتُ مقالاً عنهم في جريدةِ الأهرامُ . أنتَ قرأتُ مقالاً عنهم في جريدةِ الأهسسرامُ . قرأتَ مقالًا عنهم في جريدةِ الأهسسرامُ .

قرأت مقالاً عنهم في جريدة الحياة . هو قرأتم مقالاً عنهم في جريدة الواشنطن بوست . أنتن قرأوا مقالاً عنكم في جريدة الحياة . هي قرأنا مقالاً عنك في جريدة الأهرام . هم قرأت مقالاً عنه في جريدة المحياة . أنت قرأت مقالاً عنه في جريدة الحياة . أنت قرأن مقالاً عنك في جريدة الديلي ميل . أنا قرأ مقالاً عنهن في جريدة الديلي ميل . أنا قرأت مقالاً عنكن في جريدة التايمز . نحن قرأت مقالاً عنكن في جريدة الحياة . هن قرأت مقالاً عنها في جريدة التايمز . أنتم قرأتن مقالاً عنها في جريدة التايمز . أنتم قرأتن مقالاً عنها في جريدة التايمز . أنت

### γ ـ مثال :

هذا أوّل بيتٍ في الشارعُ . التلميذ بيتُ التلميذِ أوّل بيتٍ في الشارعُ .

هذا أوّل بيت في الشارعْ . رئيسر الحمهورية هذه أوّل مدرسة في الشارعْ . صديقاتي هذا أوّل بيت في الشارعْ . الوزير هذه أوّل مدرسة في الشارعْ . أصدقائي هذا أوّل بيت في الشارعْ . الزعيم هذه أوّل محدرسة في الشارعْ . الزعيم هذه أوّل محدرسة في الشارعْ . المعرّضات هذا أول بيت في الشارعْ . المعرّضات

### ٨ \_ مثال :

جامعتِي أُولَى الجامعاتُ . مصر جامعتِي أُولَى الجامعاتِ المصريــةُ .

جامعتنا أولى الجامعات. العراق جامِعته أولى الجامعات. تونس جامعتها أولى الجامعات. إسرائيل جامعتكم أولى الجامعات. ايطاليا جامعتكن أولى الجامعات. مصر جامعته أولى الجامعات. مصر جامعته أولى الجامعات. الأردن جامعتك أولى الجامعات. الأردن جامعتك أولى الجامعات. لبنان

و ـ شال :

أين كتابُك ؟ البيتُ

كتابي في البيت .

أين درستَ العلوم السياسيّة ؟ جامعة جورجتاون أيّ صحيفة فرأت ؟ الواشنطن بوست كم اجتماعًا حصرت اليوم ؟ ثلاثة هل دهبتَ إلى كلّ بلادِ العالم العربيُّ ؟ نعمُ كيف رجعت من أمريكا ؟ الطائرة ، هل كُلُّكُمْ أَمْرِيكِينُون ؟ أكثرُ متى حرت مؤتمر السياحة العالي ؟ أسل هل د هبتَ مع سميرةَ إلى بيتِها ؟ مكتبُ هل صنعاء على عاصمة مصر ؟ القاهرة هل حدر المؤتمر وزراء مصريون ؟ وعراقيون هل بحثتم نتائج الاجتماع مع زعماء كثيرين ؟ نعمُ ما هي ثانية الشهادات الجامعية ؟ الماجستير هل الدكتوراه ثالثة الشهادات الجامعيّة ؟ نعم ما عنوان أوّل كتابٍ عَربيّ حصلتَ عليه ؟ " الوطن العربيّ "

السن مُرَاسِلُو الصُحُفِ الدين حضروا اجتماعاتِ الوزراء ؟
 هل كلُّ هؤلاء المراسلينَ عَرَب ؟
 هل مَعَهُمْ مراسِلُ جريدةِ الأهْرَام ؟
 هَلْ هَذِهِ الصحِيفَة هِيَ أَكْبَرُ الصحفِ المصريّة ؟
 هل في تلك الصحيفة خبرٌ عنِ اجتماع الوزراء الأوّل ؟

٢ - كَمْ يَوْمًا في الأُسْبُوع ؟
 ما هو اليومُ الأوّلُ مِنَ الأسبوع؟
 هَلِ اليَوْمَ هو أوّل يوم في الأُسْبُوع ؟
 في أيّ يومٍ من أيام الأُسْبُوعِ ذهبتَ إلى بيروت ؟
 بعد كم أسبوع رَجَعْتَ من بيروت ؟

٣ ــ هل هَذِهِ هِيَ سياحَتُكَ الأُولَى في الشرقِ الأوسطُ ؟
 ما هي أُولَى الدولِ النّي ذهبت إلَيْهَا ؟
 إلى أي الدُولِ ذَهَبْتَ ؟ هَلْ ذَهَبْتَ إلى مِصْر ؟
 متى ذَهَبْتَ إلى مصر ؟
 مَا هِيَ الدُولَةُ الثانِيَةُ النّي ذَهَبْتَ إلَيْهَا ؟

- إِنْ المدرسة ؟ هَلْ هِيَ في الشارعِ السابعِ ؟
   هَلْ ذهبتَ إلى المدرسة في هذا الأُسْبُوع ؟
   هَلْ ذهبتَ إلَيْهَا في اليومِ الأوّلِ من أيّامِ الأسبوع ؟
   هَلْ ذَهبتَ إلى صفّ اللُغةِ العربيّة يَوْمَ الأثنين ؟
   في أيِّ ساعةٍ ذَهبْتَ إلى ذَلِكَ الصفّ ؟
- ه ل قرأت صحيفةً مِن الصحفِ المصريَّة الَّتِي في المكتبة ؟
   هَلْ قرأت جريدَ ة الأَهْرَامِ صَبَاحَ يَوْم الجمعة ؟
   ما هو عنوان المقالِ الأوّل في جريدَ ق النّهار؟
   مَنِ الصحفيّ الّذِي كتب أوّلَ مقالٍ في جريدةِ الأهرام اليوم ؟
   هل هو صحفيّ معروف في مصر ؟
  - ٦ هلِ اجتماعُ الأساتذةِ في الساعَةِ التَّاهِنَةِ من صباح اليوم ؟
     هلِ اجتماعات الأساتذة في يوم الأربعا من كل أسبوع ؟
     مَنْ أَوِّلُ الأساتذةِ الّذين حضروا الاجتماع ؟
     هَلْ فِي الاجتماع أكثرُ مِنْ عشرةِ أساتذةٌ ؟

ب من النّباطُ الأربعة إلى تونس؟
 هل المقدّم هو أوّل الضبّاط الّذين رجعوا من تونس؟
 متى رَجَعَ الضبّاطُ الثلاثةُ الّذين ذهبوا مع المقدّم؟
 هل الملازم الأوّل فريد شاكر ضابط تونسيّ ؟
 هَلُ ذَهَ بَ الضبّاط إلى قاعِدَ تِهِم بَعُدَ رُجُوعِهِم؟
 هَلُ ذَهَ بَ الضبّاط إلى قاعِدَ تِهِم بَعُدَ رُجُوعِهِم؟

٨ ــ هَلِ النُسَاعِدُ الأوَّلُ فِي فَاعِدَةٍ أُورُد جندي قدير ؟
 هل حضر اجتماع القواد مع المشير ؟
 هل عند الغواد اجتماعات في كل يوم من أيام هذا الأسبوع ؟
 هل حذر القائد أول الاجتماعات ؟
 هل ترك المشير الأجتماع في الساعة العاشرة صباح اليوم ؟

٩ ــ هَـلْ حورج واشنطن هو ثاني رئيس أمريكي ؟
 مَنْ ثَانِي الرؤسا الأمريكيين ؟
 مَنْ أُولُ رئيسِ أمريكي نَ هَـبَ إلى روسيا ؟

• ١ ـ استبدل بكلمات الحمل التالية وتراكيبها كلمات وتراكيب متنوعة دون أن تغير المعنى •

ذَ هَبْتُ إلى المكتبة بَعْدَ سبعة أيّام .
اليوم الّذي بَعْدَ يوم الاثنين هو ثالث أيّام الأسبوع .
نشرتِ الصحيفَةُ الخبر بَعْدَ سبعةِ أيّام .
رَجَعَ صديقي إلى عمله في اليوم الذي بَعْدَ يوم الأحد .
حضرتُ الاجتِاع بَعْدُ ساعةٍ واحدة .
ذهبتُ إلى المنتبة بَعْدُ أربعة أيّام
قرأتُ المقالَ الثانِي بَعْدُ سبعةٍ أيام.

11 ـ أصف الى كل من المغرد ات التالية ما يماثله من كلمات عثم استعمل كل كلمة في جملة تامة :

ا حِتْماعًا ت	أشبوع	صَحِيفَة	يوم الاثْنَيْن
عَاشِر	قَرَأ	دَ وْلَة	قُدُ مَا ٩
عَاصِمَة	مُمَرِّضًا ت	ُضَّباط	قَدِ ير

### حدیث حـــــر :

1 ـ يسأل طالب صديقه ع صبتعينا بعفردات العمود الأول . يجيب الصديق مستعينا بعفردات العمود الثاني . مود وع الحديث هو:

# اجتماعاتُ وزراء الدول الأوربيّة:

ؠؙ	أهلًا وسهلًا
رت ، اجتماعات الوزراء	نعم
الوزراء حضروا	كثير
	مکتب ، رئيس الوزرا ،
ِ الدولة ، الاجتماع الأُوّل ، حضر	К
سَ الوزراء ، أول اجتماع	الوضع السياسيّ، فييتنام
رْتَ ، ثَانِي اجتماع	نعم
تبوا	الشرق الأوسط
رت ، الاجتماع الثالث	K
لْتَ ، نتيجة الاجْتَماع ، ثالث	نشر ۽ مَعْرُوفة
لامُ عليكُمُ	

L-24

بالطالب صديقه مستعينا بما يشا من الكلمات التالية . يجيب الصديق
 بما يناسب السؤال . موضوع الحديث هو :
 مؤتمر الطلاب الجامعيين

					<u> </u>				
اجتماعات	حضور	أوربا		أوّل					
اجتماع	وُضْع	أمريكا	عليّ	ا لأُوّل	.سا	حضر	هێ	من	أهلًا وسهلًا
طلاب	تَوْك	مصر	فريد ة	بعيد			•		السلام عليكم
طالبات	بحث	ليبيا	جميلة	قد ير	اليوم	رجع	أنتن	کل	مع السلامة
أساتذة	حصو ل	لبنان	نجيبة	قريب	أمس	ترك	نحن	کل ۔	<u>سن</u>
مند وب	انتها	ايطاليا	سميرة	کبیر	أيضا	كتب	هذا	ب	
أستاذات	د راسة	الأردن		صغير		د رس	ذاك	مع	
جامعة	رجوع	إسرائيل		معروف		حصل	ردلك	على	
مؤتمر		بيروت		ظر <b>يف</b>		رعنی	,	في	
نتيج ة		د مشق		عربي		قرأ		ماذا	• 1
ساعة		بفداد		عا لميّ				لماذ	1.
يوم				مصريّ				Ì	
أسبوع								هل	
عالم								أين	
واجب								مِنْ أ	
رئيس								متي	
وزير								کیف	•
مراسل									
جريد ة									
صحيفة									
صحف									
صحفر									

# أسئلة على النص المخصص للاستماع

- (١) كم مقالا كتب مراسل الصحيفة ؟
  - (٢) ماذا كتب في أوّل مقالاته ؟
- (٣) مَاذًا دُرَسَ المندوبون في الساعات الأُولِي مِنَ الاجتماع ؟
  - (٤) هل كتب المراسل عَنْ نتائج المؤتمر ؟
  - ( ٥ ) هل الصحيفة الَّتِي نشرتِ المقالُ عربيَّة ؟
    - (٦) من أين حضر المند وبون إلى المؤتمر ؟

#### LESSON 24

### Reading and Writing

القراءة والكتابسة

In class, the students will (1) take a dictation based on the Dialogue of Lesson 18, and (2) read the Dialogue of Lesson 19. For homework, the students (1) prepare for the following day's dictation (which is based on the Dialogue of Lesson 19), and (2) read the Dialogue of Lesson 20.

١ \_ الأستاد : قرأتُ كلَّ كتابٍ .

التلميذ الأول : قرأتُ كلُّ الكتابِ .

التلميذ الثاني : قرأتُ كلُّ الكتبِ .

قرأتُ كلَّ كتابٍ .

قرأتنْ كلُّ كتابٍ .

قرأوا كلُّ كتابٍ .

قرأنا كلُّ كتابٍ.

قرأتم كُلُّ كِتَابٍ .

قرأَنَ كُلَّ دَ ْفَتَرٍ .

قَرَأْتِ كُلَّ د فترٍ .

٢ \_ الأستاذ : كل الكتاب عن مصر ،

التلميذ الأول: هل كُلُّهُ عن مصر؟

التلميذ الثاني : نعم كله عن مصر .

ر. كلُّ كِتبي عن اللغة العربيّة .

كُلُّ المعسكرِ قديم.

كلُّ البيوتِ جميلة .

كلُّ ﴿ لَا بِي مِن أَمْرِيكَا .

كُلُّ المكتباتِ جديدة.

ر كل الحيش هناك .

٣ ــ الأستان : في الجسريدة خبر عَنْه . أنتَ الطالب : في الجريدة خبر عَنْكَ .

أنتِ ، أنت ، أنت ، هو ، هي ، هم ، هن ، أنا ، نحن

} \_ الأستاذ : حصلت على كتاب منه . أنت

الطالب: حصلت على كتاب منك .

أنت ، أنتم ، أنت ، هو ، هي ، هم ، هن ، أنا ، نحن

ه \_ الأستاذ : نهبإليه في الصباح . أنت الطالب : نهبإليك في الصباح .

أنتَ ، أنتم ، أنتنّ ، أنتِ ، هو ، هي ، هم ، هنّ ، أنا ، نحن

٦ \_ الأستاذ : عليه واجب هام . أنتَ

الطالب: عليك واجبهام.

أنتَ ، أنتم ، أنتن ، أنتِ ، هو ، هي ، هم ، هن ، أنا ، نحن

γ \_ اختر من المغردات التي تجدها في بداية هذا التمرين أنسبها لمل الغراغ في بداية هذا التمرين أنسبها لمل الغراغ

بَحْث ، عَنْ ، هُنَا ، لِه، بِ ، أَسْرِ ، كُلّ ، دُول ، مُؤْتَمَر ، نَتِيجَة ، كُتُب ، كِتَاب ، خُضُور

ذهبنا إلى لندن \_\_\_\_\_ ، ورجعنا اليوم .

رجع الوزرا؛ إلى \_\_\_\_ به بعد الاجتماع \_\_\_\_ بحث الرحم مع حكوماتهم .

عندي كتب كثيرة ، قرأتُ كلّ \_\_\_\_ منها .

كلّ الــــــاالتي في المكتبة ــن مصر .

معي كتاب عنوانه "العالم العربي" ، وهو \_\_\_\_ الدول العربيّة.

نهبتُ إلى القاهرة \_\_\_\_السيارة ، وبعد ذلك ذهبتُ إلى لندن \_\_\_\_ الطائرة . هل نتيجة ال \_\_\_\_\_معروفة ؟

هل ذهبوا إلى إيطا ليا لــــالاجتماع أم لــــنيجة المؤتمر؟

٨ ــ استعمل كلا من المغردات التالية في جملة تامة :

بِلَاد ، سِيَاحَة ، كَيْفَ ، عَالَمِيّ ، قَرْأُ ، كُلّ ال ، كُلُّهُم

٩ ـ في كل من الأسئلة التالية ، استعمل أداة الاستغهام التي تناسب الحواب ،

ــــهذا ؟ هذا رئيس الجامعة .

ــــه ولا عند وبو الصحف .

عبيّةٍ . في سيارتك ؟ في سيارتي ثلاثةُ كتبِعربيّةٍ .

صديقي عَلِيّ في سارتك ؟ صديقي عَلِيّ في سارتي .

عده ؟ هذه كتب الأستان .

ــــــتركتم في مكتب الأستاذ ؟ تركنا فريدة في مكتبه .

ــــدرستِ في هذه الجامعة ؟ درستُ الأدبُ العربيّ .

# . ١ \_ صحّح ما بين قوسين فيما يأتي :

هذا كتابٌ جديد قَرأْنا (هو) اليوم . هل قَرأَتُمُ (هو) ؟ 

دَرَسُوا كُتُباً عَنْ مصر في جامعة يوطا . هل درستم (هي) ؟ 
هذه هي الرسالةُ التي كَتَبْتُ (هي) إلى أهلي . 
طلاّبُك في الصفِّ الآن . لماذا تَركُتَ (هم) هناك ؟ 
صَدِيقَاتُكِ في السيّارة . لماذا تَركُتِ (هُنَّ) هناك ؟ 
هذه هي صَدِيقَتُكِ التي تَركُتِ (هي) في لندن . 
هؤلا عم الموظَّفون الذين تَركُتُ (هم) في المكتب . 
هؤلا عم الموظَّفون الذين تَركُتُنَ (هم) في المدرسة . 
هؤلا عم الموظَّفون الذين تَركُتُنَ (هم) في المدرسة . 
أين الموظّفات اللواتي تَركُتُنَ (هنّ) في البيت ؟ 
كيف الرجل الذي تركتم (هو) هناك ؟

الغرر من المغردات التي تجدها في بداية هذا التعرين أنسبها لمل الغراغ في كل من الجمل التالية ، ثم اضبط كلمات كل جملة بالشكل : لُبْنَان ، دِرُاسَة ، ٱجْتِمَاع ، حَصَلَ ، دَرَسَ ، رِسَا لَة ، ذَهَبَ ، أَدُب ، رُجُوع ، كُتَبَ ، رَجَعَ

\_\_\_\_صديقي في جامعة القاهرة . بَعْدَ ذلك ذَهَبَ إلى لندن ل\_\_\_
اللغة الانجليزيّة وال\_\_\_\_ الانجليزيّ . كتب صديقي \_\_\_\_ إلى أهله
من لندن ، و \_\_\_\_ أهله \_\_\_\_ إلَيْهِ .

\_\_\_\_ صديعتي على شهادة الدكتوراه ، وَبَعْدَ ذلك \_\_\_\_ إلى بلدِه . حصل صديقى بعد \_\_\_\_ على عملِ في الحكومة .

١٢ ـ استعمل كلَّا من المغردات التالية في جملة تامة . لبنان ، تُرَكْتُمُ ، رِسَالَة ، كريم ، مَاذَا ، خَرَجَ ، جَلَسَ

١٣ ــ الأستاذ : تُرَكَ عَلِيٌّ الاجتماع .

الطالب: ذَهَبَ عَلِيٌّ إلى بيروت بَعْدَ تَرْكِهِ الاجتماع .

تَرُكَ أصد قائي العَمَلَ هنا.

دَ رَسَتْ صديقاتي العلومُ السِياسِيّة .

رَجُعَ التلاميذُ من لندن .

تُركَ المعلمونَ المدر سةَ الحكوميَّة .

حَصَلَتِ الطالبةُ على الشهادة.

حضر المند وبون اجتماع الرؤساء العرب.

حضرت المند وبات مؤتمر السياحة العالمي .

- تركتمُ الدامعةَ الأمريكيّة في الفاهرة .
  حضرنا مؤتمرًا سياسيًّا في القاهرة .
  حصلت على الدكتوراه في العلوم السياسيّة .
- ١٤ ــ الأستاذ : التلميذُ هنا ، التلميذُ السمُهُ عليٌ ،
   الطالب : التلميذُ الذي السمُهُ عليٌ هنا ،

المدرسات أردنيّات . عند المدرّسات سيّارة . الكتاب حديد . في الكتاب مقالٌ عن مصر . المقال طويل . نشرت الحريدةُ انعقال . المؤتمر هامّ . حضر المند وبسون العرب المؤتمر . الصحف سياسيّة . قرأتُ الصحف . الجامعاتُ قليلةٌ . في الجامعاتِ مكتباتُ عربيّة . الطاولةُ فن مكتب الأستاذ . على الطاولة فندان

ه ١ \_ الأستاذ : كلُّ كتابٍ من هذه النَتب عن البلاد العربيّة . الطالب : كلُّ مِنْ هذهِ الكتب عن البلاد العربيّة .

يُّ كلُّ مقالٍ من هذه المغالاتِ عن الشرق الأوسط.

كلّ مند وب من هؤلاء المند وبين حه ر مؤتمر السياحة العالعي .

في كلّ ساعة من ساعات اليوم صفّ .

نشرتِ الصحفُ مقالًا عن كلِّ وزيرِ من هؤلاء الوزراء.

كتبتُ كتابا عن كلِّ دولةٍ من الدول العربيّة .

قرأتُ كلُّ كتابِ من هذه الكتب الأجنبيّة.

دُ هبتُ إلى مكتب كِلِّ ضابطٍ من ضبًّا طِ المعسكر.

١٦ ـ اختر من المفردات التي تجدها في بداية هذا التمرين أنسبها لمل التالية ، ثم اضبط كلمات كلٌ جملة بالشكل:

أجنبي ، عربي ، ممري ، الوضع ، صديقات ، عرب ، أَدَب ، تلاميذ ، قرأ ، نشر ، كل مِنْ ، أصدقا ، الشرق الأوسط ، مؤتمر سياسي

هل مصر وطنك ؟ لا . أنا \_\_\_\_ في مصر . \_\_\_\_ السياسي في البلاد \_\_\_\_ جريدة الأهرام مقالًا هامًا عن \_\_\_\_ السياسي في البلاد المربيّة .

عندي صديق عربي واحد ، و \_\_\_\_\_ أمريكيون كثيرون .

بلاد ال\_\_\_\_ كثيرة ، منها مصر والعراق وسوريا .

هؤلاء ال \_\_\_\_عرب ، وعند كل تلميذ سيّارة .

١٧ \_ استعمل كلا من التعابير التالية في جملةٍ تامة :

كلٌّ مِنْ ، سياسيّ ، يوم ، أيام ، وَضع ، مقالات ، تَرُك ، ساعة

1 الاستاذ : هذا هو البيت الأوّل في الشارع ، مدرسة المرسة الطالب : هذه هي المدرسة الأولى في الشارع.

بيت ، الثاني ، مدرسة ، بيت ، الثالث ، الرابع ، مدرسة ، الخامس السادس ، بيت ، السابع ، الثامن ، مدرسة ، التاسع ، بيت ، العاشر

۱۹ \_ الأستاذ : تركتُ الكتابُ الأوّل هناك . البنت المالب : تركت البنت الأولى هناك .

الثاني ، التلميذ ، الثالث ، الرابع ، السبورة ، الخامس ، السادس ، الأستاذ ، التاسع ، العاشر ، الثاني ، الأستاذة ، التاسع ، العاشر ، الثاني ، الأستاذ ، الثاني

٢٠ ــ الأستاذ : هذا هو البيت الأول في الشارع .
 الطالب الأول : هذا أوّلُ بيتٍ في الشارع .
 الطالب الثاني : هذا أوّلُ البيوت .

هذا هو البيت الثاني في الشارع .
هذه هي السكتبة الثانية في الشارع .
ذاك هو البيت الثالث في الشارع .
تلك هي المكتبة الرابعة في الشارع .
هذا هو البيت الخامس في الشارع .
ذلك هو البيت الساد سر في الشارع .
تلك هي المكتبة السابعة في الشارع .
تلك هي المكتبة السابعة في الشارع .
هذا هو البيت الثامن في الشارع .
هذه هي المكتبة التاسعة في الشارع .
تلك هي المكتبة العاشرة في الشارع .
تلك هي المكتبة العاشرة في الشارع .

٢١ \_ الأستاذ : الأحد

الطالب الأول: يوم الأحد هو اليوم الأوّل في الأسبوع.

الطالب الثاني: يوم الأحد هو أوّل يوم في الأسبوع .

الطالب الثالث : يوم الأحد هو أوّل أيام الأسبوع .

الاثنين ، الثلاثا ، الأحد ، الأربعا ، الجمعة ، السبت ، الخميس

